



**Instruction Manual For KG-88
On The Electronic Knitting Machine
(Modified KH-910)**

**BROTHER KG-88 bei Verwendung
mit Handstrickapparat KH-910**

**Manuel D' Instruction
Modele KG-88
Sur Machine A Tricoter
Electronique (KH-910)**

**GEBRUIKSAANWIJZING KG-88 BIJ
DE ELECTRONISCHE
BREIMACHINE KH-910**

**Manuale di istruzioni
per il carrello Modamatic 2000
sulla macchina Lady D**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
KG-88
EN LA MAQUINA DE TEJER
ELECTRONICA
(MODIFICADA KH-910)**

This is the supplementary instruction manual for explaining some special points to use the G-Carriage on the Electronic Knitting Machine (Modified KH-910). You can enjoy your original stitch patterns by the combination of the G-Carriage and the Electronic Knitting Machine. Read this leaflet with the Instruction Manual of KG-88 and retain it for future use.

Dieg ist eine ergänzends Anleitung zum KG 88 Anleitungsbuch, wenn Sie den KG-Schlitten mit der Electronic KH 910 verwenden. Sie können die Originalfolien Nr. 1 - Nr. 7 verwenden, wenn Sie mit dem KG-Schlitten arbeiten. Lesen Sie das KG-Anleitungsbuch und diese Zusatzanleitung gut durch, bevor Sie mit dem KG-Schlitten arbeiten.

Ce document est un Manuel d'Instruction complémentaire qui détaille certains points particuliers pour utiliser le Chariot G sur la machine à tricoter électronique KH-910 modifiée. Vous aurez le plaisir d'exécuter des jacquarts originaux si vous combinez le chariot G et la machine à tricoter électronique. Lisez donc soigneusement cette brochure en vous reportant au Manuel d'Instruction du Chariot KG-88 et conservez-la pour vous y reporter si nécessaire.

Dit is een aanvullende gebruiksaanwijzing om u enkele speciale punten uit te leggen voor het gebruik van de G-slede bij de elektronische breimachine (KH-910M). U kunt de de grote verscheidenheid aan patronen ook breien met de G-slede én de elektronische breimachine. Lees dit boekje in combinatie met de gebruiksaanwijzing van de KG-88 en bewaar het boekje goed!

Questo è il manuale di istruzioni supplementari che spiega alcuni punti speciali per usare il carrello Modamatic 2000 sulla macchina elettronica Lady D. Voi potrete divertirvi con modelli originali usando la combinazione del carrello Modamatic 2000 con la macchina elettronica. Leggete attentamente questo manuale di istruzioni per La Modamatic 2000 e conservatelo per leggerlo anche in futuro.

Este es el manual suplementario de instrucciones para explicar algunos puntos especiales en el uso del carro "K" en la máquina de tejer electrónica (Modificada KH-910). Puede disfrutar diseños de punto original combinando el carro "G" y la máquina de tejer electrónica. Lee este folleto junto con el manual de instrucción KG-88 y reténgalo para uso en el futuro.

**PATTERN VARIATIONS
MUSTEREINGABE
VARIATIONS DANS LES MOTIFS
PATROONVARIATIES
MODELLI VARI
VARIACIONES DE DISEÑOS**

**RIB KNITTING PATTERNS/MUSTEREINGABE FÜR RECHTS-LINKS RIPPEN/
TRICOTAGE DE CÔTES/RIBPATRONEN/MODELLI DI MAGLIA A COSTE/
PUNTO ACANALADO**

Use the attached card No. 3-12

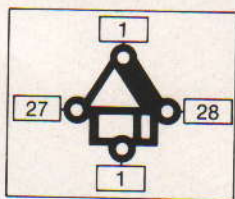
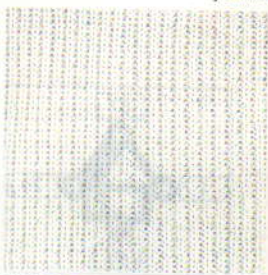
Nehmen Sie die Folie 3-12

Utiliser la carte ci-jointe numéro 3-12

gebruik patroonkaart no. 3-12

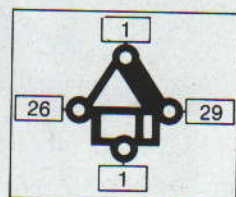
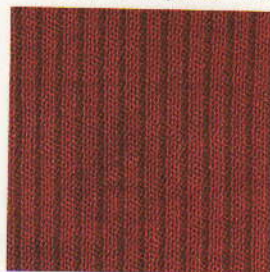
Usate la scheda inserita no. 3-12

Utilice la tarjeta adjunta num. 3-12



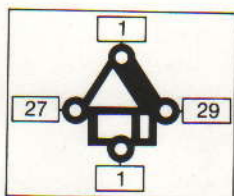
1X1 RIB KNITTING
1 RECHTS-1 LINKS
TRICOTAGE DE CÔTES 1X1

1X1 RIBPATROON
MAGLIA A COSTE 1X1
PUNTO ACANALADO 1X1



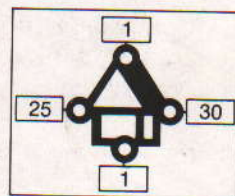
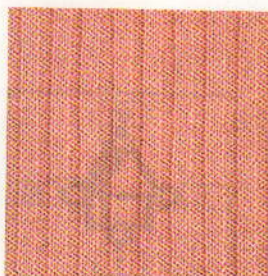
2X2 RIB KNITTING
2 RECHTS-2 LINKS
TRICOTAGE DE CÔTES 2X2

2X2 RIBPATROON
MAGLIA A COSTE 2X2
PUNTO ACANALADO 2X2



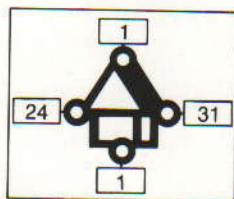
2X1 RIB KNITTING
2 RECHTS-1 LINKS
TRICOTAGE DE CÔTES 2X1

2X1 RIBPATROON
MAGLIA A COSTE 2X1
PUNTO ACANALADO 2X1



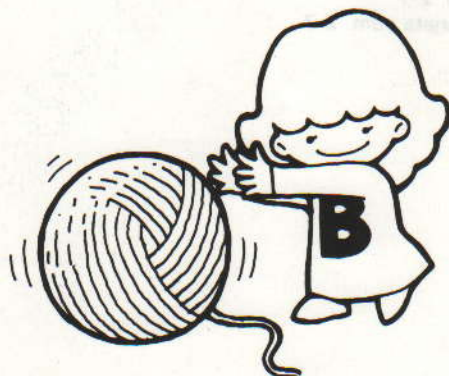
3X3 RIB KNITTING
3 RECHTS-3 LINKS
TRICOTAGE DE CÔTES 3X3

3X3 RIBPATROON
MAGLIA A COSTE 3X3
PUNTO ACANALADO 3X3



4X4 RIB KNITTING
4 RECHTS-4 LINKS
TRICOTAGE DE CÔTES 4X4

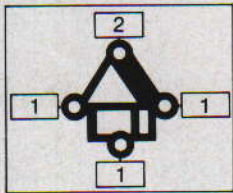
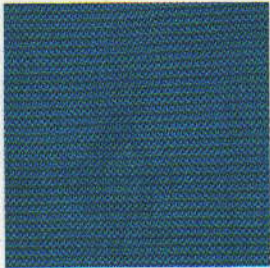
4X4 RIBPATROON
MAGLIA A COSTE 4X4
PUNTO ACANALADO 4X4



MULTI GARTER STITCH PATTERNS/RECHTS-LINKS MUSTER/

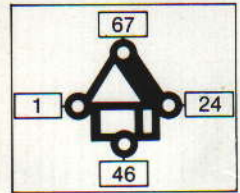
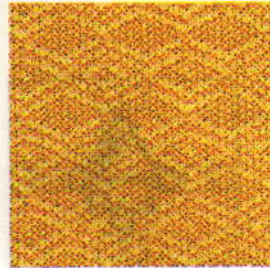
JACQUARTS A PLUSIEURS MOTIFS/SAMENGESTELDE PATRONEN/MODELLI VARI/

CUADROS (derecho y revés)

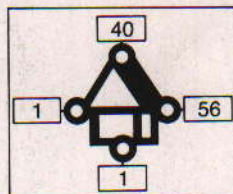
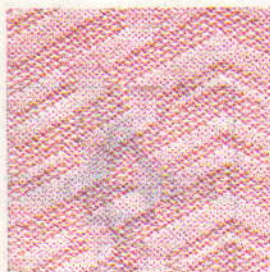


Card No. 1-1
(GARTER STITCH)
Folie Nr. 1-1
(Kraus oder Rechts-
Rechts Rippen)
Carte numéro 1-1

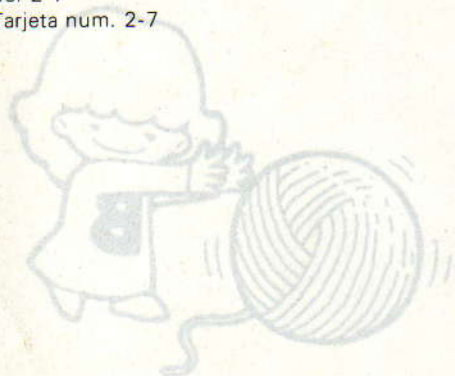
Kaart no. 1-1
Lavorazione a punto
legaccio scheda no. 1-1
Tarjeta num. 1-1



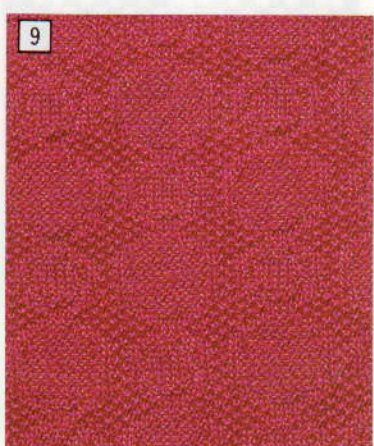
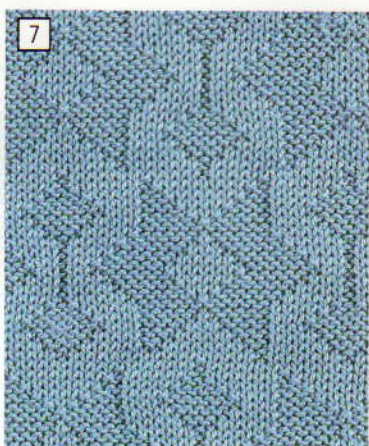
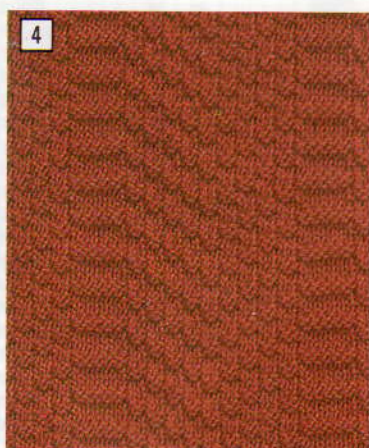
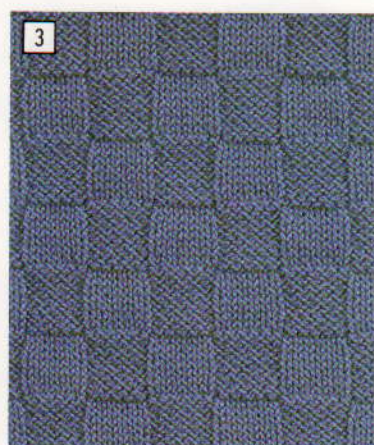
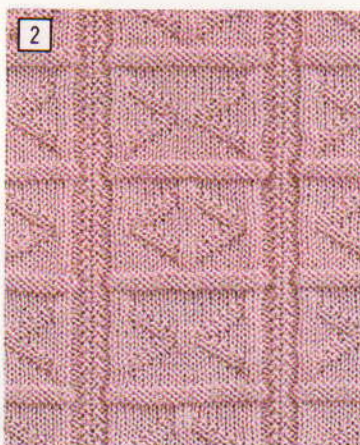
Card No. 1-2
Folie Nr. 1-2
Carte numéro 1-2
Kaart no. 1-2
Dritto e rovescio scheda
no. 1-2
Tarjeta num. 1-2



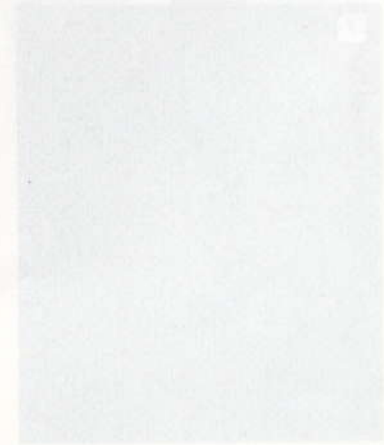
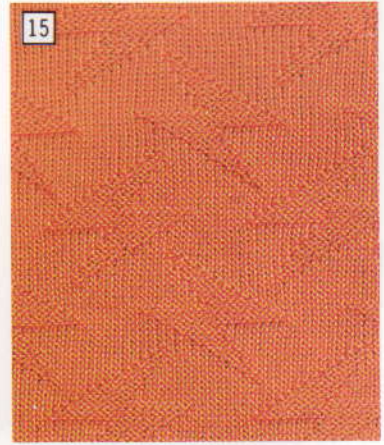
Card No. 2-7
Folie Nr. 2-7
Carte numéro 2-7
Kaart no. 2-7
Dritto e rovescio scheda
no. 2-7
Tarjeta num. 2-7



ORIGINAL PATTERN VARIATIONS
MUSTER-BEISPIELE
VARIATIONS SUR UN MOTIF ORIGINAL
ORIGINELE PATROONVARIATIES
VARIAZIONI DEL CAMPIONE ORIGINALE
VARIACIONES DE DISEÑOS ORIGINALES

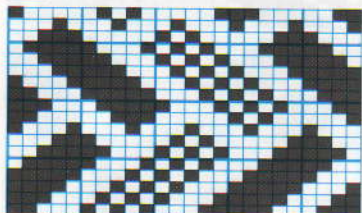


ORIGINAL PATTERN VARIATIONS
MUSTER-BEISPIELE
VARIATIONS SUR UN MOTIF ORIGINAL
ORIGINELLE PATROONVARIATIES
VARIAZIONI DEL CAMPIONE ORIGINALE
VARIACIONES DE DISEÑOS ORIGINALES

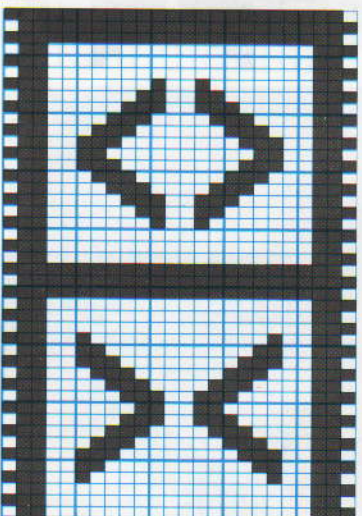


ORIGINAL PATTERN VARIATIONS
MUSTER-BEISPIELE
VARIATIONS SUR UN MOTIF ORIGINAL
ORIGINELE PATROONVARIATIES
VARIAZIONI DEL CAMPIONE ORIGINALE
VARIACIONES DE DISEÑOS ORIGINALES

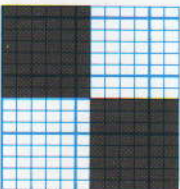
1



2



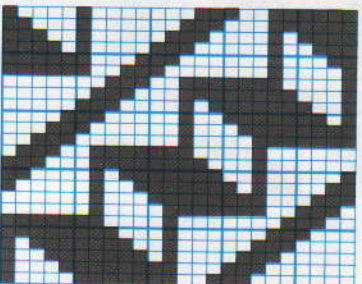
3



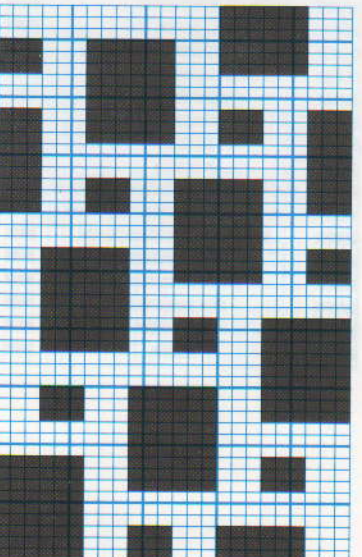
4



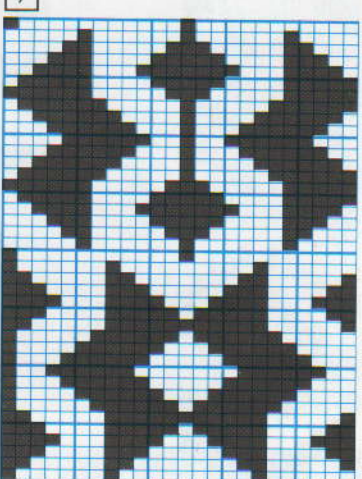
5



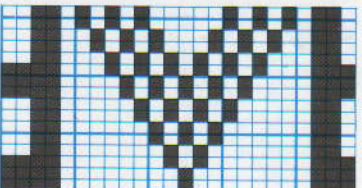
6



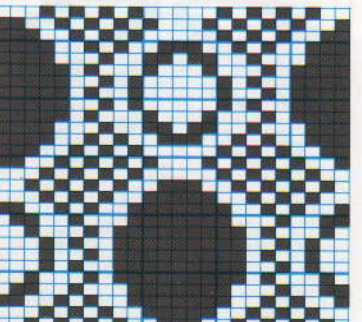
7



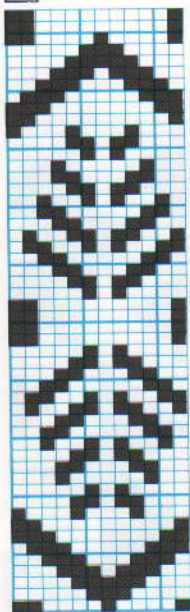
8



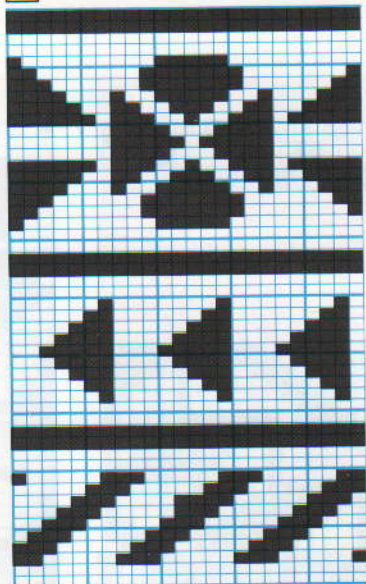
9



10



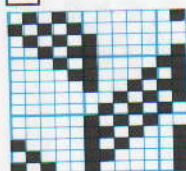
12



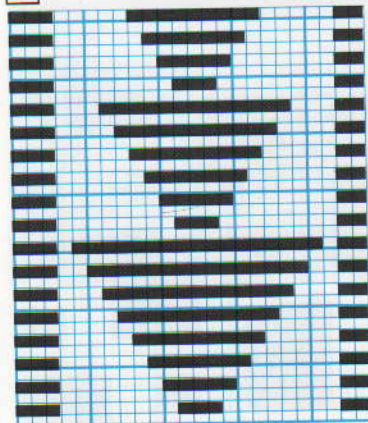
14



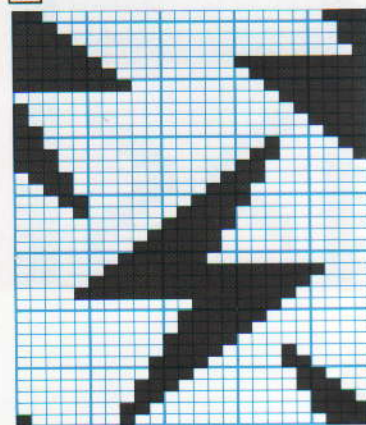
11



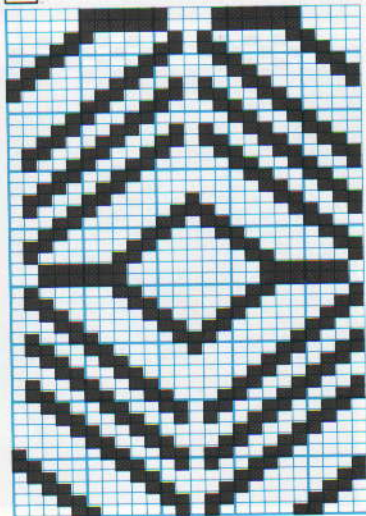
13



15

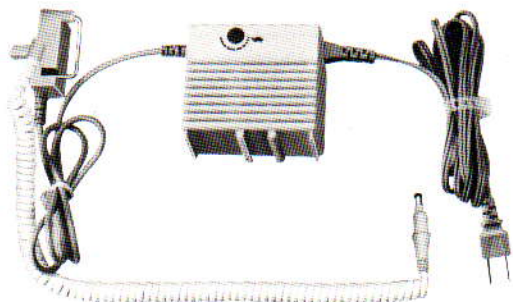


16

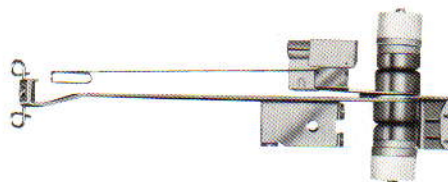


ACCESSORIES
ZUBEHÖR (Wechselteile)
ACCESSOIRES
TOEBEHOREN
ACCESSORI
ACCESORIOS

**FOR KG-88/FÜR KG-88/POUR KG-88/VOOR DE KG-88/
 PER IL CARRELLO MODAMATIC/PARA KG-88**



Adapter Adaptor
 Adapter Adattatore
 Adaptateur Transformador



Head of the Yarn Tension Unit
 KG-Fadenführung
 Tête du Système de tension du fil
 Kop van de draadgeleider
 Testa dell'unità di tension del filo
 Tensor

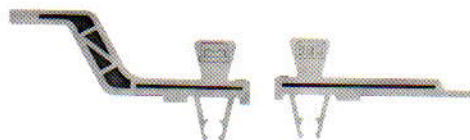


Racks (L.M.R)
 Transportachsen (L.M.R)
 Crémaillères (gauche, milieu, droite)
 Steunen (L.M.R)
 Cremagliere (L.M.R.)
 Riel (L.M.R.)

**FOR KG-88 WITH MODIFIED KH-910/KG 88 zu KH 910/KG-88 Avec KH-910 modifiée/
 VOOR DE KG-88 IN COMBINATIE MET DE KH-910/
 PER IL CARRELLO MODAMATIC CON LA LADY D**



Magnets
 Magnete
 Aimants
 Magneten
 Calamite
 imán



Trippers (Knit-Leader/Row Counter)
 Mitnehmer (Formstricker-Reihenzähler)
 Déclencheurs (Avant-fonture/Compteur de Rangs)
 Pannetjes (breigeleider/toerenteller)
 Dispositivo di scatto (Calcolataglie/Contagiri)
 Accionador (Guiador de punto/Contador de pasadas)



CONTENTS	1. PARTS CHANGING	2
	2. PROGRAMMING	3
	3. START KNITTING	3
	4. CASTING OFF	5
	5. HOW TO SHAPE A NECK LINE	6
	6. HINTS FOR TROUBLED CASES	8
	(1) UNRAVELLING	8
	(2) TAKING OUT THE CARD WHILST KNITTING	9
	(3) TURNING OFF THE POWER SWITCH WHILST KNITTING	11
	(4) IF ELECTRIC POWER IS CUT OFF	12
INHALTS- VERZEICHNIS	1. WECHSELTEILE	14
	2. MUSTEREINGABE	15
	3. STRICKBEGINN	15
	4. ABKETTEN	17
	5. HALSAUSSCHNITT	18
	6. HINWEISE FÜR STÖRFÄLLE	20
	(1) AUFTRENNEN	20
	(2) FOLIE ENTFERNEN BEI STRICKUNTERBRECHUNG	21
	(3) MASCHINE AUSSCHALTEN BEI STRICKUNTERBRECHUNG	23
	(4) WENN DIE STROMZUFUHR UNTERBROCHEN IST	24
TABLE DES MATIERES	1. CHANGEMENT DE PIECES	26
	2. PROGRAMMATION	27
	3. POUR COMMENCER A TRICOTER	27
	4. POUR RABATTRE LES MAILLES	29
	5. COMMENT DONNER FORME A UNE ENCOLURE?	30
	6. CONSEILS UTILES DANS LES CAS DIFFICILES	32
	(1) DÉTRICOTAGE	32
	(2) COMMENT SORTIR LA CARTE-PATRON PENDANT LE TRICOTAGE	33
	(3) MISE HORS FONCTION DE LA MACHINE EN COURS D'UTILISATION	35
	(4) QUE FAIRE EN CAS DE PANNE DE COURANT?	36
INHOUD	1. VERWISSELEN VAN DE ONDERDELEN	38
	2. PROGRAMMEREN	39
	3. BEGINNEN MET BREIEN	40
	4. AFHECHTEN	41
	5. HALSLIJN	42
	6. NUTTIGE WENKEN	44
	(1) UITHALEN	44
	(2) VERWIJDEREN VAN DE PATROONKAART TIJDENS HET BREIEN	45
	(3) DE MACHINE UITZETTEN TIJDENS HET BREIEN	47
	(4) ALS DE STROOM UITVALT	48
CONTENUTO	1. SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI	50
	2. PROGRAMMAZIONE	51
	3. INIZIO DEL LAVORO	51
	4. CHIUSURA DELLE MAGLIE	53
	5. COME MODELLARE IL COLLO	54
	6. SUGGERIMENTI PER ALCUNI CASI DIFFICILI	56
	(1) COME DISFARE LA MAGLIA	56
	(2) ESTRAZIONE DELLA SCHEDA MENTRE SI STA LAVORANDO	57
	(3) COME SPEGNERE LA MACCHINA MENTRE SI STA LAVORANDO	59
	(4) SE SI INTERROMPE L'ENERGIA ELETTRICA MENTRE STATE LAVORANDO	60
INDICE	1. CAMBIO DE PIEZAS	62
	2. PROGRAMACION	63
	3. EMPEZAR A TEJER	63
	4. TERMINAR DE TEJER	65
	5. MODO DE FORMAR UN ESCOTE REDONDO	66
	6. SUGERENCIAS PARA POSIBLES PROBLEMAS	68
	(1) DESTEJER	68
	(2) SACAR LA TARJETA MIENTRAS TEJE	69
	(3) APAGAR EL INTERRUPTOR MIENTRAS TEJE	71
	(4) SI SE CORTA LA LUZ ELECTRICA	72

1. CHANGE THE FOLLOWING PARTS BEFORE YOU USE THE MACHINE

(1) YARN TENSION-G

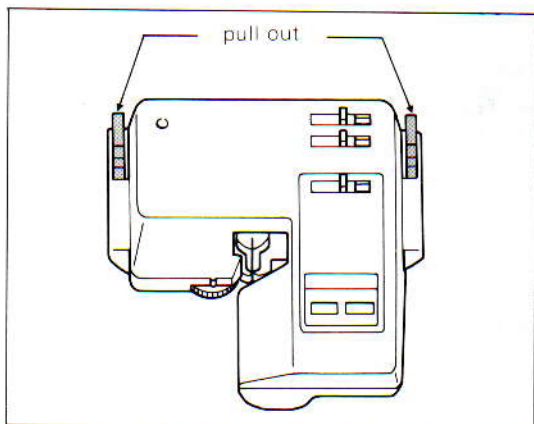
Refer to page 3 of the Instruction Manual of KG-88.

(2) RACKS

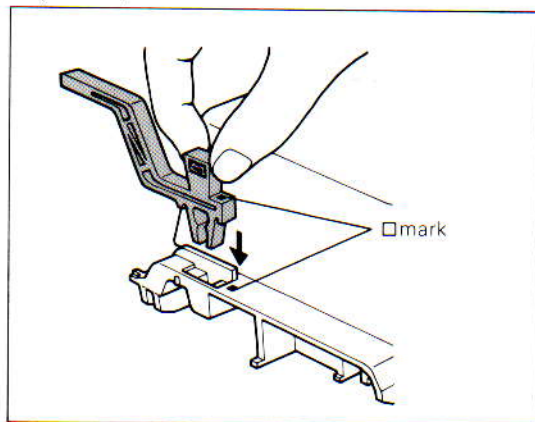
Refer to page 3 of the Instruction Manual of KG-88.

(3) TRIPPERS

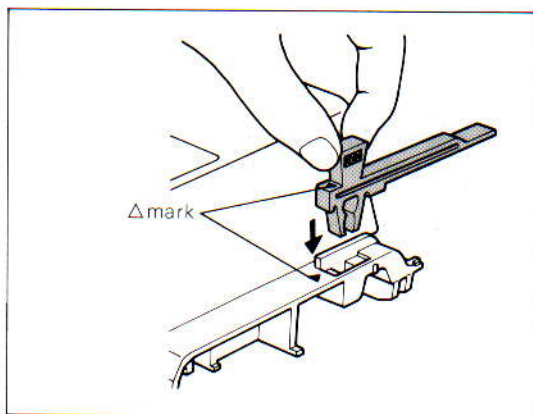
1. Remove the both trippers of KH-881/891.



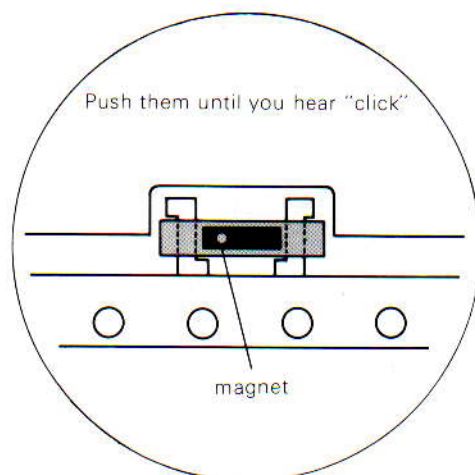
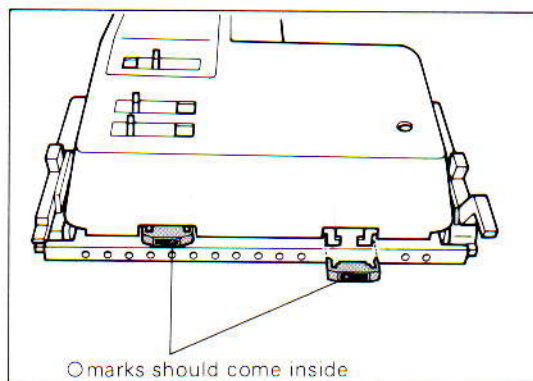
2. Put the Knit-Leader tripper into the left hole. (□mark)



3. Put the Row Counter Tripper into the right hole. (△mark)



(4) MAGNETS

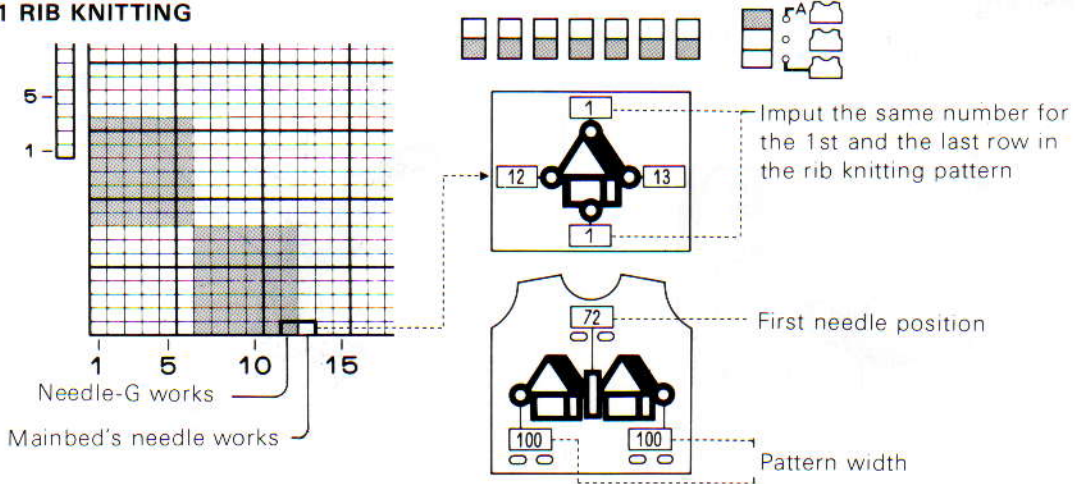


2. PROGRAMMING

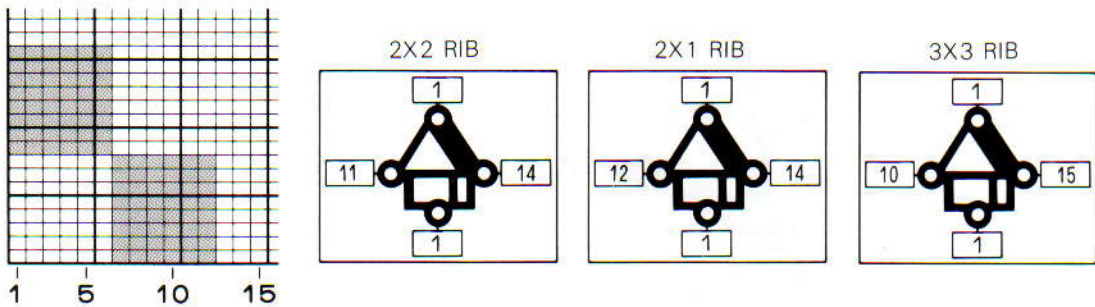
- * Use the attached cards or make your original one, if necessary.
- * The Needle-G works at ■ part of the card and the main bed needle works at the blank.
- * Make use of attached cards and choose proper part to knit rib pattern. (Refer to gravure page.)
You can enjoy various rib patterns and stitch patterns from one card.

<EXAMPLE>

1X1 RIB KNITTING

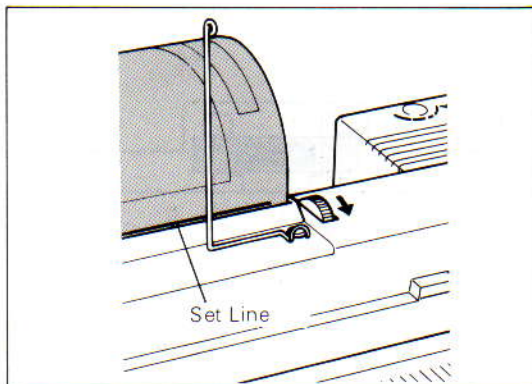


THE OTHER RIB PATTERNS

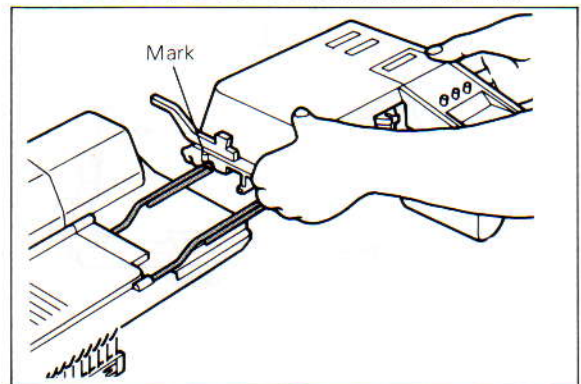


3. LET'S START KNITTING. . . .

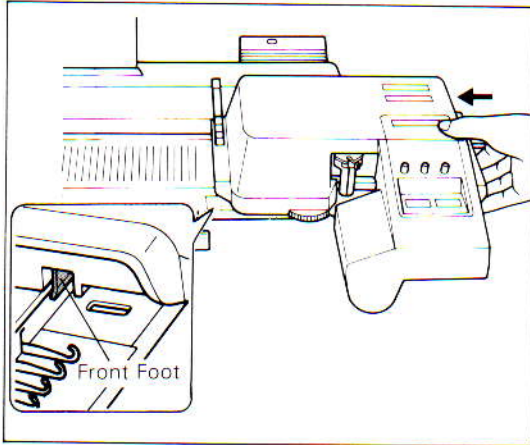
1. Set the pattern card at the Set Line.



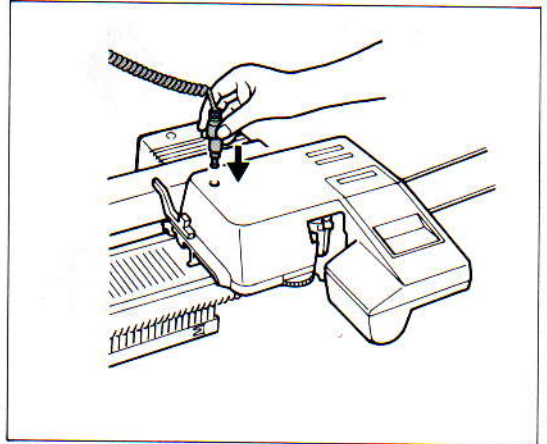
2. Hold the side of the G-Carriage by both hands and put it on the Extension Rail. (R)



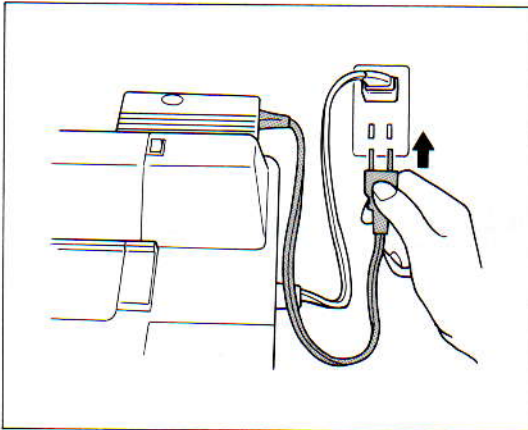
3. Push the G-Carriage until it stop.
Make sure that the front foot fix on the needle bed.




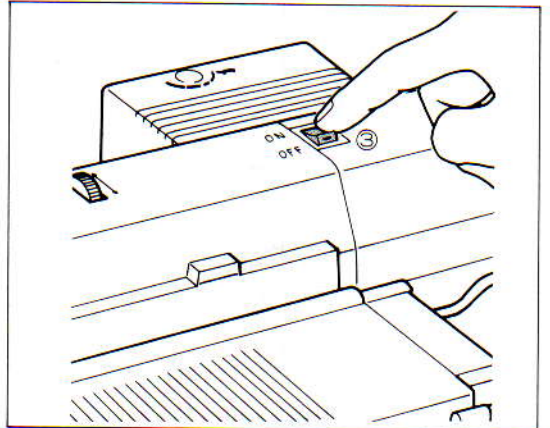
4. Put the Pin Plug in.



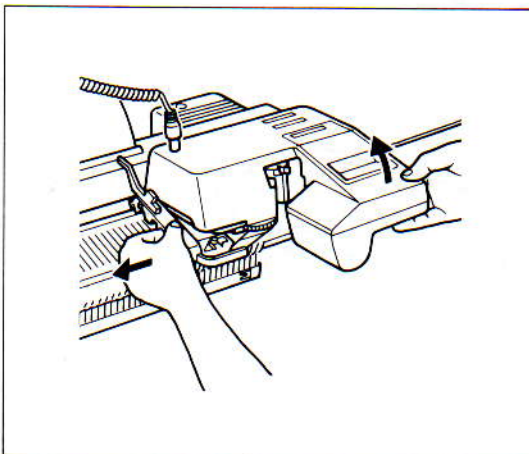
5. Plug in.
When you put away the machine, first take off the main plug, then take off the Pin Plug.




6. Turn the Power Switch on.
Make sure that the G-Carriage is at the outside of the  Turn Mark.

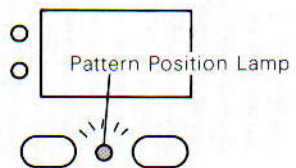


7. Put the G-Carriage on the needle bed with reference to the Instruction Manual.

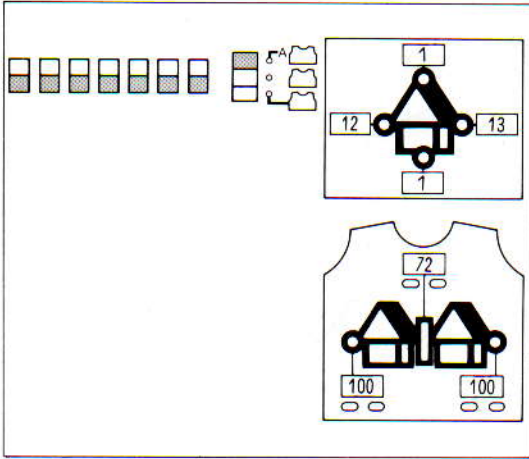


Remember to pass the Turn Mark  from the outside to tell the machine that the G-Carriage is going to work.
Make sure that the Pattern Position Lamp is on. (This lamp shows the machine is ready to work with G-Carriage. If the Lamp is not on you cannot knit the pattern correctly.)

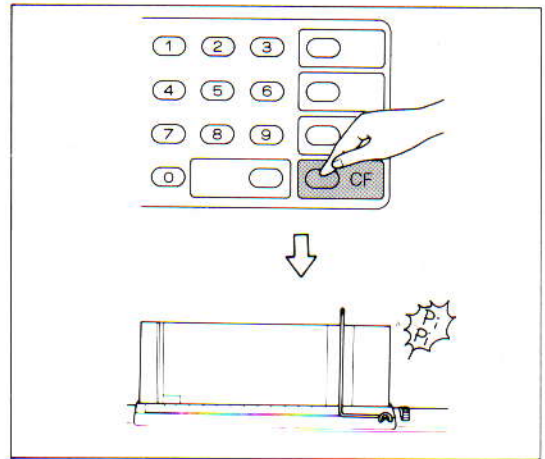
 
READY ERROR



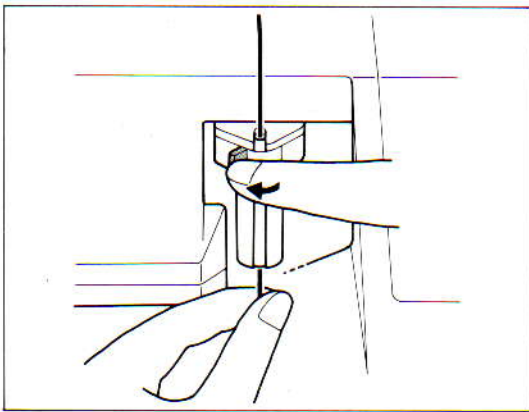
8. Program the pattern in the machine.



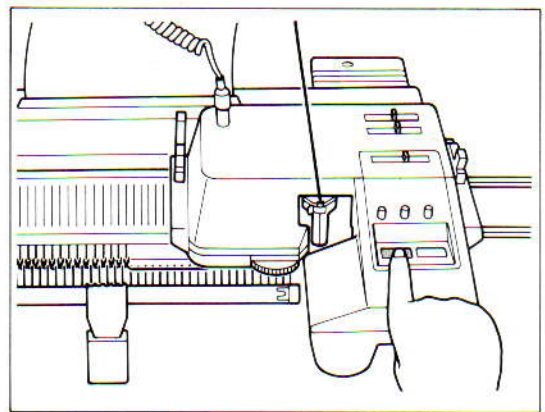
9. Push  key.




10. Thread the yarn with reference to the Instruction Manual.



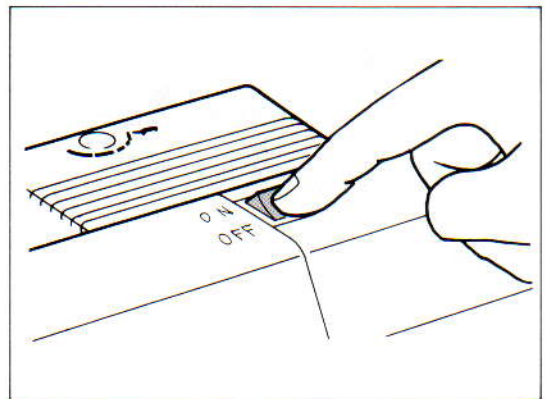
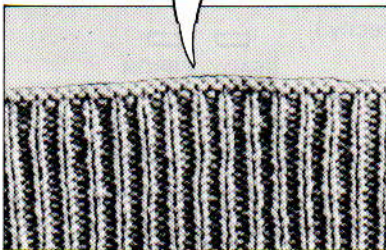
11. Set the levers and the Row Counter at the proper position and the number. Then start knitting.



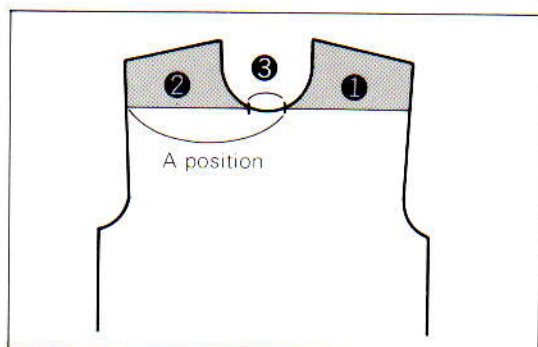
4. CASTING-OFF

It is explained in the Instruction Manual of KG-88 (page 16 ~ 19) but pay attention to the Power Switch. If the Power Switch is on, the G-Carriage can cast off only  part of the pattern card. Remember to turn the switch off when you want to cast-off.

Set the dial at the same tension as the main knitting



5. HOW TO SHAPE A NECK LINE

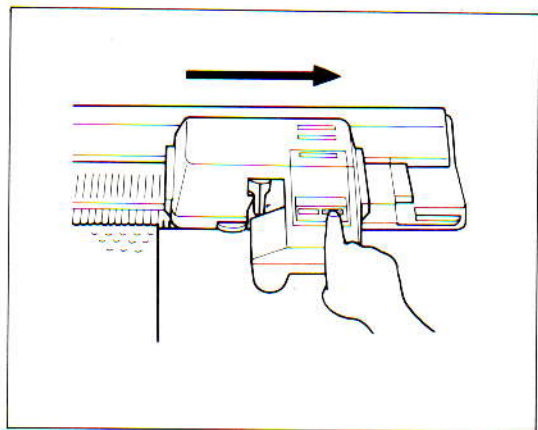
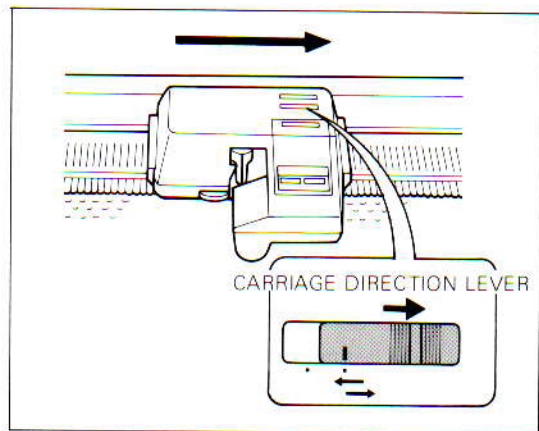


- * It is impossible to place the needles at D or E position in using G-Carriage. So shape a neck line by using A (Non working) position.
- * When you are using the Double Length pattern (No. 4 switch) knit the neck line separately after knitting the even number row.
- * When you are using the Reflection pattern (No. 5 switch) remember the direction of the pattern. (whether you are knitting from top to bottom or bottom to top.)

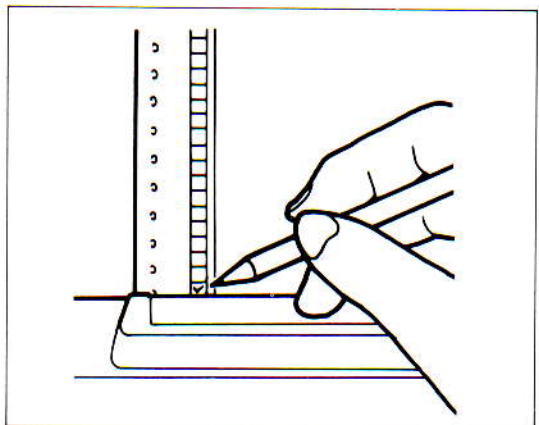
1. Stop the G-Carriage when you want to begin knitting separately.

(1) IF you knit in \leftrightarrow (self turning) position, switch the Self Turning Lever to \leftarrow position in the row you want to stop. (to prevent the G-Carriage from turning over.)

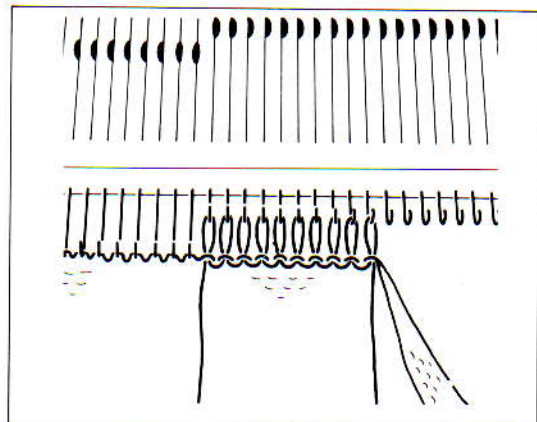
(2) Stop it.



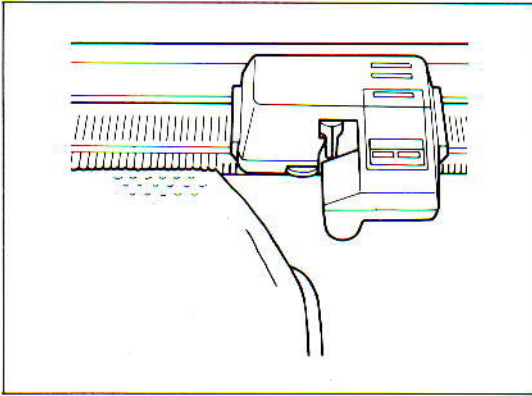
2. Mark on the L-window of the card.



3. Refer to the step from No. 3 to No. 6 on pp. 25 ~ 26 of the Instruction Manual and knit the right shoulder ①. Then arrange the needles of part ② to B position. (Part ③ needles are still remain at A position.)

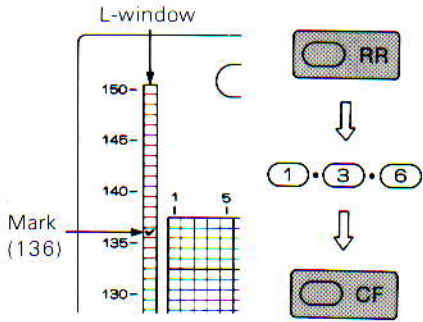


4. Set the G-Carriage at the right side of the knitting.



5. Put back the card at the mark in the L-window you made before.

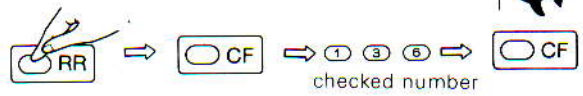
- (1) Push **RR** key.
 (2) Enter the number of the row you checked before and push **CF** key.



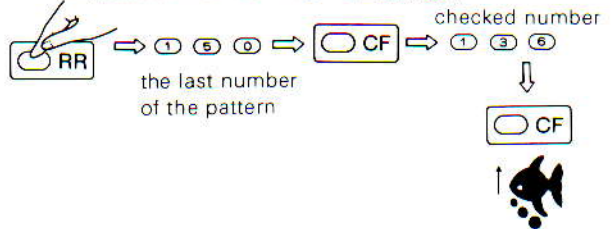
* IN THE REFLECTION PATTERN CASE

Put back the card according to the direction of the pattern.

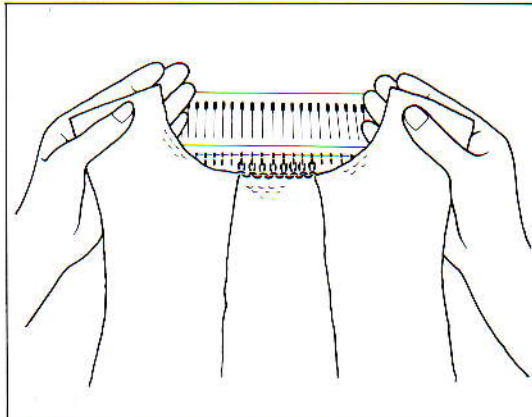
IN KNITTING FROM BOTTOM TO TOP



IN KNITTING FROM TOP TO BOTTOM



6. Then knit the part ② (left shoulder) and cast off the part ③ with the waste yarn. (Refer to page 27 of the Instruction Manual.)



6. HINTS FOR TROUBLED CASES . . .

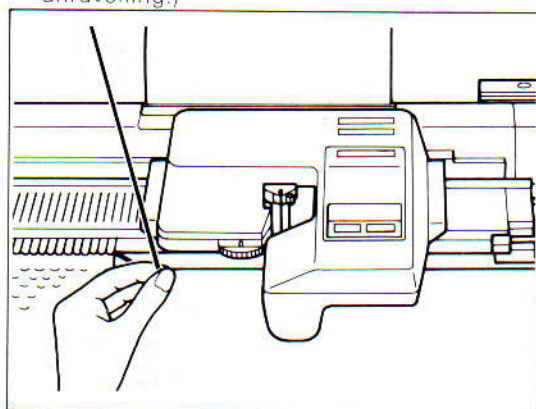
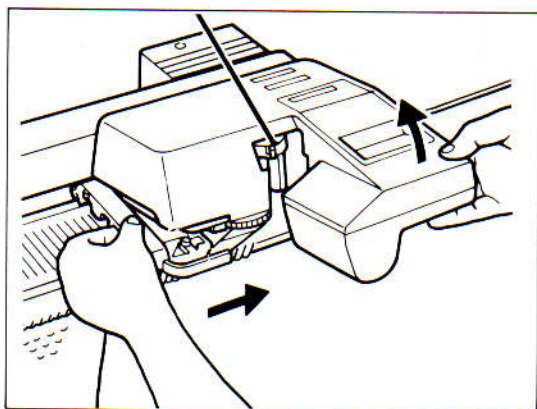
(1) UNRAVELLING

If the G-Carriage stop moving, refer to page 30 of the Instruction Manual and follow the way of mending.

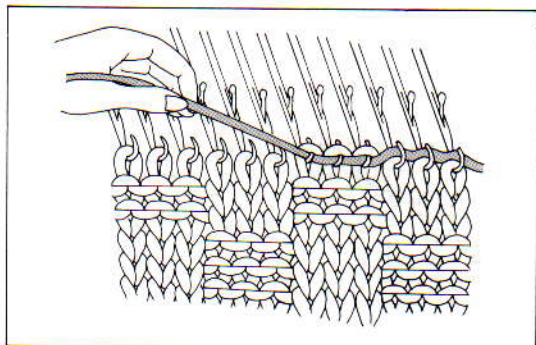
Besides, pay attention to the direction of the G-Carriage when you move it and the row number of unravelling to knit the pattern correctly.

* IF YOU WANT TO UNRAVELL THE ROWS

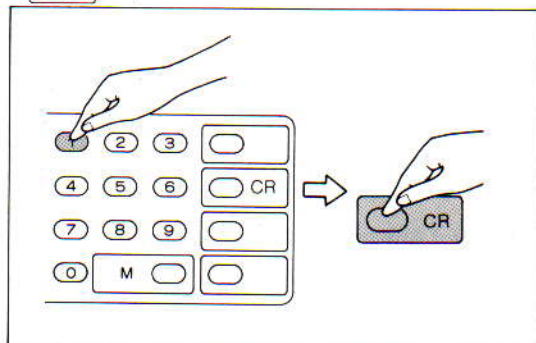
1. Move the G-Carriage to the same direction as the Carriage Direction Lever shows with holding the front part up.
2. Take out the yarn from the Yarn Guide. (If the yarn end is the opposite side of the G-Carriage, add one to the number of unravelling.)



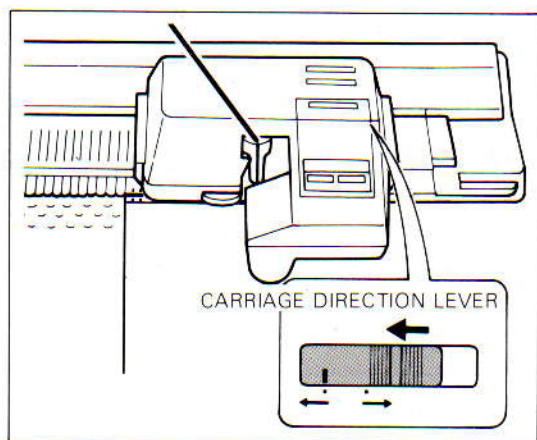
3. Unravell and remember the number of it.



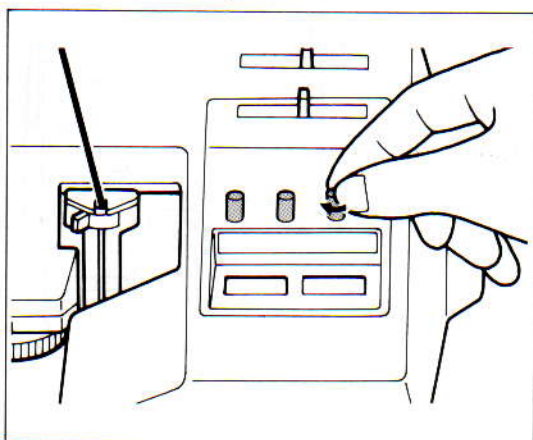
4. Input the unravelling row number and push key.



5. Place the G-Carriage at the yarn end side and set the Carriage Direction Lever.



6. Adjust the Row Counter and the Knit-Leader. Then start knitting.

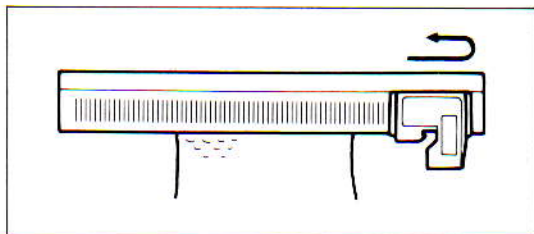


(2) WHEN YOU WANT TO TAKE OUT THE PATTERN CARD WHILST KNITTING

1. Stop the G-Carriage after it complete the last row you want to stop.

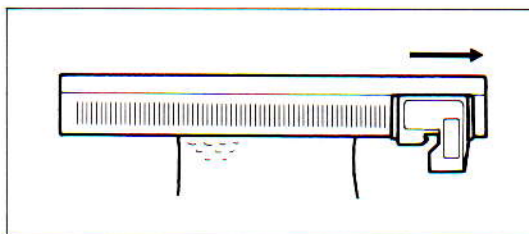
IN CASE

Stop it after its moving direction has changed.

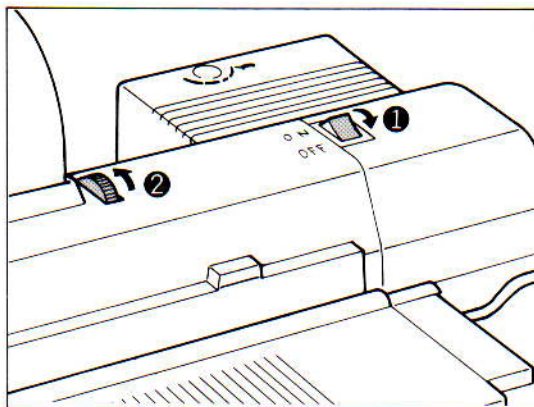


IN CASE


Stop it after it has passed through the knitting switch.

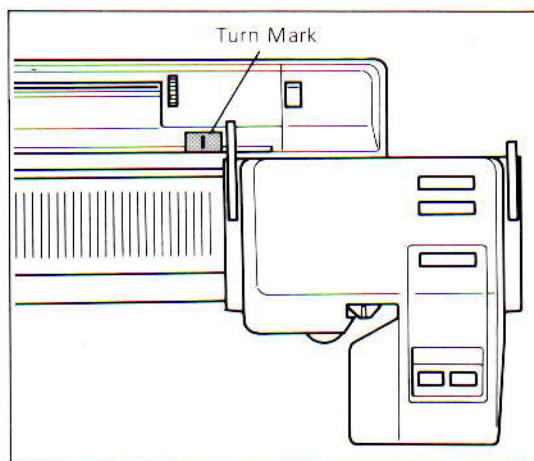


2. Turn off the switch and take out the card by turning the Card Feeding Dial back.

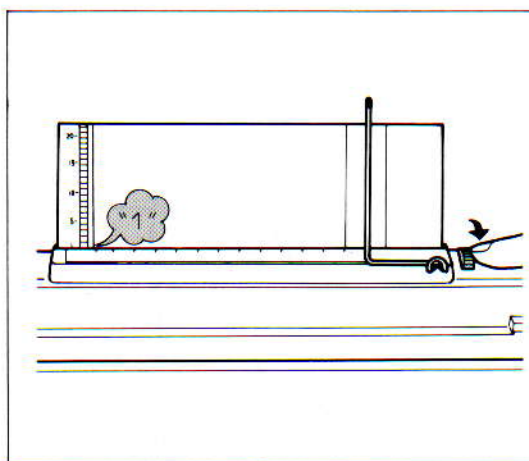


* To start knitting again

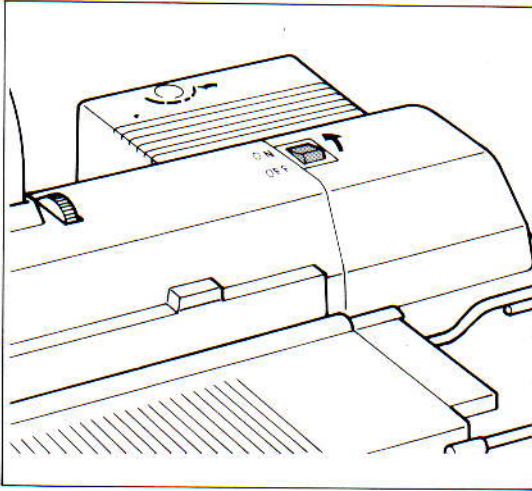
1. Put the G-Carriage at the outside of the Turn Mark .



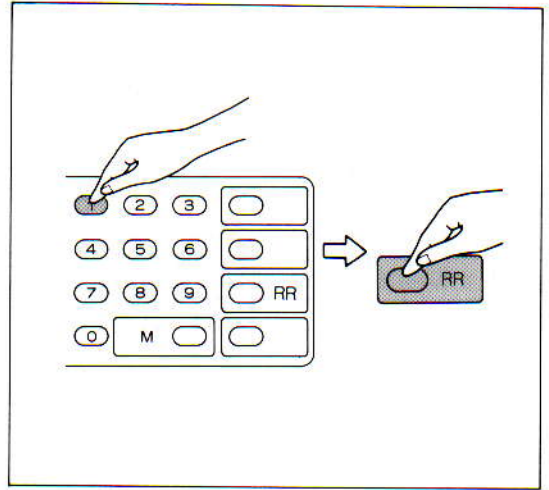
2. Set the Pattern Card.
Feed the Card Feeding Dial and set it at the 1st row L-window.



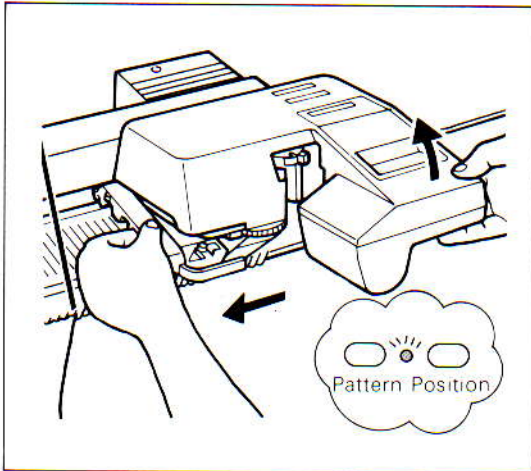
3. Turn on the Power Switch.



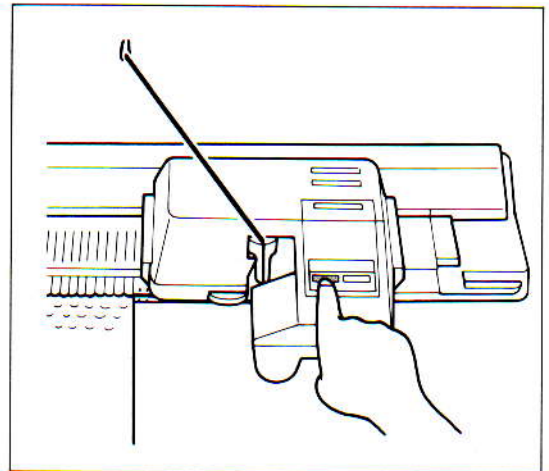
4. Input the number shown in the L-window (1) and push **RR** key. The card should feed back to the row you start knitting again.



5. Move the G-Carriage at the edge of the knitting. Make sure that the Pattern Position lamp is on.



6. Thread the yarn and set the levers. Then start knitting again.



(3) WHEN YOU WANT TO TURN OFF THE POWER SWITCH WHILST KNITTING

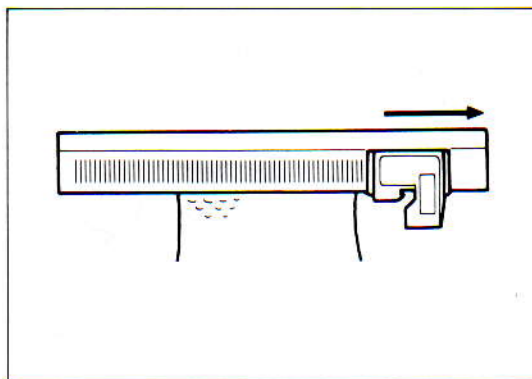
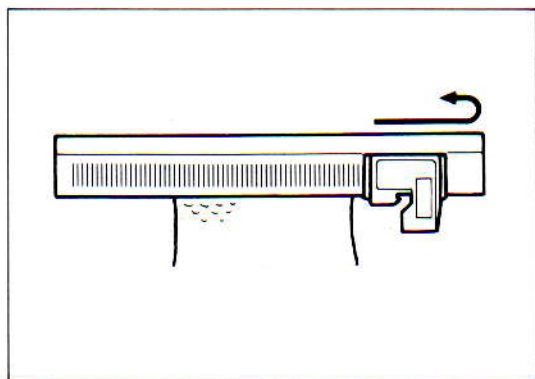
1. Stop the G-Carriage after it complete the last row you want to stop.

IN CASE

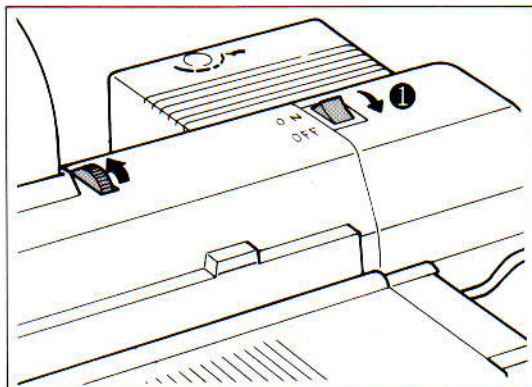
Stop it after its moving direction has changed.

IN CASE

Stop it after it passed through the knitting switch.



2. Turn off the switch.

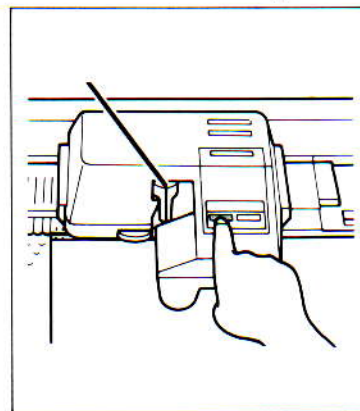
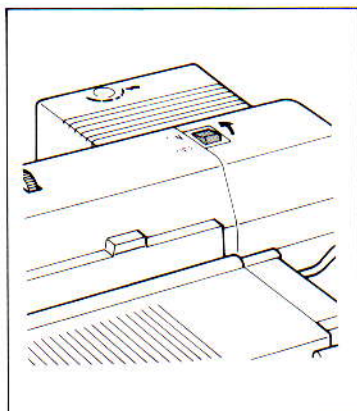
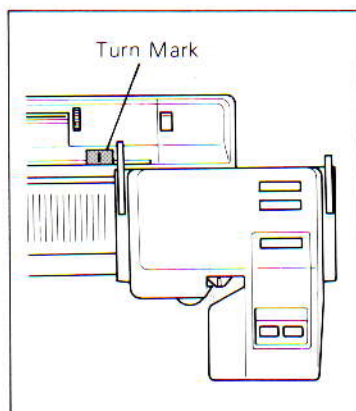


* To start knitting again

1. Put the G-Carriage at the outside of the Turn Mark.

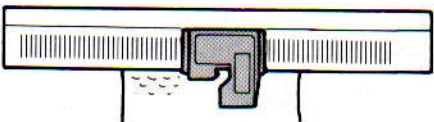

2. Turn the Power Switch on.

3. Move the G-Carriage at the edge of the knitting. Then start knitting.

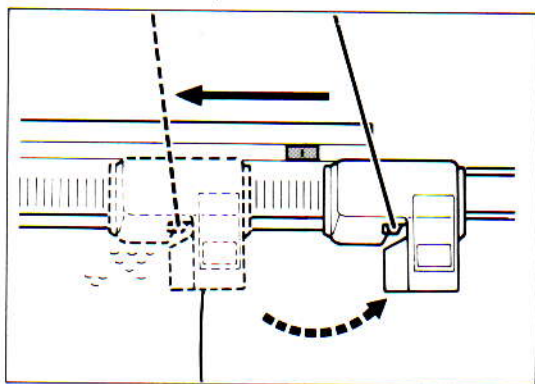


(4) IF ELECTRIC POWER IS CUT OFF WHILE PATTERN KNITTING

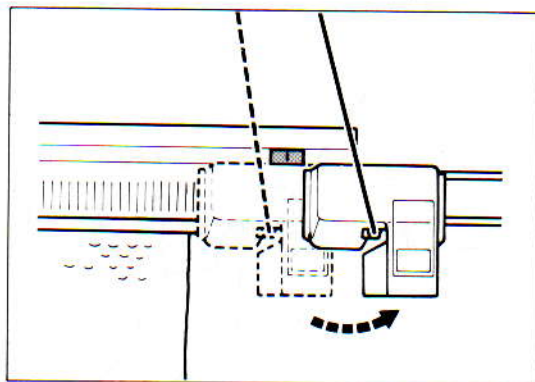
First check your situation.

<p>THE PLACE THE G-CARRIAGE HAS STOPPED</p>	
<p>IN THE WAY OF KNITTING</p> 	<p>You have to unravell the row. Refer to the following procedure.</p>
<p>THE OUTSIDE OF THE KNITTING</p> 	<p>You don't have to unravell the row. Skip the Step No.2 and No.4. •But When the G-Carriage is moving to the knitting switch in ← → position, push OCR → 1 → OCR as explained in Step No.4. (The machine might count that it has knitted one row.)</p>

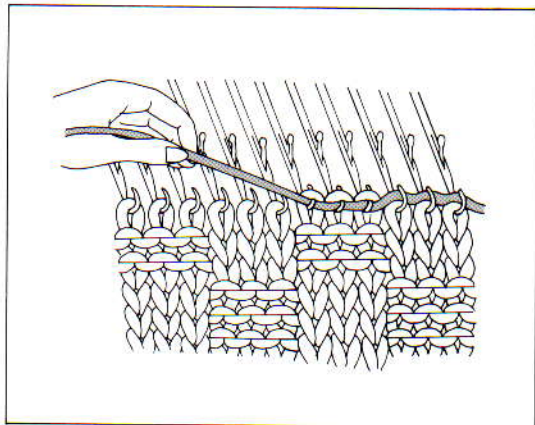
1. Move back the G-Carriage to the outside of Turn Mark, if the carriage is whilst the knitting. (The other direction of the Carriage Direction Lever.)



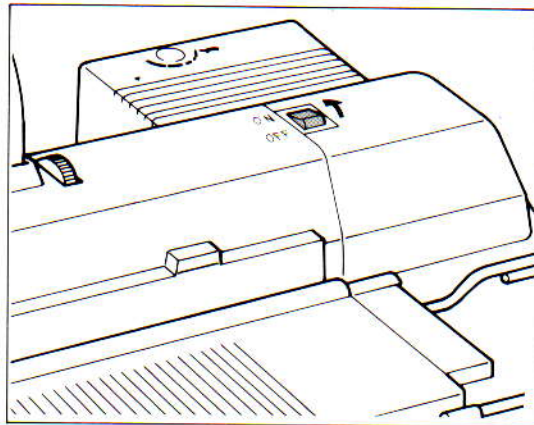
- * If the G-Carriage is at the outside of the knitting, move it to the nearer side regardless of the moving direction of the G-Carriage.



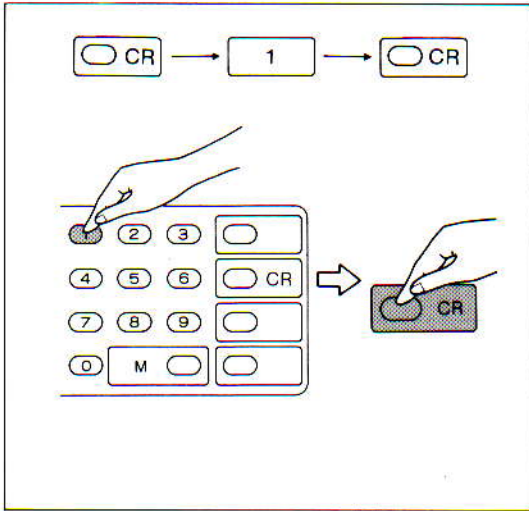
2. Unravell the row.



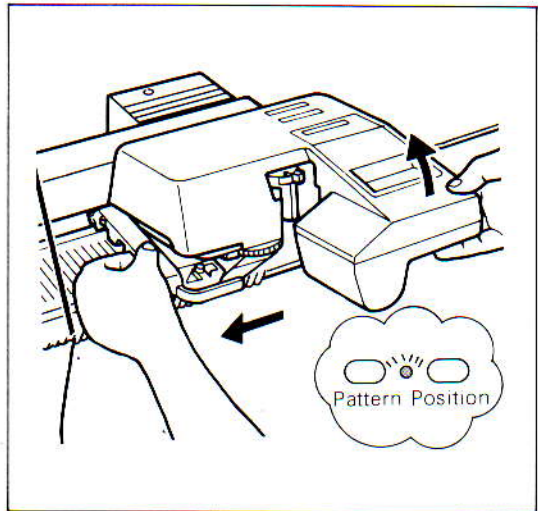
3. Turn the Power Switch on.



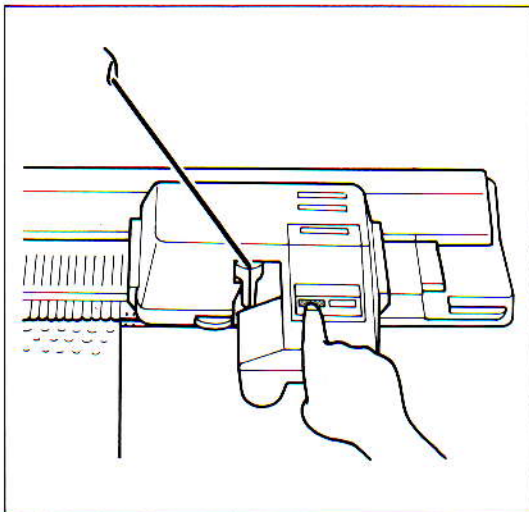
4. Push **CR** key.
(Error lamp lights up.)
Input **1**, then push **CR** key again.



5. Move the G-Carriage to the edge of the knitting.
Make sure that the Pattern Position lamp is on.



6. Start knitting again.



1. VOR STRICKBEGINN TAUSCHEN SIE FOLGENDE TEILE AUS.

(1) KG-Fadenführungsarm

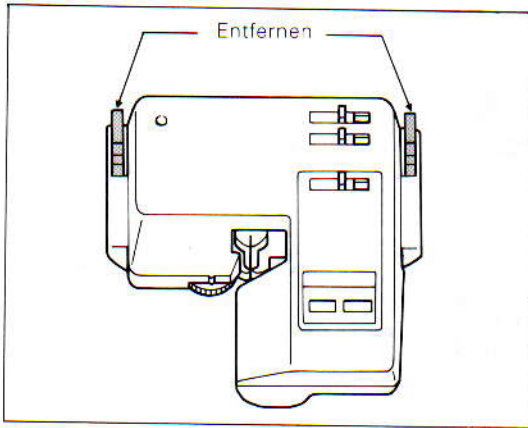
siehe KG-88 Anleitungsbuch Seite 3

(2) Transportschienen

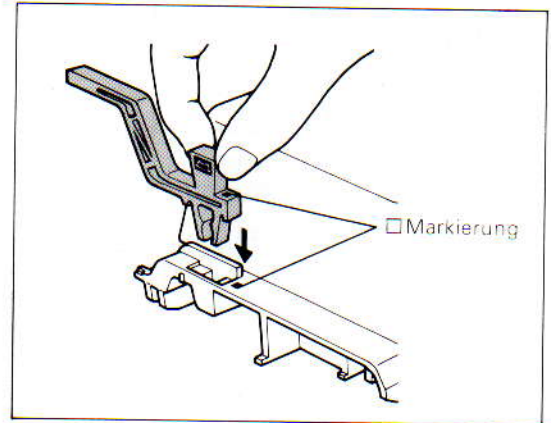
siehe KG-88 Anleitungsbuch Seite 3

(3) Mitnehmer (mit KH 910)

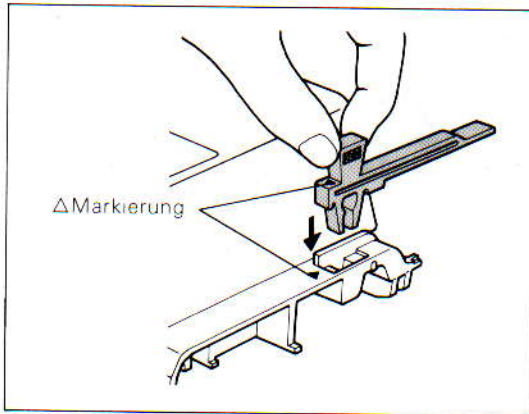
1. Entfernen Sie beide Mitnehmer (für KH-881/891).



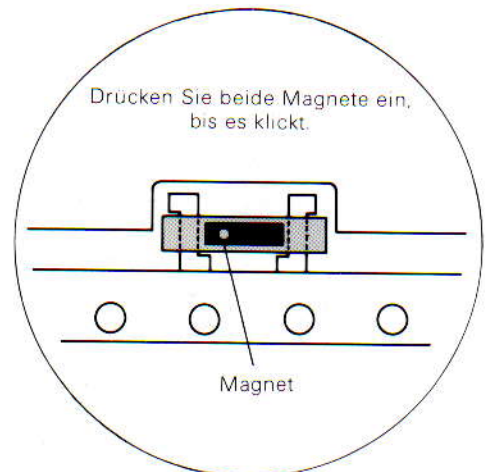
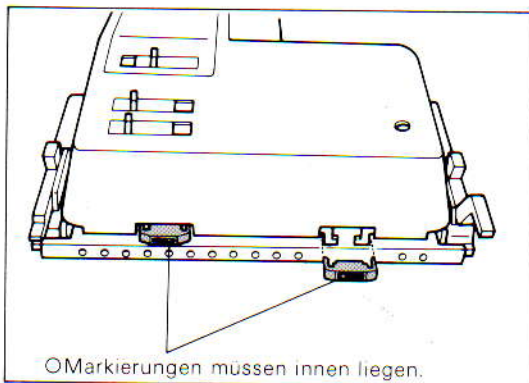
2. Stecken Sie den Mitnehmer für den Formstricker in die linke Einsteckvorrichtung (□Markierung)



3. Stecken Sie den Mitnehmer für den Reihenzähler in die rechte Einsteckvorrichtung (△Markierung)



(4) MAGNETE

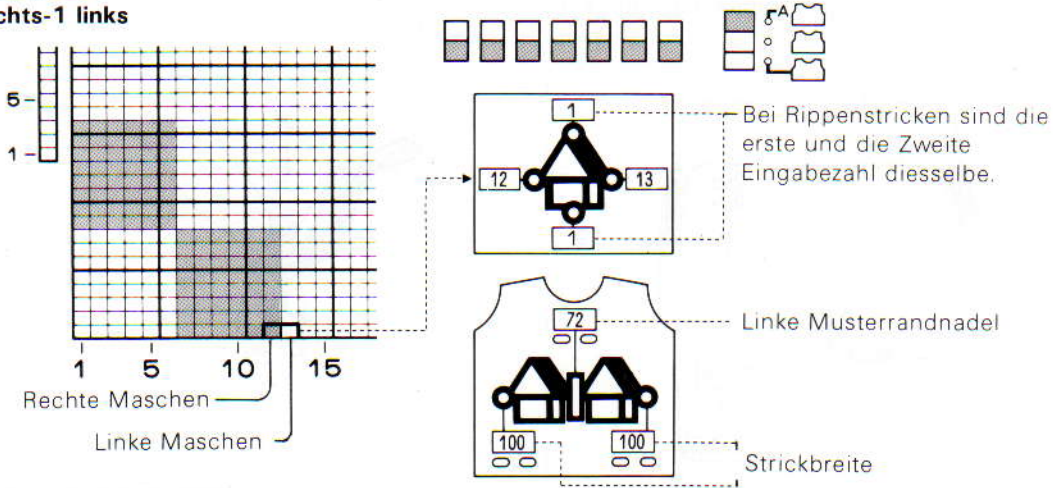


2. MUSTEREINGABE

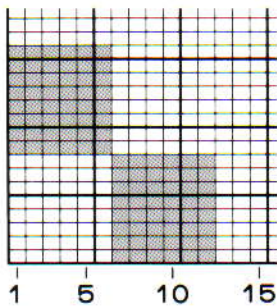
- * Nehmen Sie Ihre Originalfolien oder zeichnen Sie Ihre gewünschten Muster auf eine Blankofolie.
- * Die gezeichneten Felder stricken rechte Maschen, die Leerfelder stricken linke Maschen.
- * Rechts-Links Rippen in allen Variationen können Sie mit der Originalfolie Nr. 3-12 arbeiten.
Rechts-Links Rippen und Rechts-Links Muster können Sie nach einer gezeichneten Folie arbeiten.

<BEISPIEL>

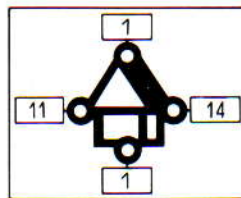
1 rechts-1 links



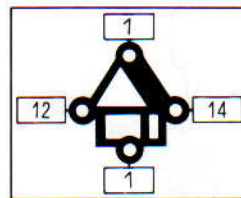
WEITERE RIPPENMUSTER



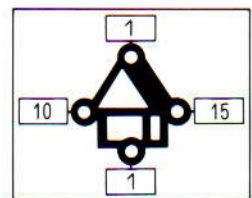
2 rechts-2 links



2 rechts-1 links

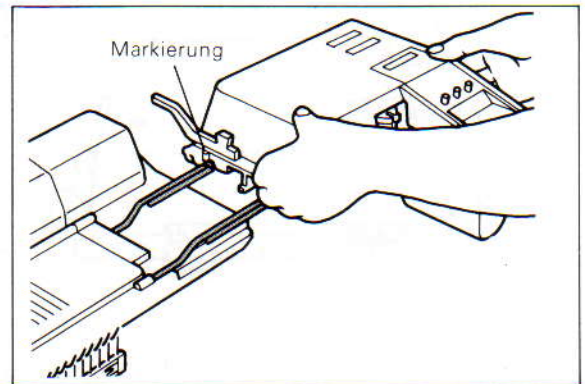
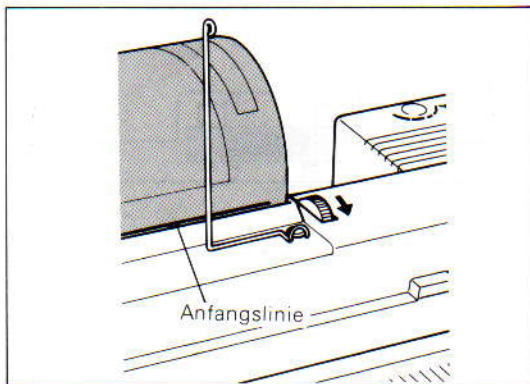


3 rechts-3 links

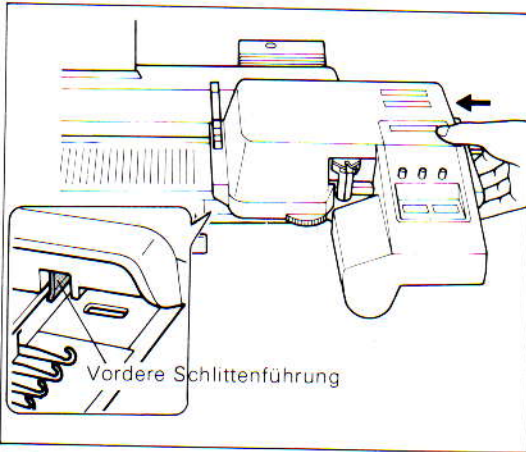


3. STRICKBEGINN

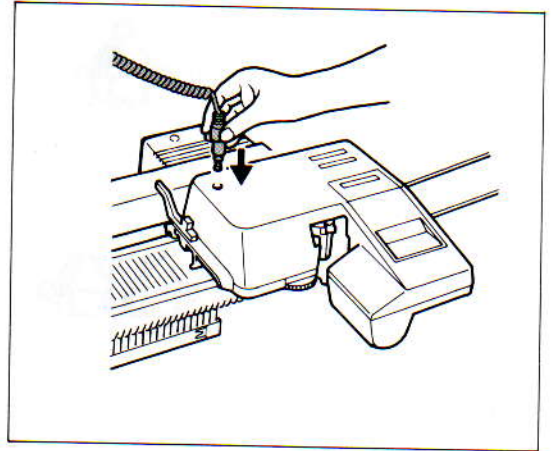
1. Drehen Sie die Folie bis zur Anfangsline (Set Line).
2. Setzen Sie den KG-Schlitten mit beiden Händen auf die rechte Verlängerungsschiene.



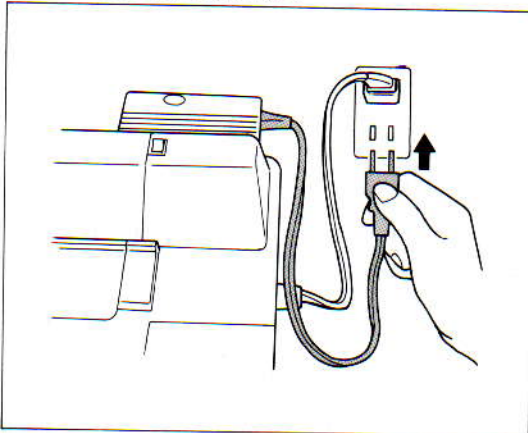
3. Schieben Sie den Schlitten nach links, bis er stoppt. Die vordere Schlittenführung muß im Nadelbett hängen.



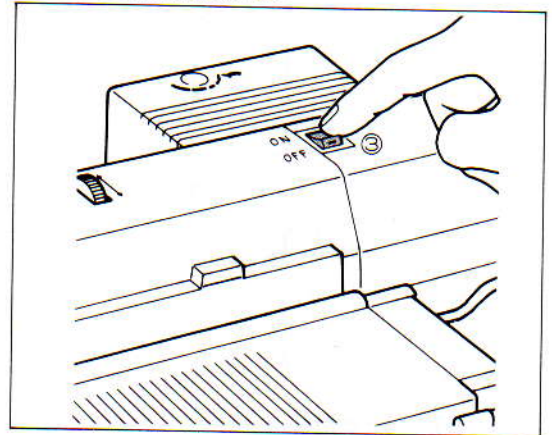
4. Stecken Sie den Kabelstecker in die Steckdose auf dem Schlitten.



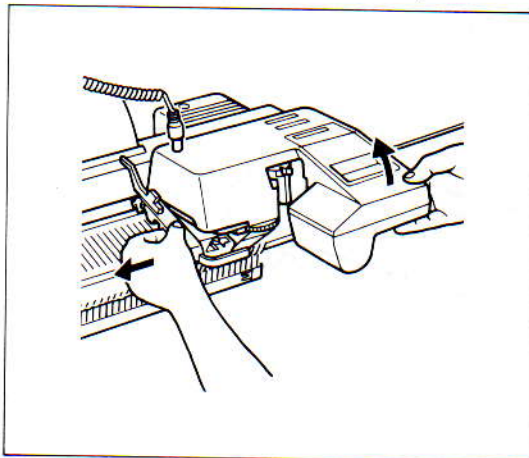
5. Stromzufuhr herstellen.
Wenn sie den Schlitten von der Maschine nehmen, zuerst den Hauptstecker, dann den Kabelstecker entfernen.



6. Schalten Sie die Maschine ein (Kippschalter). Der KG-Schlitten muß rechts außerhalb der Wendemarke stehen.

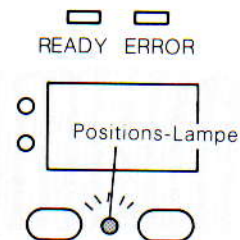


7. Ziehen Sie den KG-Schlitten zum Strickrand (KG-88 Anleitungsbuch Seite 11.)

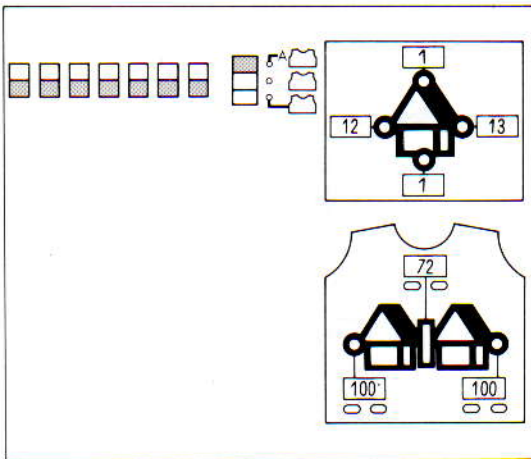


Nachdem der KG-Schlitten von rechts her an der Wendemarke vorbei ist, kann er arbeiten.

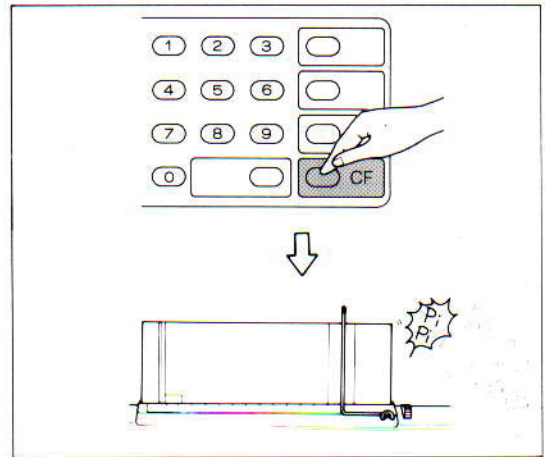
Überprüfen Sie die "Positionslampe" Sie muß leuchten (Nur wenn diese Lampe leuchtet, kann der KG-Schlitten arbeiten. Leuchtet die Lampe nicht, werden die Muster fehlerhaft).



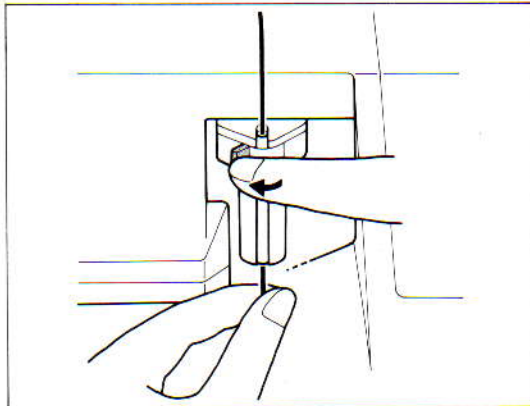
8. Geben Sie Ihr Muster ein.



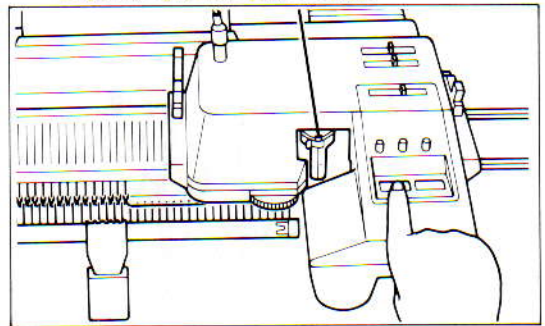
9. Drücken Sie die CF-Taste.



10. Fädeln Sie das Garn ein. (KG-88 Anleitungsbuch Seite 12).



11. Stellen sie Schalter I bis III nach Wunsch ein. Die Maschenweite nach Garnstärke einstellen.
Den Reihenzähler auf die gewünschte Reihenzahl einrichten.
Drücken Sie die Start-Taste.



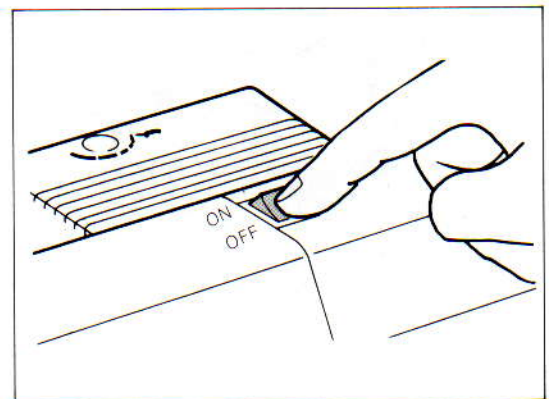
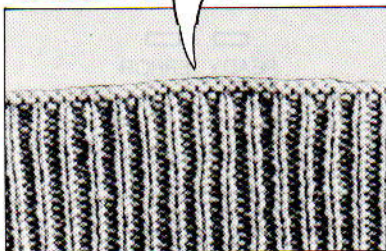
4. ABKETTEN

Abketten wie im KG-88 Anleitungsbuch Seite 16 bis 19 beschrieben, aber achten Sie auf den Kippschalter an der Maschine.

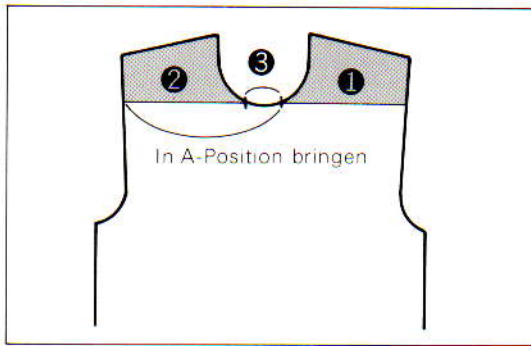
Mit eingeschalteter Maschine werden die rechten Maschen nicht abgekettet.

Denken Sie stets daran, vor der Abkettreihe die Maschine auszuschalten (Kippschalter)

Die gleiche Maschenweite wie beim Stricken.





5. DER RUNDE HALSAUSSCHNITT

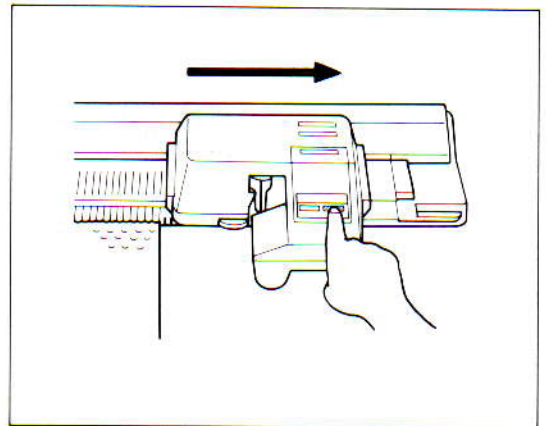
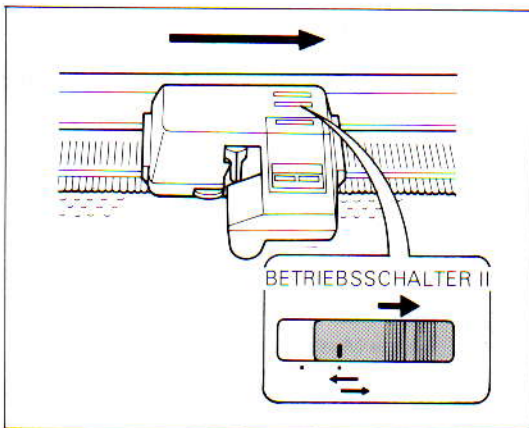


- * Der KG-Schlitten strickt nicht, wenn Nadeln in der D- oder E-Position stehen. Arbeiten Sie den Halsausschnitt, indem Sie die Nadeln in Ruhestellung (A-Position) bringen.
- * Wenn Sie Muster mit Verlängerung (Variationsschalter 4 oben) stricken, teilen Sie die Arbeit immer nach einer geraden Reihenzahl (2, 4, 6 usw).
- * Wenn Sie den Spiegelbildschalter (Nr. 5) oben haben, merken Sie sich die Strickrichtung. (von unten nach oben oder von oben nach unten)

1. Vor Halsausschnittbeginn stoppen Sie den KG-Schlitten

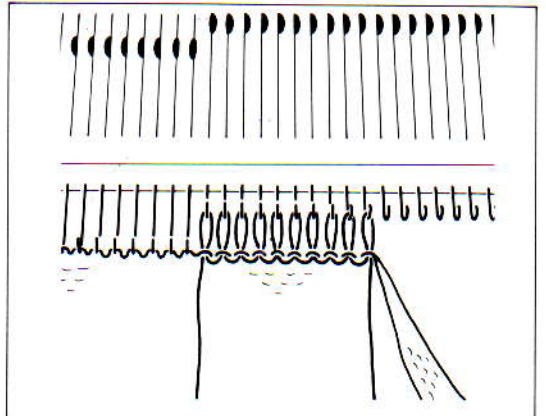
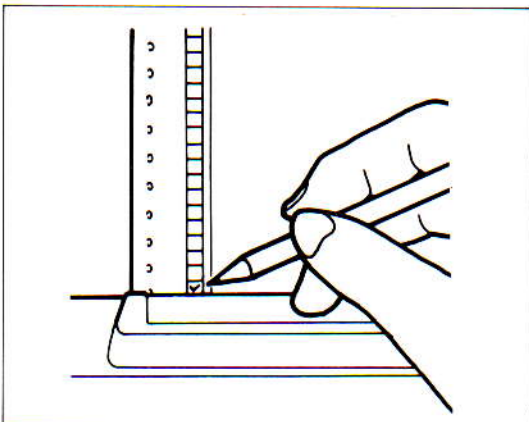
- (1) Wenn der Betriebsschalter II auf  steht (automatisch), stellen Sie diesen eine Reihe vor Ausschnittbeginn auf  ein. So verhindern Sie, daß er am Ende der Reihe umschaltet.

- (2) Drücken Sie die Stop-Taste.

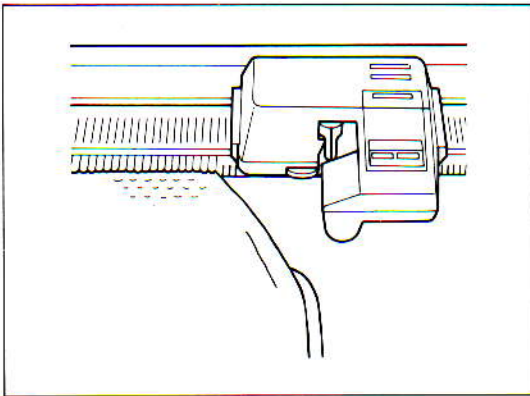


2. Markieren Sie im L-Kontrollstreifen das Feld am Folienschlitz.

3. Arbeiten Sie den Halsausschnitt wie im KH 910-Anleitungsbuch Seite 128 beschrieben, zuerst die rechte Seite. Die Maschen der linken Seite in B-Position hängen. Die mittleren Nadeln bleiben in A-Position.



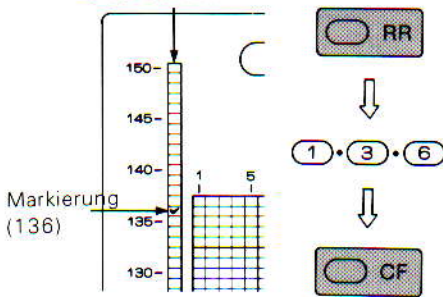
4. Stellen Sie den KG-Schlitten auf die rechte Seite.



5. Bringen Sie die Folie auf die vorher markierte Reihe:

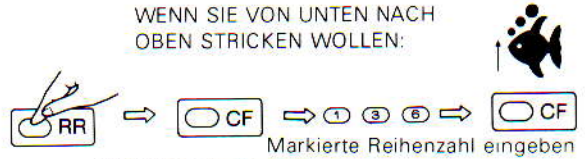
- (1) **RR** Taste drücken.
- (2) Die markierte Reihenzahl eingeben und die **CF** Taste drücken.

L-Kontrollstreifen

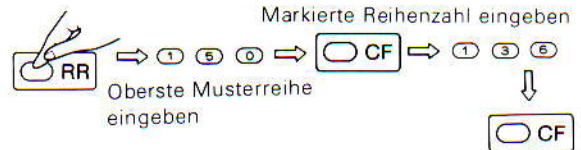


* WENN SIE MIT DEM SPIEGEL-BILDSCHALTER (Nr. 5) ARBEITEN
Bringen Sie wie folgt die Folie in die entsprechende Strickrichtung.

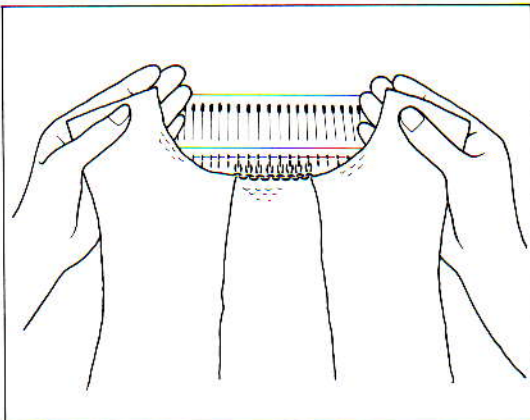
WENN SIE VON UNTEN NACH OBEN STRICKEN WOLLEN:



WENN SIE VON OBEN NACH UNTEN STRICKEN WOLLEN:



6. Stricken Sie die linke Ausschnittshälfte ②. Teil ③ stricken Sie wie im KG-Anleitungsbuch Seite 27 Punkt 11 oder abketten.



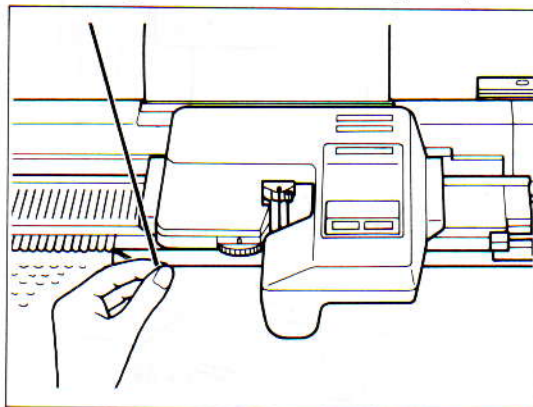
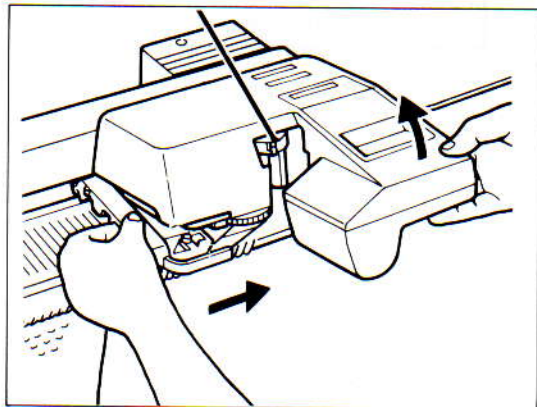
6. HINWEISE FÜR STÖRFÄLLE

(1) AUFTRENNEN

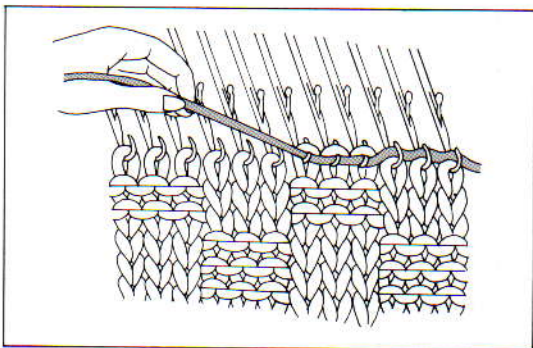
Wenn der Schlitten sich nicht mehr bewegt, verfahren Sie wie im KG-Anleitungsbuch Seite 30 beschrieben und nach folgenden Punkten. Außerdem achten Sie auf die Strickrichtung des KG-Schlittens und die Anzahl der aufgetrennten Reihen.

* WENN SIE MEHRERE REIHEN AUFTRENNEN

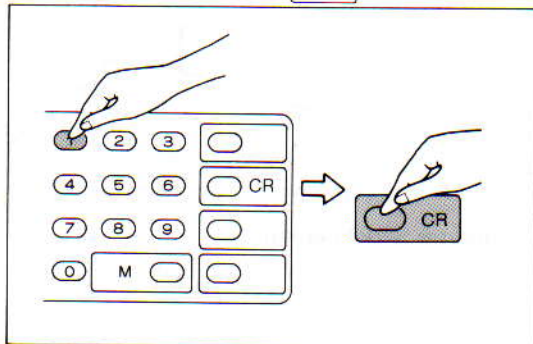
1. Schieben Sie den KG-Schlitten in Pfeilrichtung des Schalters III an den Rand des Gestrickes, indem Sie das Schlittenoberteil anheben.
2. Fädeln Sie das Garn aus (Wenn das Fadenende auf der gegenüberliegenden Seite ist, müssen Sie später eine Reihe zu den aufgetrennten Reihen dazugeben).



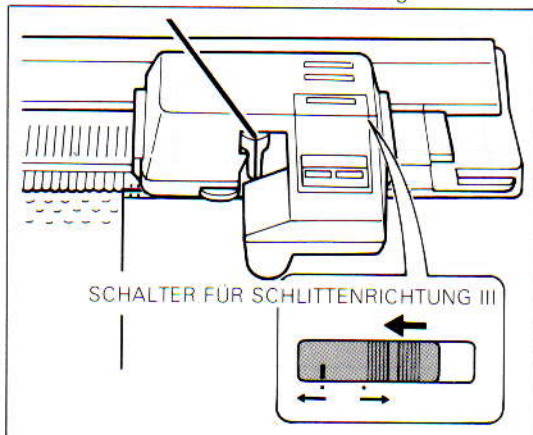
3. Trennen Sie die entsprechende Anzahl Reihen auf.



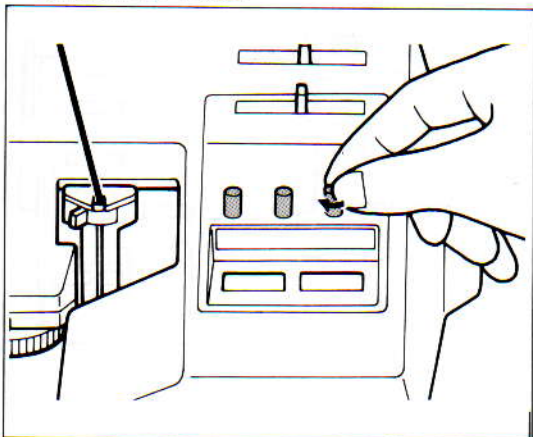
4. Geben Sie die Zahl der aufgetrennten Reihen ein, nach der Zahl die **CR** Taste drücken.



5. Stellen Sie den KG-Schlitten an die Seite wo das Garnends ist. Stellen Sie den Schalter III in die gewünschte Strickrichtung.



6. Regulieren Sie den Reihenzähler und den Formstricker. Stricken Sie weiter.

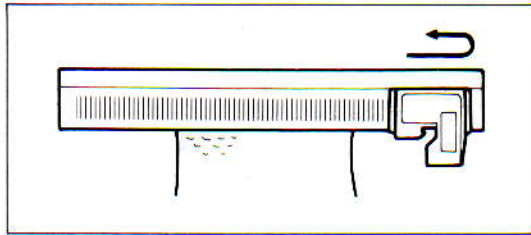


(2) FOLIE ENTFERNEN BEI STRICKUNTERBRECHUNG

1. Drücken Sie die Stop-Taste, wenn die letzte Musterreihe beendet ist.

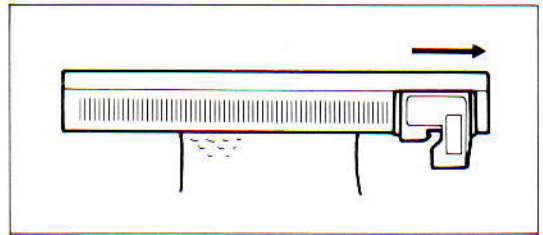
STEHT DER BETRIEBSSCHALTER II AUF 

Drücken Sie die Stop-Taste nach dem Umschalten.

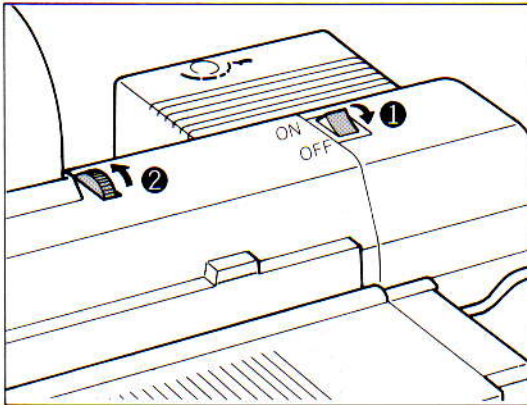


STEHT DER BETRIEBSSCHALTER II AUF.

Drücken Sie die Stop-Taste, wenn der Schlitten ca. 5 Nadeln über das Strickstück hinaus transportiert hat.

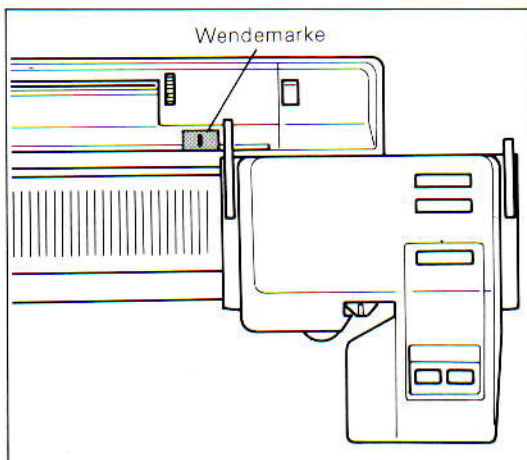


2. Schalten Sie die Maschine aus (Kippschalter) und drehen Sie die Folie heraus.



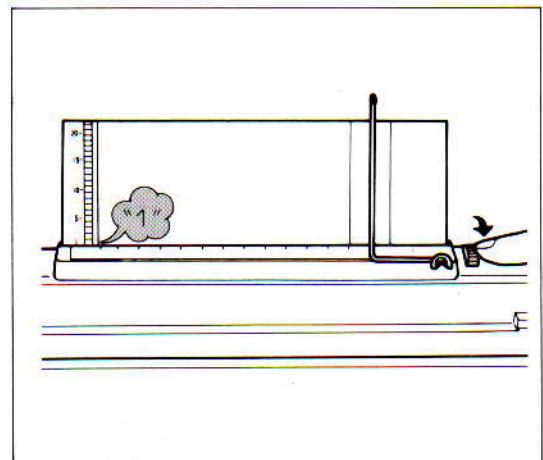
* Erneuter Strickbeginn

1. Schieben Sie den KG-Schlitten nach außen über die Wendemarke .

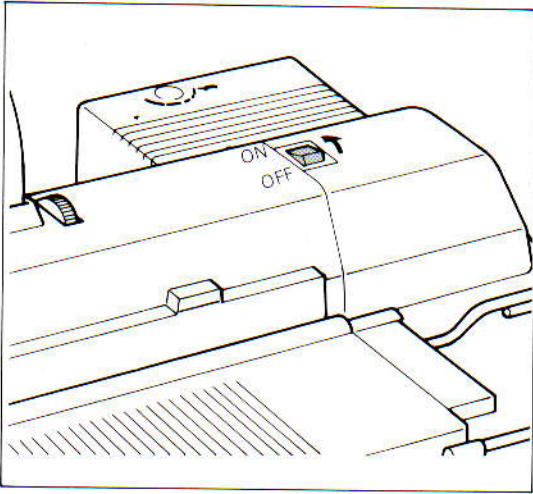


2. Stecken Sie die Folie ein.

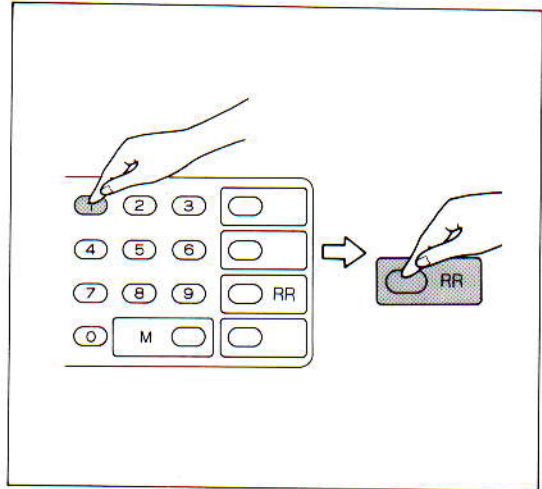
Drehen Sie mit dem Transportrad die Folie bis zu Reihe 1 des L-Kontrollstreifens.



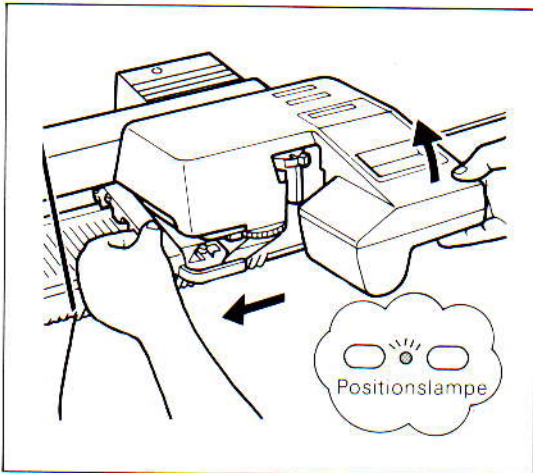
3. Schalten Sie die Maschine an.



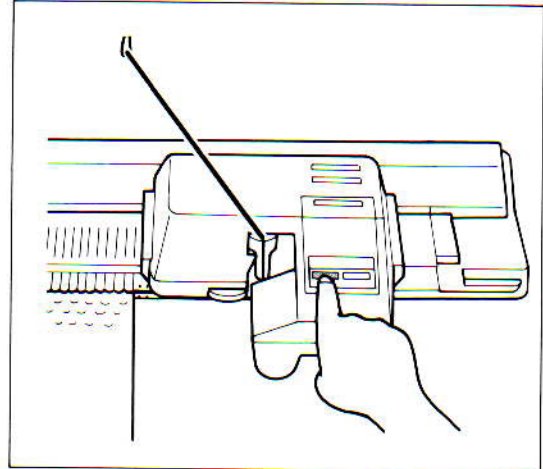
4. Geben Sie die Zahl im L-Kontrollstreifen **1** ein und drücken Sie die RR-Taste. Die Folie läuft automatisch auf die Musterreihe und Sie können weiterstricken.



5. Schieben Sie den Schlitten zum Strickstück (ca. 5 Nadeln daneben). Die Positionslampe muß leuchten.




6. Fadeln sie ein. Stellen Sie Schalter I bis III auf die gewünschten Positionen. Drücken Sie die Start-Taste




(3) MASCHINE AUSSCHALTEN BEI STRICKUNTERBRECHUNG

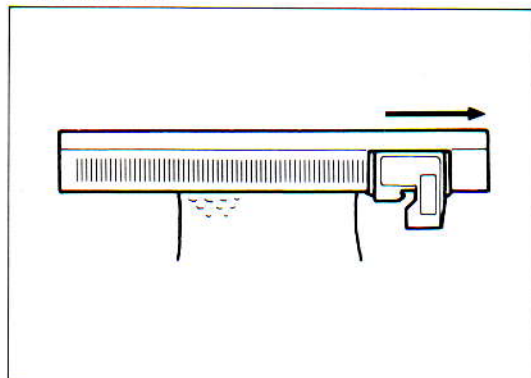
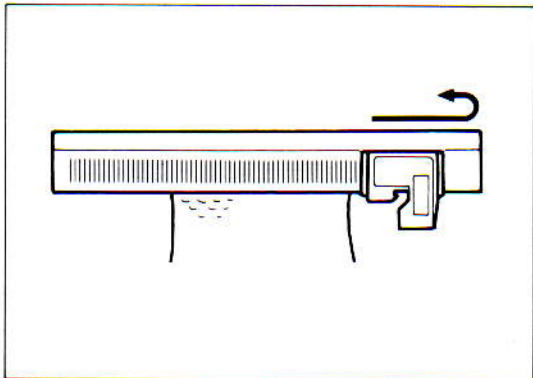
1. Drücken Sie die Stop-Taste, wenn die letzte Musterreihe beendet ist.

STEHT DER BETRIEBSSCHALTER II AUF 

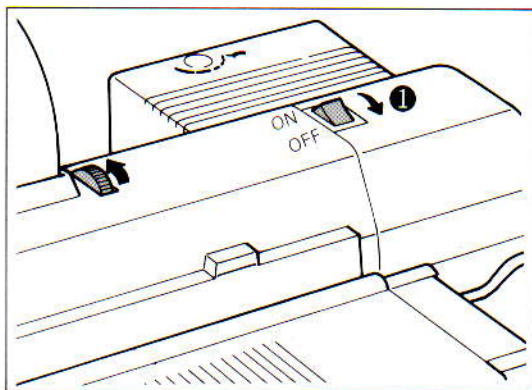
Drücken Sie die Stop-Taste nach dem Umschalten.

STEHT DER BETRIEBSSCHALTER II AUF 


Drücken Sie die Stop-Taste, wenn der Schlitten über das Strickstück hinaus transportiert hat.



2. Schalten sie die Maschine aus.

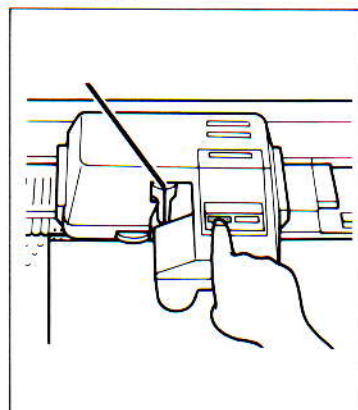
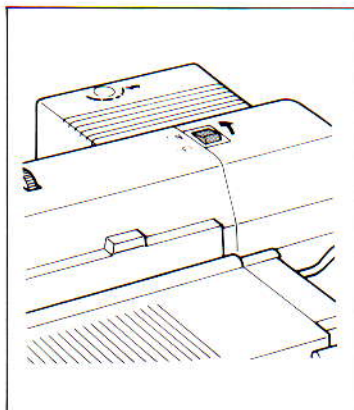
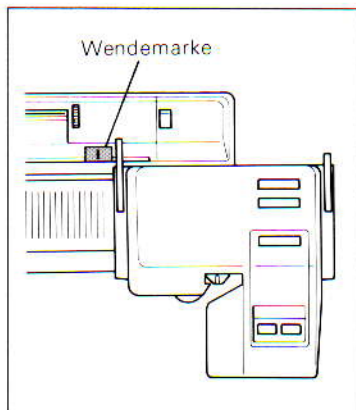


* Erneuter Strickbeginn

1. Schieben Sie den KG-Schlitten über die Wendemarke  hinaus.

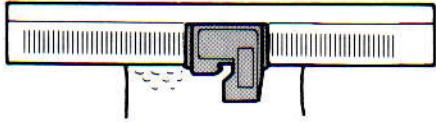





2. Schalten Sie die Maschine an.

3. Schieben Sie den Schlitten zum Strickstück hin. Drücken Sie die Start-Taste

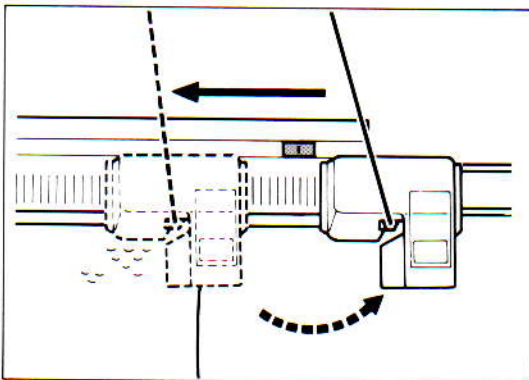


(4) WENN DIE STROMZUFUHR WÄHREND DES STRICKENS UNTERBROCHEN WIRD

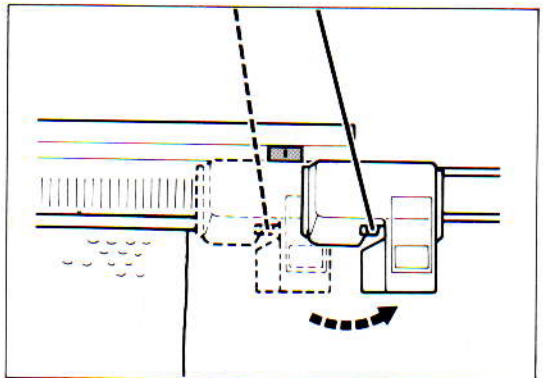
Überprüfen Sie die genaue Strickposition

<p>DER SCHLITTEN STOPPT MITTEN IM GESTRICK</p> 	<p>Die angefangene Reihe auftrennen. Verfahren sie nach folgenden Punkten.</p>
<p>AUßERHALB DES GESTRICKS</p> 	<p>Nichts auftrennen. Überspringen Sie die Punkte 2 und 4. • Stand der Betriebsschalter II auf , drücken Sie  →  →  wie Punkt 4 zeigt. (Bei der Eingabe wurde 1 Strickreihe angenommen).</p>

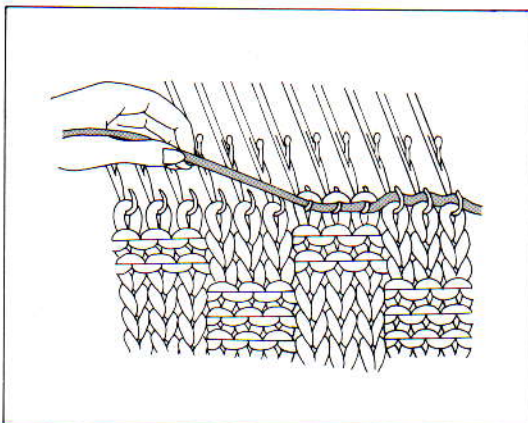
1. Wenn der Schlitten im Gestrück stand, schieben Sie ihn über die Wendemarke hinaus.
(Entgegen der Pfeilrichtung von Schalter III)



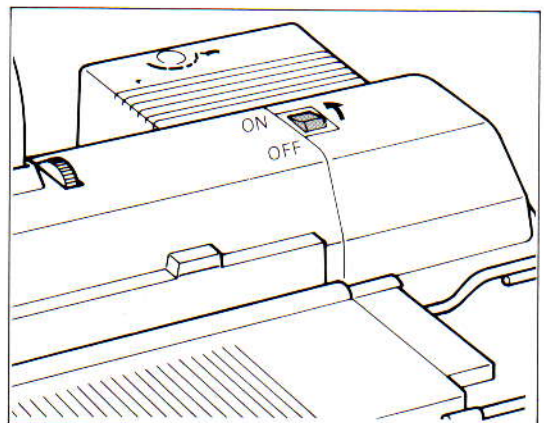
- Stand der Schlitten schon außerhalb des Gestrückes. Schieben Sie ihn, wie gezeigt, über die nächste Wendemarke hinaus.



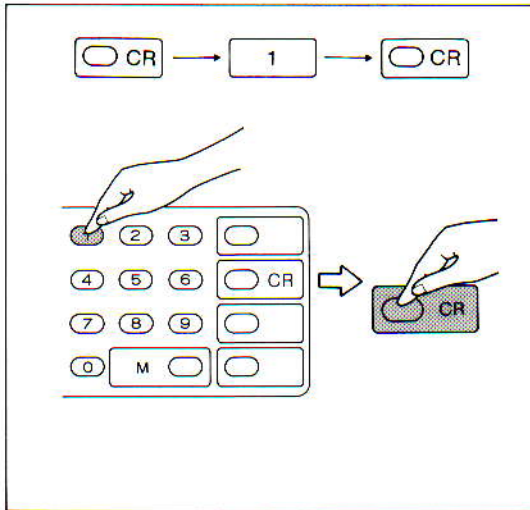
2. Trennen Sie die angefangene Reihe auf.



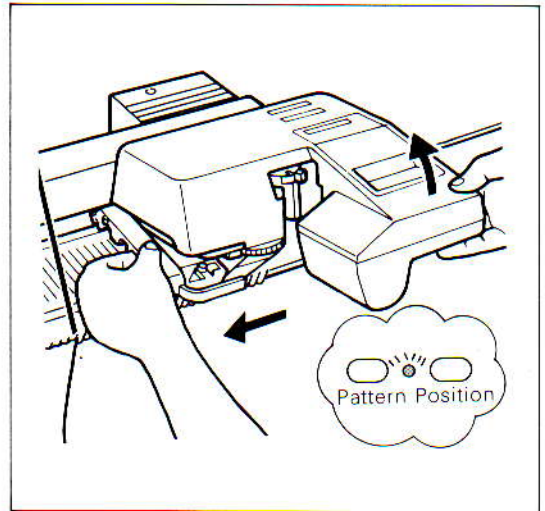
3. Schalten Sie die Maschine an.



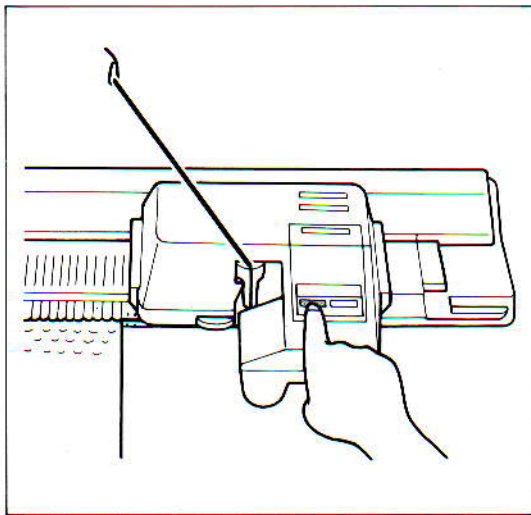
4. Drücken Sie die **OCR** Taste.
 (Das Fehlerignal leuchtet auf) Geben Sie **1** ein, drücken Sie **OCR** noch einmal.



5. Schieben Sie den KG-Schlitten zum Strickstück hin.
 Die Positionslampe muß leuchten.



6. Stricken Sie weiter.



1. AVANT D'UTILISER LA MACHINE, COMMENCEZ PAR CHANGER LES COMPOSANTS SUIVANTS:

(1) SYSTEME DE TENSION (G) DU FIL

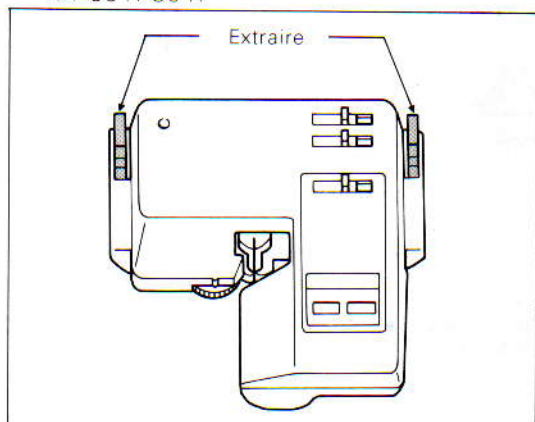
Se reporter à la page 3 du Manuel d'Instruction du Chariot KG-88.

(2) CREMAILLERES

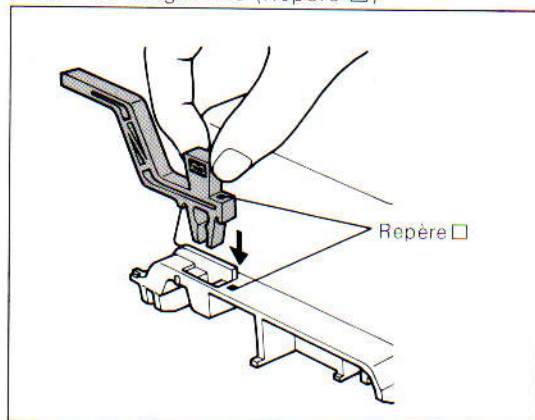
Se reporter à la page 3 du Manuel d'Instruction du Chariot KG-88.

(3) DECLENCHEURS:

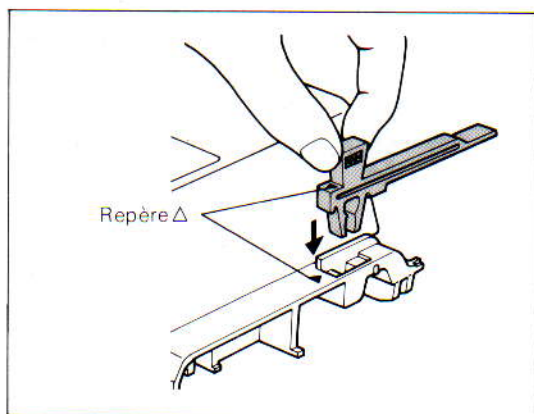
1. Enlever les deux déclencheurs du Modèle KH-881/891.



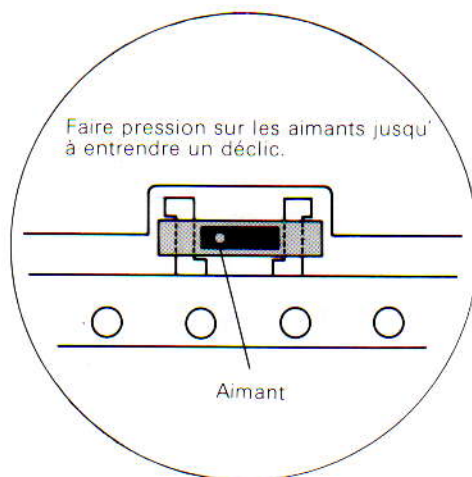
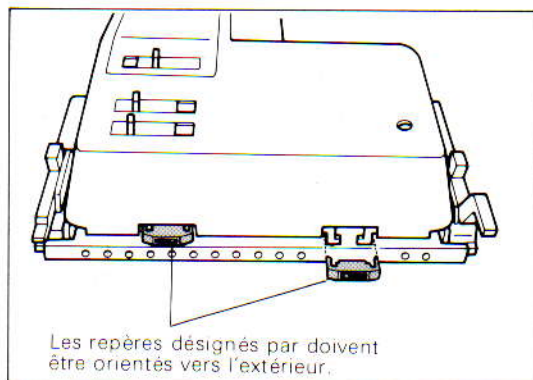
2. Placer le déclencheur de l'avantfonture dans l'orifice de gauche (Repère □)



3. Placer le déclencheur du compteur de rangs dans l'orifice de droite (Repère Δ)



(4) AIMANTS



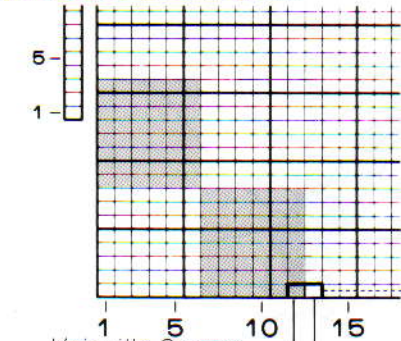
2. PROGRAMMATION

- * Utilisez les cartes ci-jointes ou confectionnez votre propre carte originale si nécessaire.
- * L'aiguille G entre en action pour les parties de la carte désignées par un carré noir, et les aiguilles de la fonture principale entrent en action dans les parties laissées vierges.
- * Utilisez la carte jointe au matériel, et sélectionnez les parties qui conviennent pour tricoter vos côtes (se reporter au Pages de gravure).

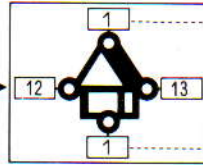
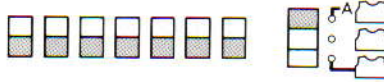
Vous pourrez exécuter différents types de côtes et de jacquarts à partir d'une seule et même carte.

<EXEMPLE>

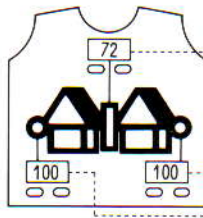
TRICOTAGE DE CÔTES 1X1



L'aiguille G entre en action
Les aiguilles de la fonture principale tricotent



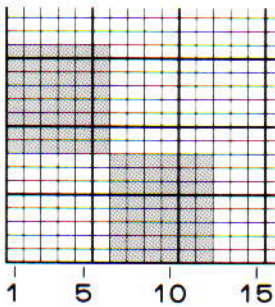
Introduire le même numéro pour le premier et le dernier rang en tricotage de côtes.



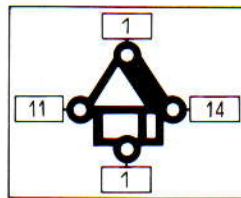
Première position d'aiguille

largeur du motif

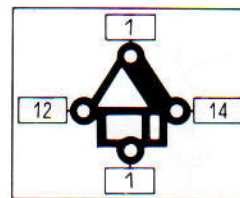
AUTRES TYPES DE CÔTES



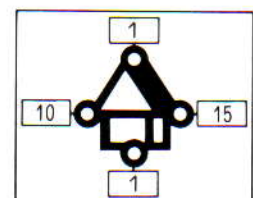
Côtes 2X2



Côtes 2X1

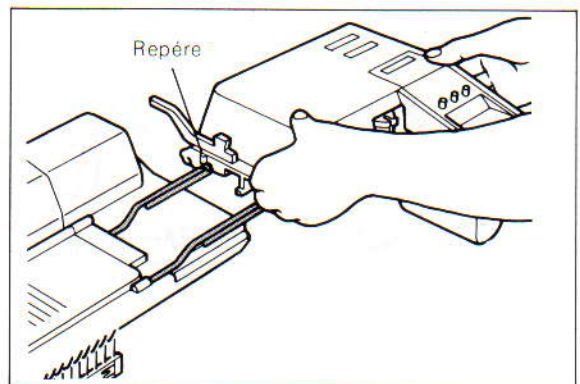
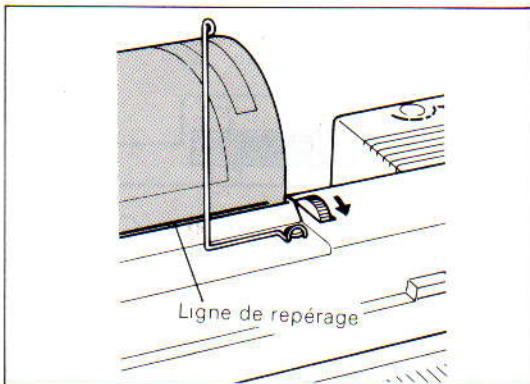


Côtes 3X3

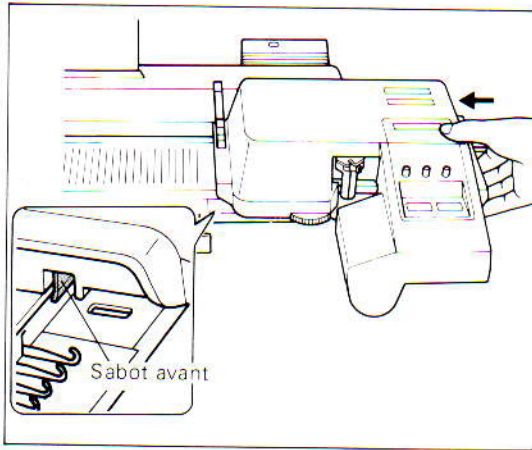


3. COMMENÇONS A TRICOTER

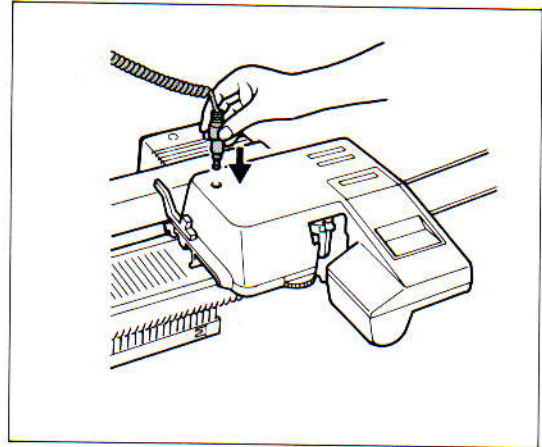
1. Positionner la carte-programme à hauteur de la ligne de repérage.
2. Saisir les deux côtés du chariot G avec les deux mains et placer le chariot sur le rail d'extension. (R)



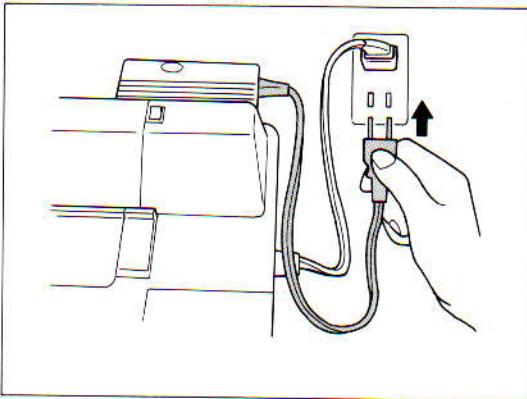
3. Repousser le Chariot G jusqu'à ce qu'il s'arrête sur la butée. Assurez-vous que le sabot avant repose bien sur la fonture.




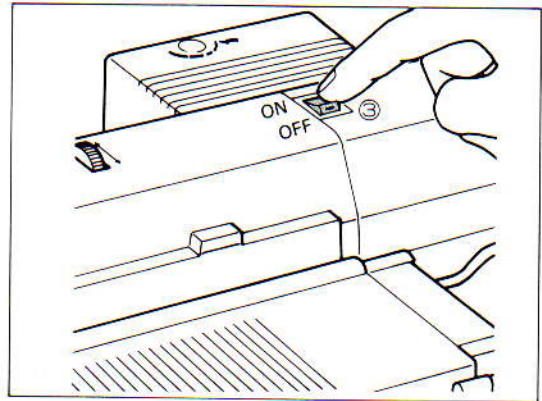
4. Introduire la fiche dans la prise prévue à cet effet sur le Chariot G.



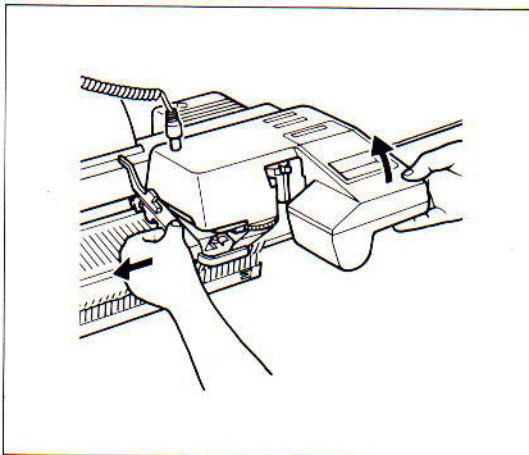
5. Enfiches l'extrémité du cordon d'alimentation dans une prise secteur. Lorsque vous vous éloignez de la machine, il faut débrancher le cordon d'alimentation puis la fiche engagée sur la prise du chariot.




6. Mettez la machine sous tension en actionnant le comutateur de mise sous tension. Assurez-vous que le Chariot G se trouve bien au-delà du repère de changement de sens de translation .



7. Placez le chariot G sur la fonture en vous reportant aux indications contenues dans le Manuel d'Instruction.



Rappelez-vous qu'il faut dépasser le repère de changement de sens de translation  pour signaler à la machine que le chariot G va entrer en action.

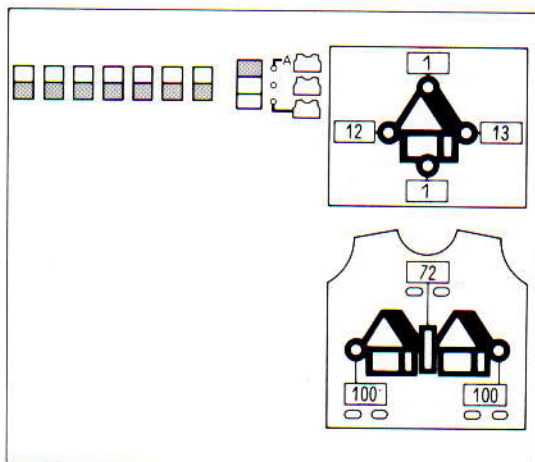
Assurez-vous que le témoin lumineux de position de carte-programme est bien allumé (ce témoin signale que la machine est prête à entrer en action avec le chariot G. Si le témoin ne s'allume pas, vous ne pourrez pas tricoter correctement votre motif.)


READY ERROR
PRET ERREUR

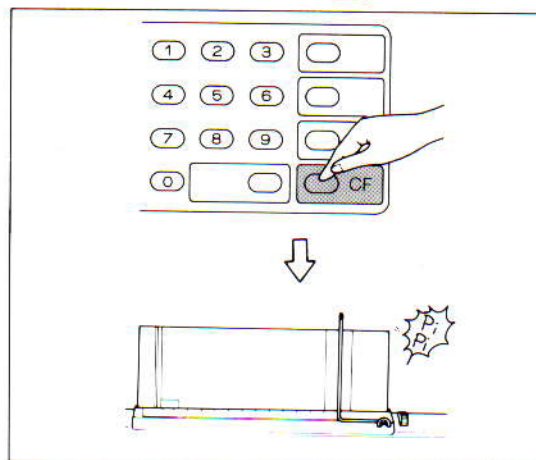
○ Témoin de position de la carte-programme.



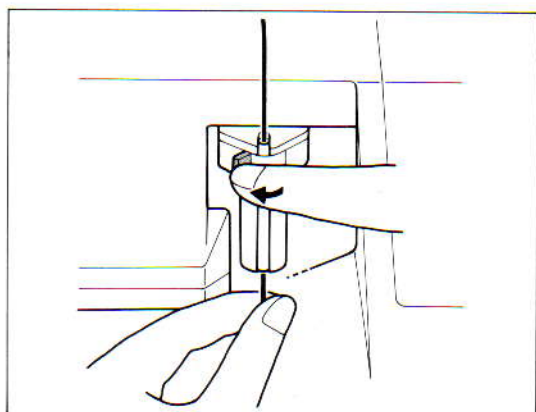
8. Programmez le motif sur la machine.



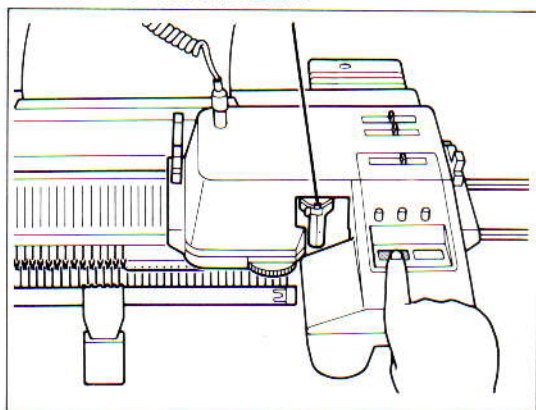
9. Appuyez sur la touche  CF



10. Enfilez la machine en vous reportant aux indications contenues dans le Manuel d'Instruction.



11. Positionnez les leviers et le compteur de rangs aux positions appropriées et en fonction du nombre de rangs choisi. Puis, commencez à tricoter.

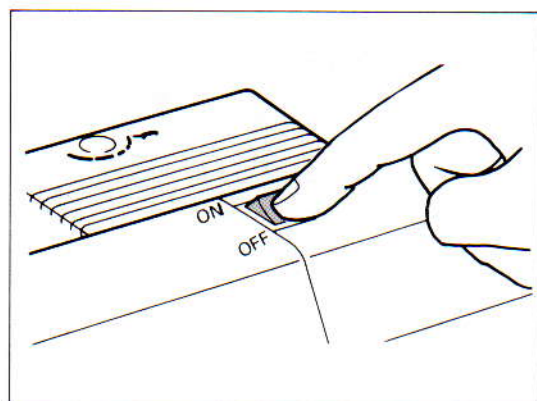
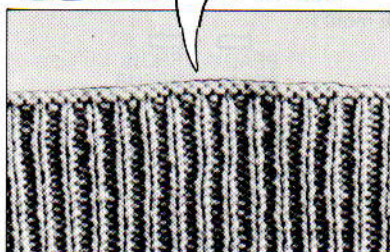


4. POUR RABATTRE DES MAILLES

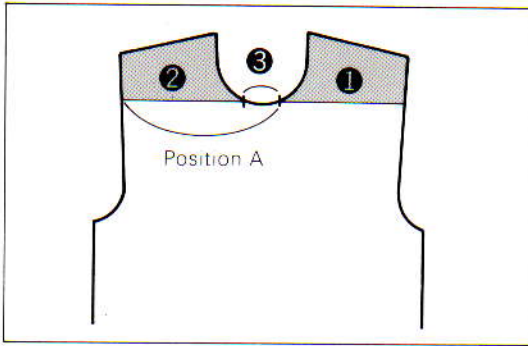
L'opération qui consiste à rabattre les mailles est expliquée en détail dans le Manuel d'Instruction du Modèle KG-88 (Page 16-19), mais il faut faire particulièrement attention à mettre le commutateur de mise sous tension en position OFF. En effet, si le commutateur de mise sous tension demeure en position ON, le Chariot G ne pourra rabattre que les parties de la carte-programme signalées par des carrés noirs.

Attention par conséquent à toujours placer le commutateur de mise sous tension en position OFF lorsque vous voulez rabattre des mailles.

Placez le disque de serrage des mailles sur une valeur qui corresponde à la même tension du fil que celle retenue pour le tricot principal.





5. COMMENT DONNER FORME A UNE ENCOLURE

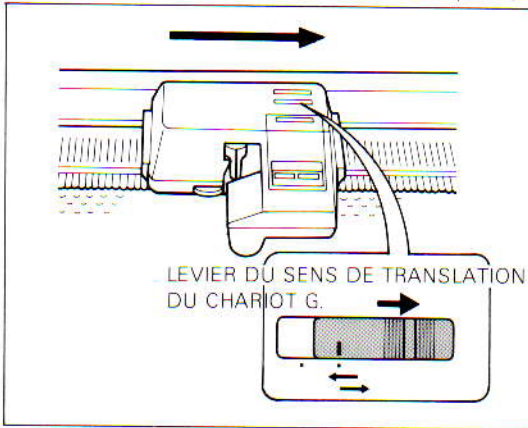


- Il n'est pas possible de placer les aiguilles en position D ou E lorsque vous utilisez le Chariot G. C'est pourquoi, pour donner forme à une encolure, il faut utiliser les aiguilles en position A (position de repos).
- Lorsque vous travaillez en double longueur (commutateur numéro 4) tricotez l'encolure séparément après avoir tricoté le nombre pair de rangs.
- Si vous faites appel au système de motif par réflexion (commutateur numéro 5) rappelez-vous le sens de progression du motif (c'est à dire que vous devez vous souvenir si vous tricotez de haut en bas ou de bas en haut.)

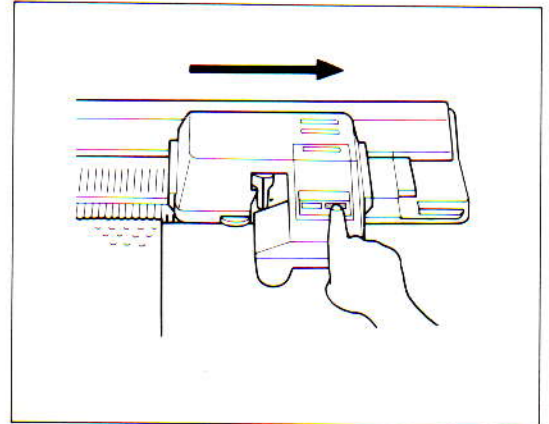
1. Commencez par interrompre le mouvement du chariot G, lorsque vous voulez commencer à tricoter séparément.

- (1) Si vous tricotez en position "changement automatique du sens de translation du chariot G" (), placez le levier de changement du sens de translation automatique sur la position "  ", pour le rang où vous voulez que le Chariot G s'arrête (pour éviter que le Chariot G ne revienne sur la position qu'il vient de quitter).

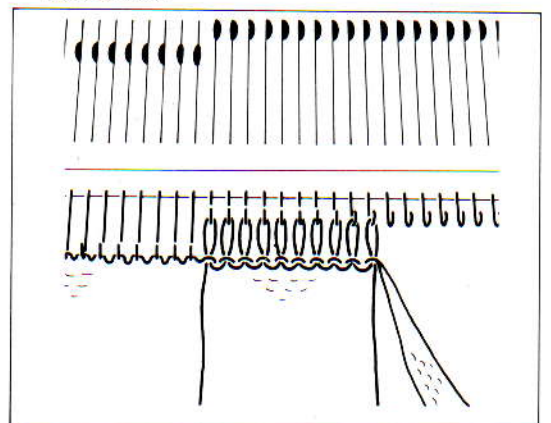
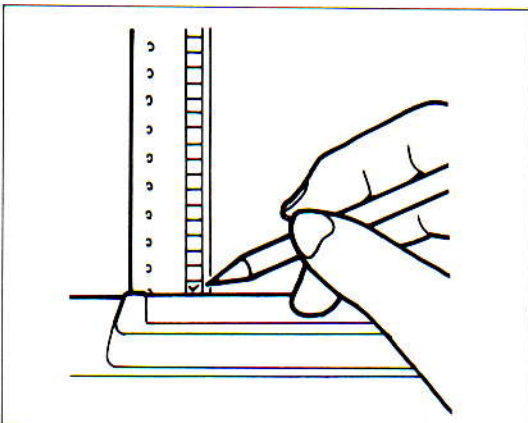
(2) Arrêtez le Chariot G.



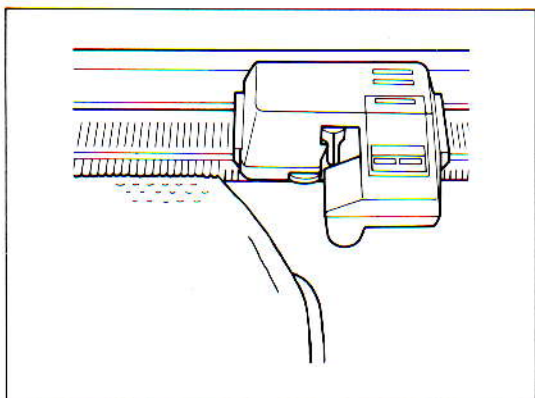
2. Apposez un repère sur la fenêtre L de la carte.



3. Reportez-vous au point n° 3 du n° 6 de la page 25~26 du Manuel d'Instruction et tricotez l'épaule droite ①. Puis placez les aiguilles de la partie ② en position B. (Les aiguilles de la partie demeurent toujours en position A).

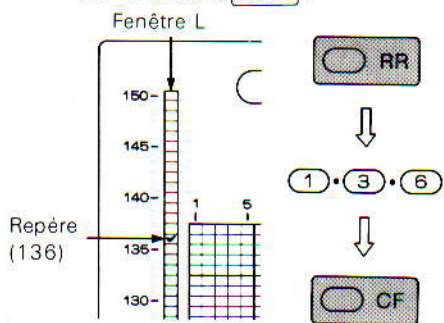


4. Placez le Chariot G du côté droit du tricot.



5. Remplacez la carte à hauteur du repère apposé précédemment dans le petit carré L.

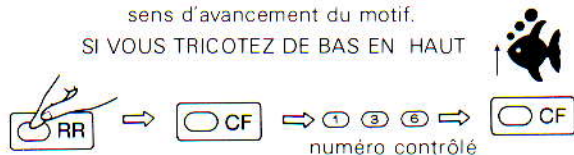
- (1) Appuyez sur la touche **RR**.
- (2) Introduire le nombre de rangs que vous avez contrôlé précédemment et appuyez sur la touche **CF**.



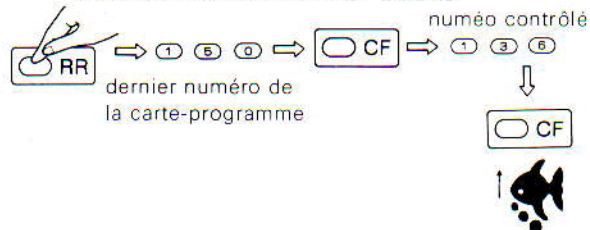
* DANS LE CAS OÙ VOUS UTILISEZ LE MOTIF À RÉFLEXION

Remettez la carte en place en fonction du sens d'avancement du motif.

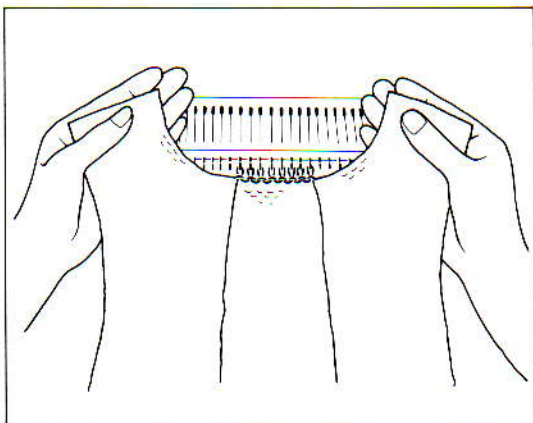
SI VOUS TRICOTEZ DE BAS EN HAUT



SI VOUS TRICOTEZ DE HAUT EN BAS



6. Il suffit alors de tricoter la partie ② (épaule gauche) et de rabattre la partie droite avec un autre fil (reportez-vous à la page 27 du Manual d'Instruction).



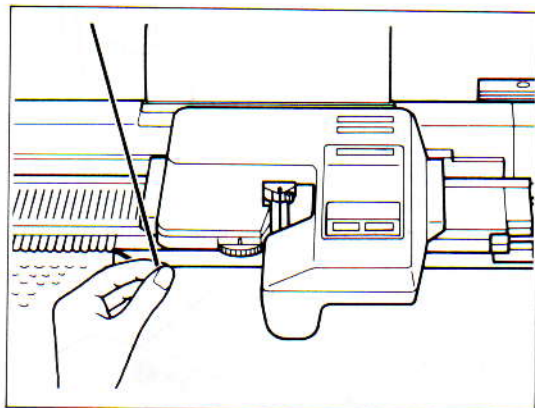
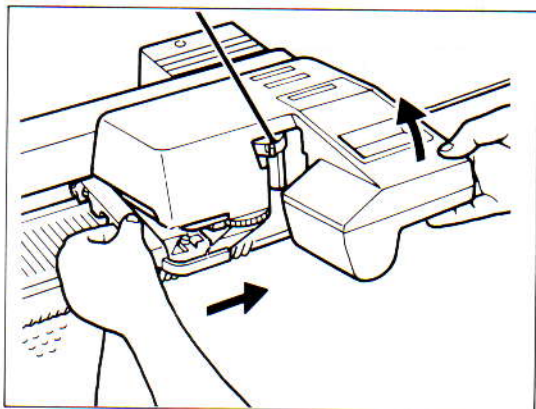
6. QUELQUES CONSEILS UTILES POUR LES CAS DIFFICILES

(1) DETRICOTAGE

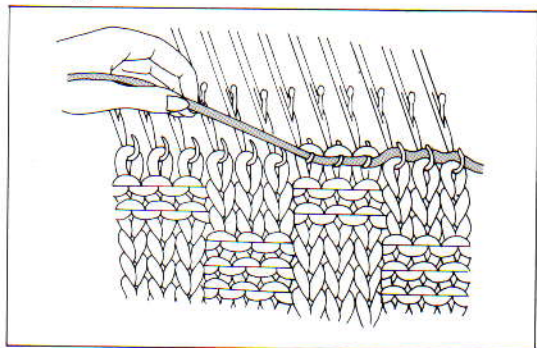
Si le mouvement du Chariot G est interrompu, reportez-vous à la page 30 du Manuel d'Instruction, et suivez la procédure qui y est exposée pour reprendre les mailles détricotées. En outre, vous devez faire particulièrement attention au sens de déplacement du Chariot G, lorsque vous le bougez, et au nombre de rangs détricotés pour pouvoir reprendre convenablement votre motif.

* SI VOUS VOULEZ DETRICOTER PLUSIEURS RANGS

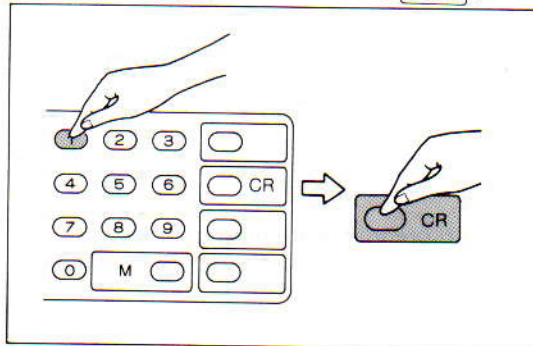
1. Déplacez le Chariot G dans le même sens que celui indiqué par le levier du sens de translation du chariot en soulevant et en maintenant soulevé la partie avant du chariot.
2. Dégagez le fil du guide-fil. (Si l'extrémité du fil se trouve du côté opposé au Chariot G, ajoutez une unité au nombre de rangs à détricoter).



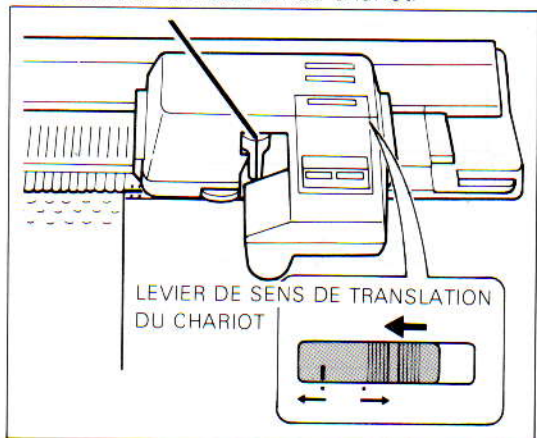
3. Détricotez les rangs et notez le nombre de rangs détricotés.



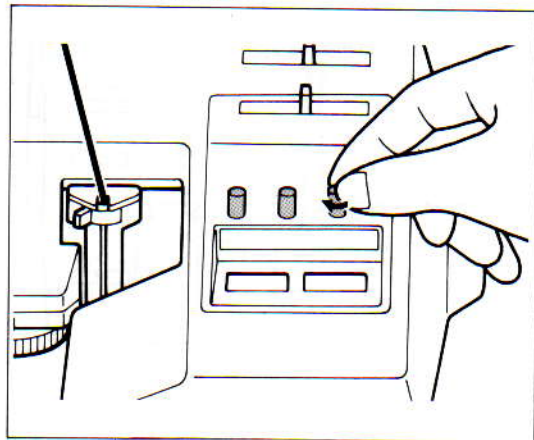
4. Introduire le nombre de rangs détricotés au clavier et appuyez sur la touche **CR**.



5. Placez le Chariot G du côté de l'extrémité du fil et positionnez comme il convient le levier de sens de translation du chariot.



6. Modifiez la valeur affichée au compteur de rangs et ajustez l'avantfonture puis commencez à tricoter.

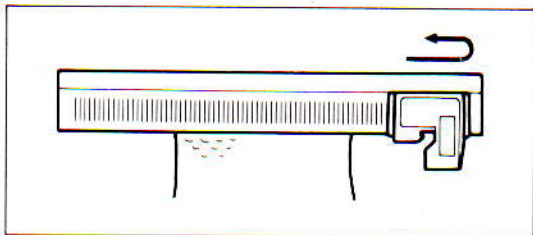


(2) SI VOUS VOULEZ SORTIR LA CARTE-PROGRAMME EN COURS DE TRICOTAGE

1. Arrêtez le Chariot G après qu'il ait achevé de tricoter le dernier rang où vous voulez vous arrêter.

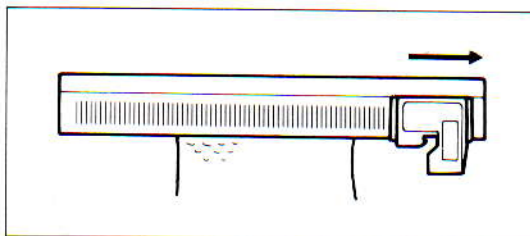
SI LE LEVIER DE TRANSLATION AUTOMATIQUE DU CHARIOT OCCUPE LA POSITION 

Arrêtez le Chariot dès que le sens de translation a changé.

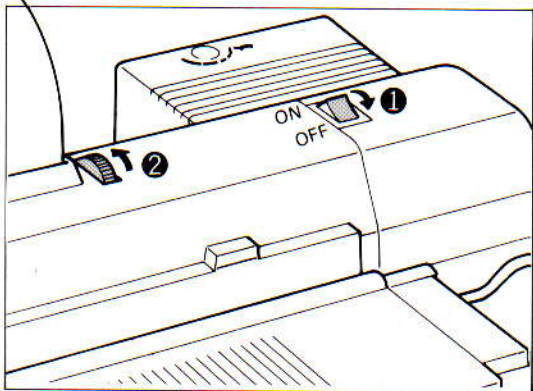


SI LE LEVIER DE TRANSLATION AUTOMATIQUE DU CHARIOT OCCUPE LA POSITION 


Arrêtez le Chariot dès qu'il a dépassé le bord de l'échantillon.

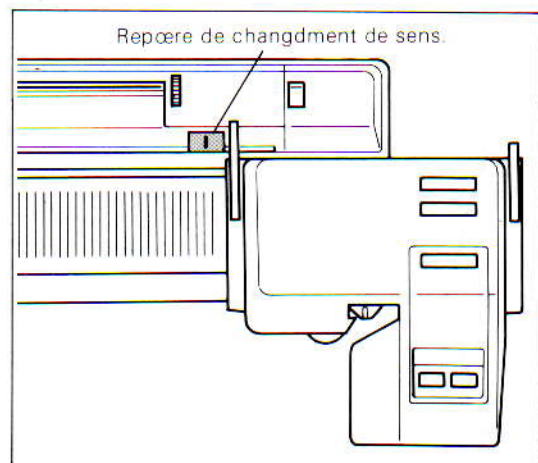


2. Placez le commutateur de mise sous tension en position OFF et retirez la carte en faisant tourner à l'envers la molette d'entraînement de la carte.

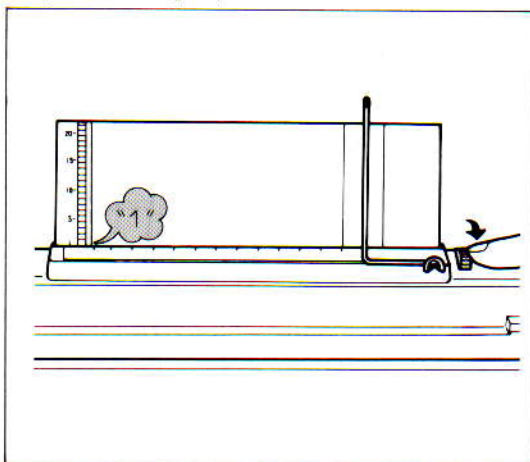


* Pour reprendre le tricotage :

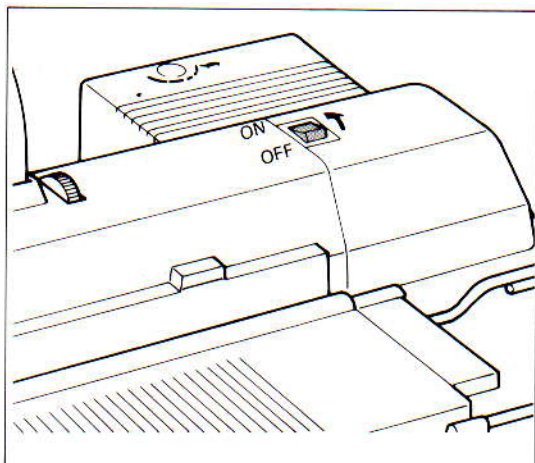
1. Placez le Chariot G à l'extérieur du repère de changement de sens  .



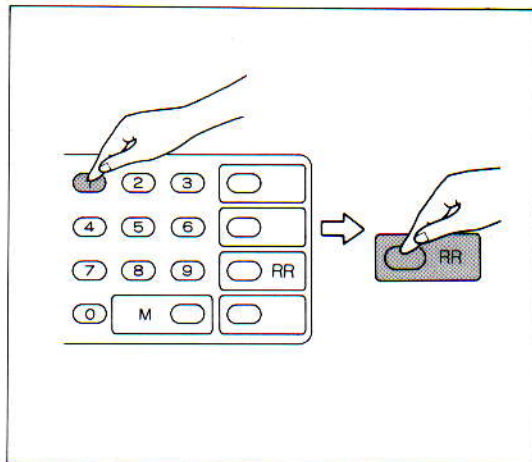
2. Positionnez convenablement la carte-programme. Faire avancer la carte-programme en agissant sur la molette d'entraînement de la carte et palpez la carte à hauteur du premier rang repérable sur la fenêtre L.



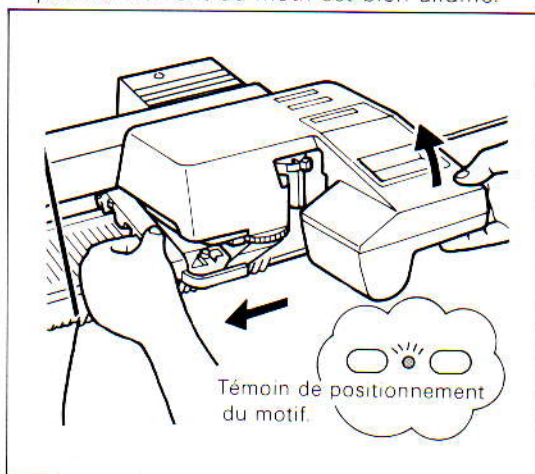
3. Mettre le commutateur de mise sous tension en position ON.



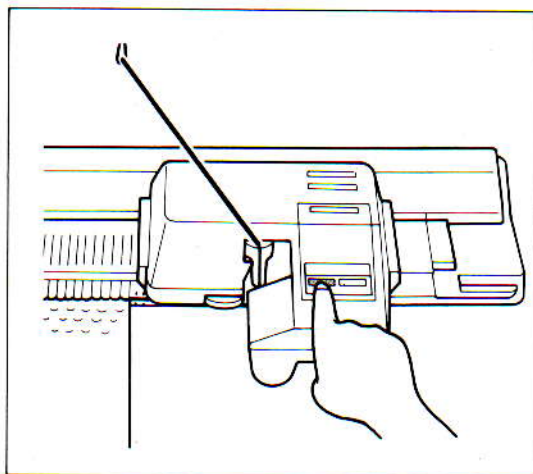
4. Introduire le nombre indiqué sur la fenêtre L et appuyer sur la touche **RR**.
La carte devrait faire retour jusqu'à hauteur du rang au niveau duquel vous avez recommencé à tricoter.



5. Déplacez la Chariot G jusqu'au bord du tricot. Assurez-vous que le témoin de positionnement du motif est bien allumé.



6. Engagez le fil puis recommencez à tricoter.

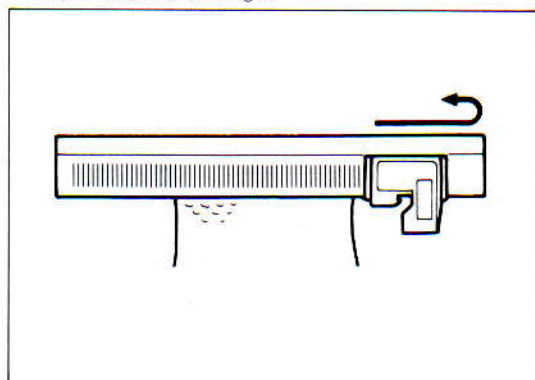


(3) SI VOUS VOULEZ METTRE LE COMMUTATEUR DE MISE SOUS TENSION EN POSITION OFF EN COURS DE TRICOTAGE

1. Arrêtez le Chariot G dès qu'il a achevé le dernier rang où vous voulez vous arrêter.

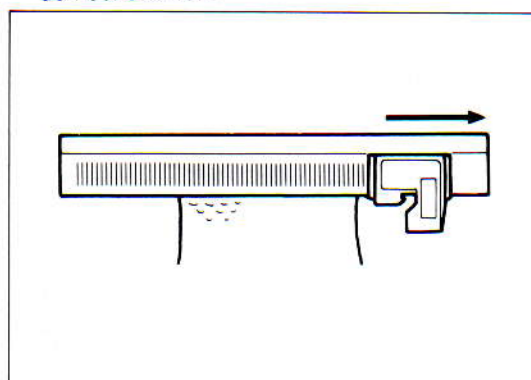
SI LE LEVIER DU SENS DE TRANSLATION DU CHARIOT EST EN POSITION 

Arrêtez le Chariot dès que le son sens de translation a changé.

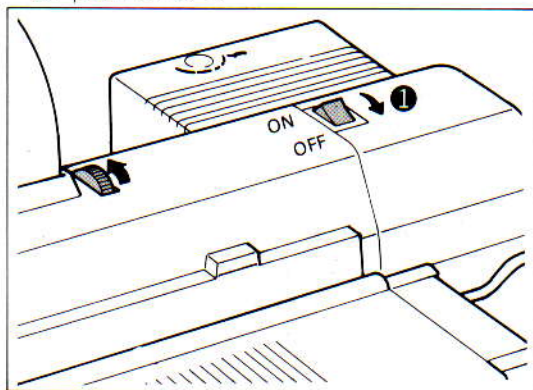


SI LE LEVIER DU SENS DE TRANSLATION DU CHARIOT EST EN POSITION 

Arrêtez le Chariot dès qu'il a dépassé le bord de l'échantillon.

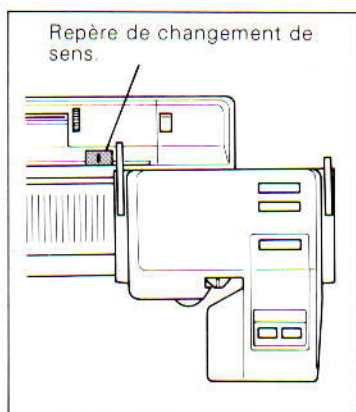


2. Placez le commutateur de mise sous tension en position OFF.

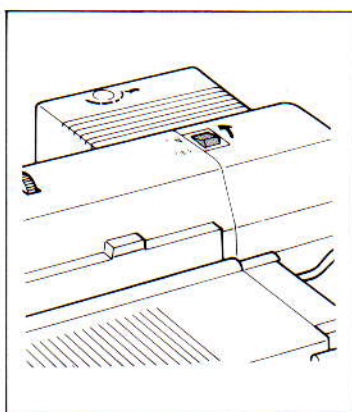


* Pour recommencer à tricoter:

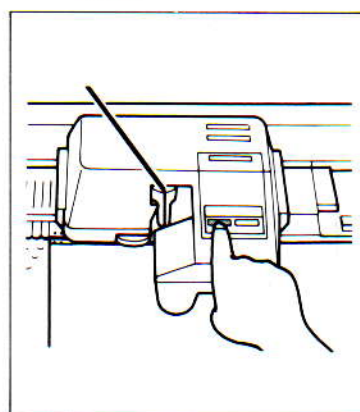
1. Placez le Chariot G à l'extérieur du repère de changement de sens.



2. Placez le commutateur de mise sous tension en position ON.






3. Déplacez le Chariot G jusqu'au bord du tricot. Puis, commencez à tricoter.

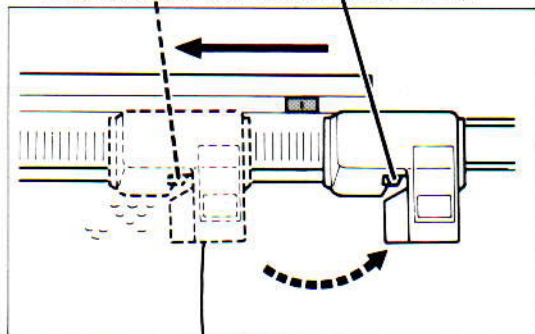


(4) QUE FAIRE EN CAS DE PANNE DE COURANT PENDANT LE TRICOTAGE D'UN MOTIF ?

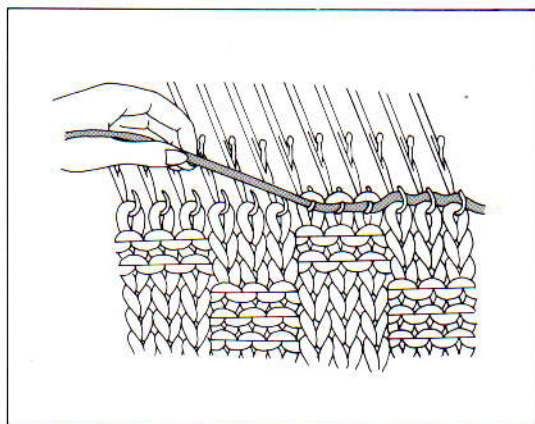
Commencez par évaluer la situation où vous vous trouvez :

CONSIDERER L'ENDROIT OU LE CHARIOT G S'EST ARRÊTÉ	
SOIT AU MILIEU DU TRICOT	Vous devrez détricoter le rang. Reportez-vous à la procédure qui suit.
SOIT EN DEHORS DU TRICOT	Il n'est pas nécessaire que vous détricotiez le rang ; sautez les points 2 et 4 - mais lorsque le chariot G se déplace sur l'échantillon tricoté en position  , appuyez sur les touches   , comme indiqué au point numéro 4 ci-dessous. (Il se peut que la machine indique qu'elle a tricoté un rang.)

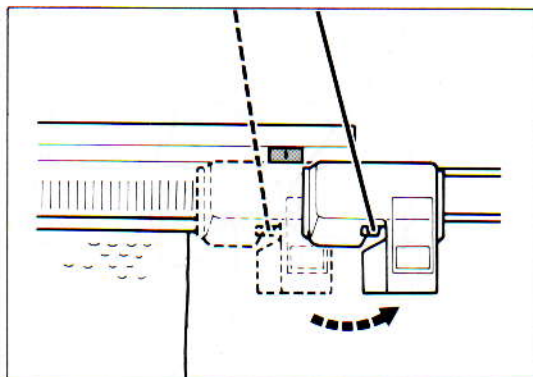
1. Déplacez à nouveau le Chariot G jusqu'à l'extérieur du repère de changement de sens de translation, si le chariot se trouve toujours sur le tricot.
(Placez le levier de changement de sens de translation du chariot sur l'autre sens).



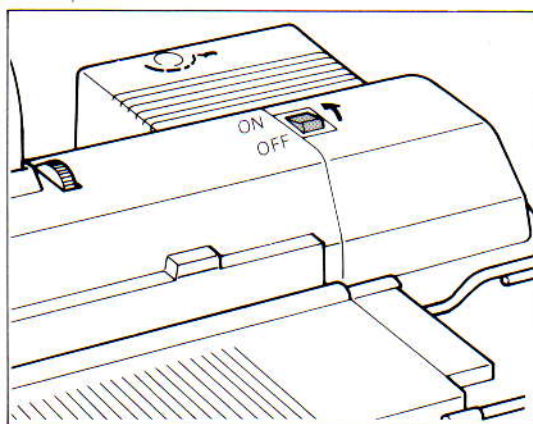
2. Détricotez le rang.






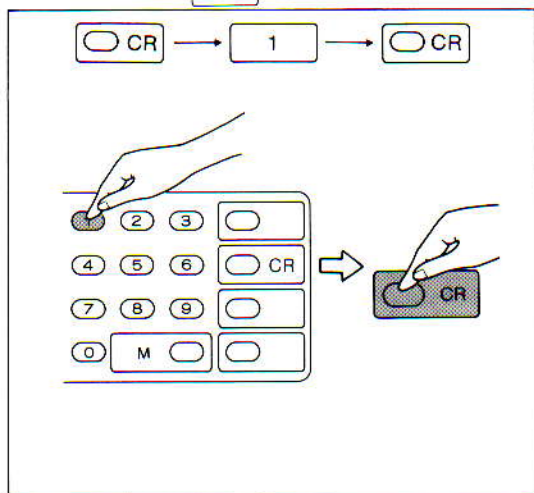
- * Si le Chariot G se trouve en dehors du tricot, déplacez le Chariot G jusqu'au côté le plus proche sans prendre en compte le sens de translation du Chariot G.



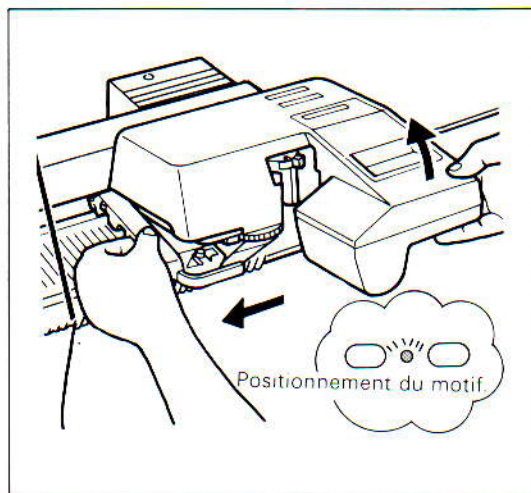
3. Placez le commutateur de mise sous tension en position ON.



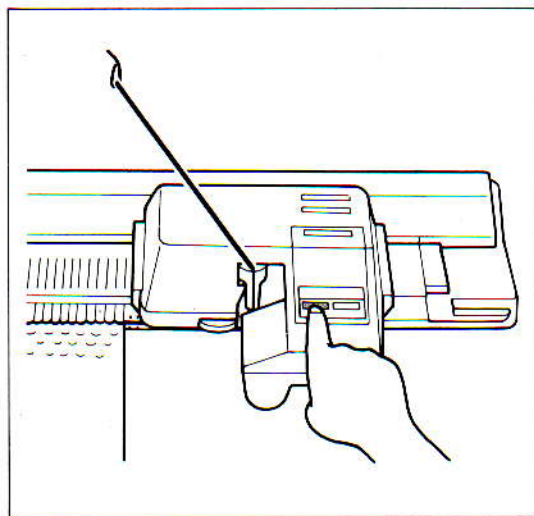
4. Appuyez sur la touche .
(Le témoin d'erreur s'allume).
Introduire , puis appuyez à nouveau
sur la touche .



5. Déplacez le Chariot G jusqu'au bord du tricot. Assurez-vous que le témoin de positionnement du motif est bien allumé



6. Recommencer à tricoter.



1. VERWISSELEN VAN DE ONDERDELEN

(1) G-BREIGELEIDER

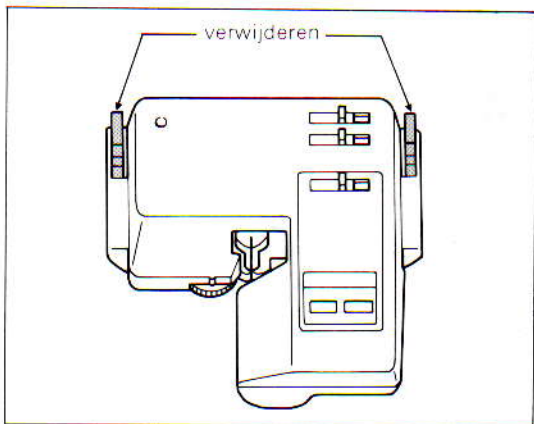
Zie pag. 3 van de gebruiksaanwijzing van de KG-88.

(2) STEUNEN

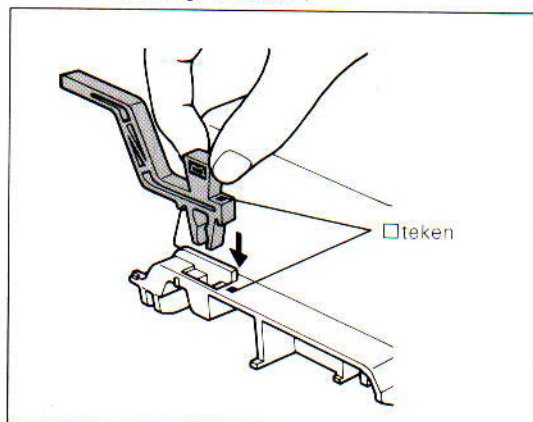
Zie pag. 3 van de gebruiksaanwijzing van de KG-88.

(3) PENNETJES

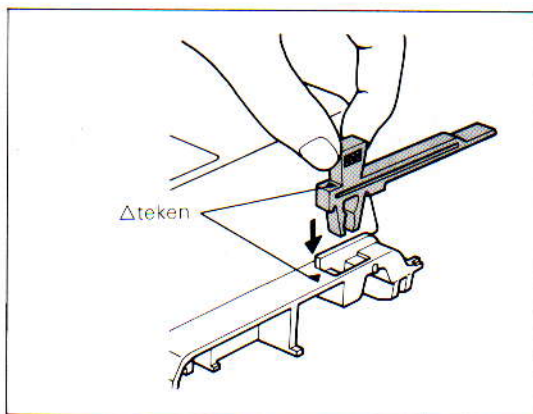
1. Verwijder beide pennetjes van de KH-881/891.



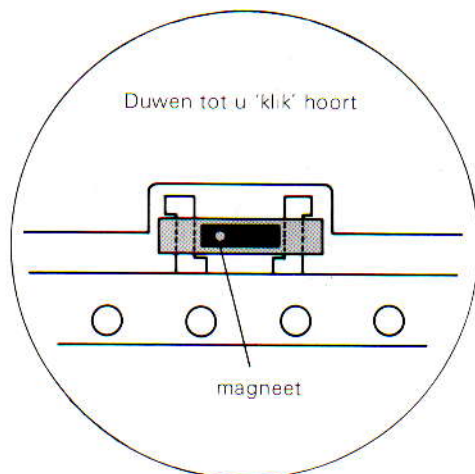
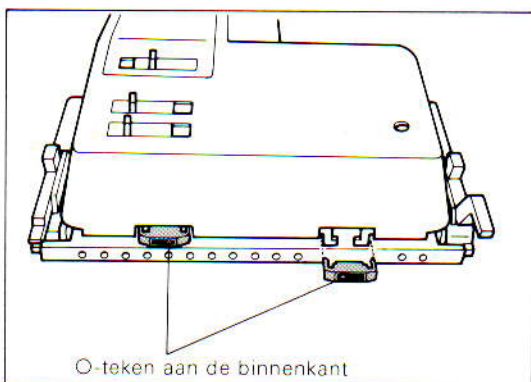
2. Zet het pennetje van de breigeleider in de linker opening. (□teken)



3. Zet het pennetje van de toerenteller in de rechter opening. (Δteken)



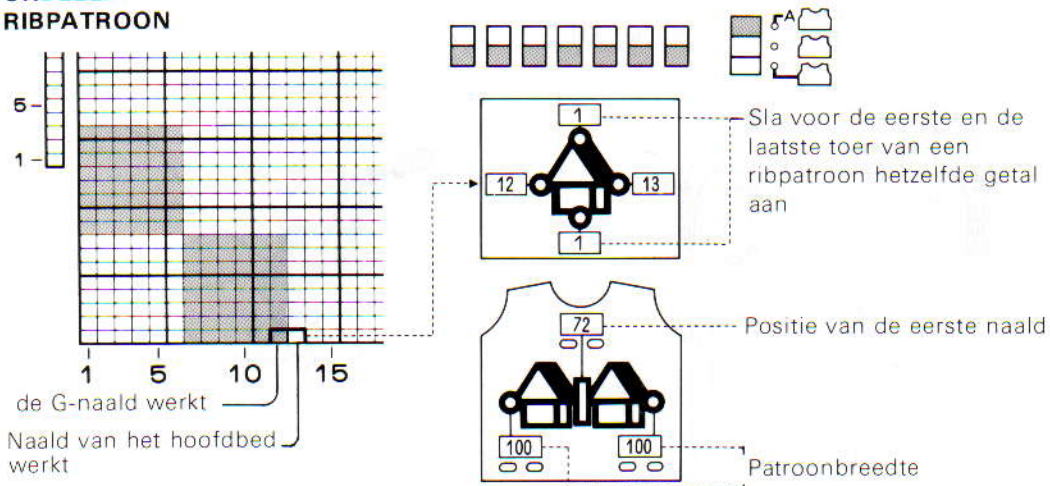
(4) MAGNETEN



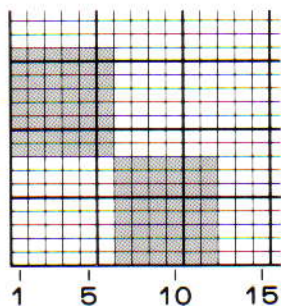
2. PROGRAMMEREN

- * Gebruik de bijgeleverde patroonkaarten of maak desgewenst uw eigen patronen.
- * De G-naald werkt bij de ■ delen van de patroonkaart, de naald van het hoofdbed werkt bij de blanco delen.
- * Gebruik de bijgeleverde kaart en kies het juiste deel voor het breien van het ribpatroon. (Zie kleur pag.)
U kunt met één patroonkaart meerdere ribpatronen breien.

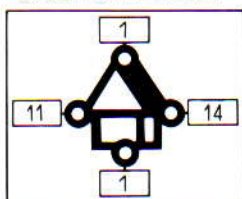
<VOORBEELD> 1X1 RIBPATROON



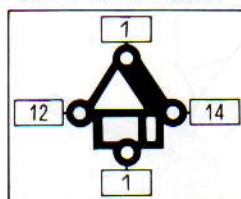
ANDERE RIBPATRONEN



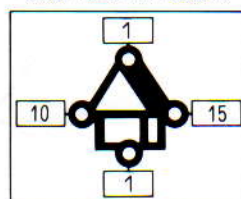
2X2 RIBPATROON



2X1 RIBPATROON

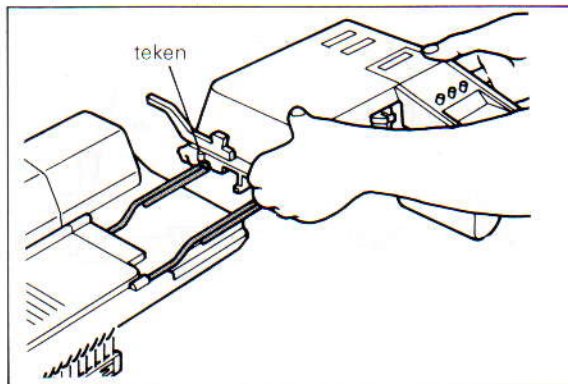
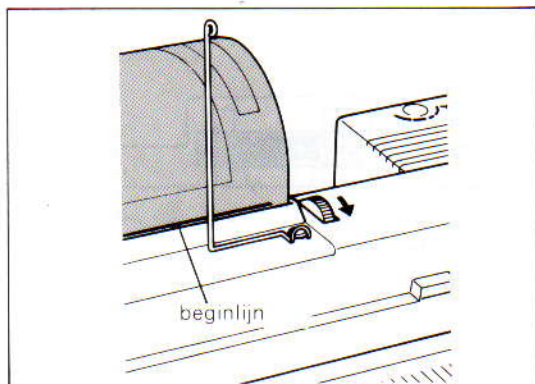


3X3 RIBPATROON

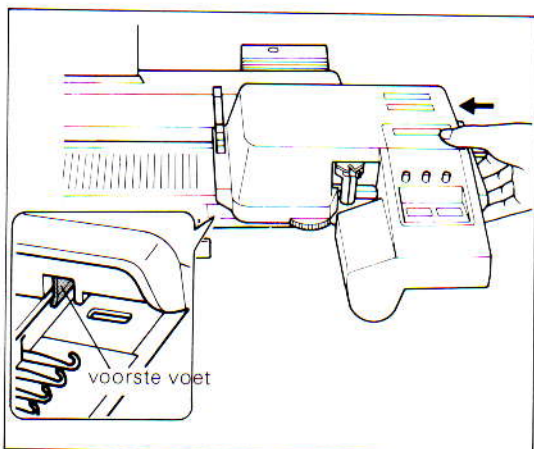


3. BEGINNEN MET BREIEN

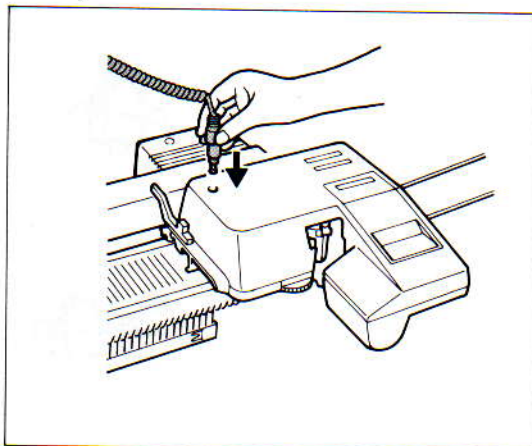
1. Zet de patroonkaart bij de beginlijn.
2. Houdt de G-slede in beide handen en zet hem op de steun. (R)



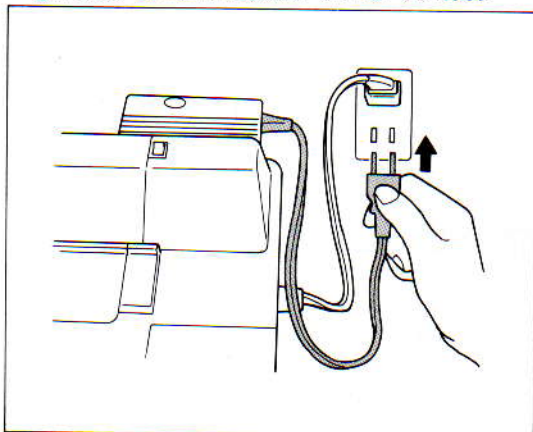
3. Duw tegen de G-slede totdat hij stopt. let erop, dat de voorste voet goed op het naaldenbed rust.




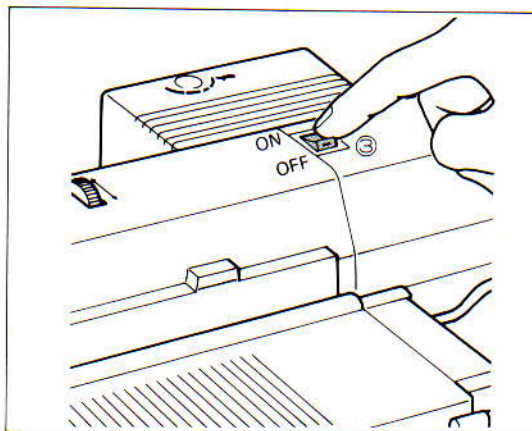
4. Steek de bananenstekker in het contact.



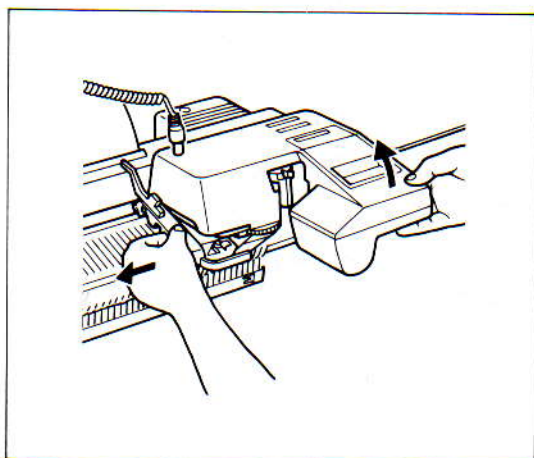
5. Steek de stekker in de wandcontactdoos. Als u de machine opbergt, haal dan eerst de stekker uit de wandcontactdoos en vervolgens de bananenstekker uit het contact.




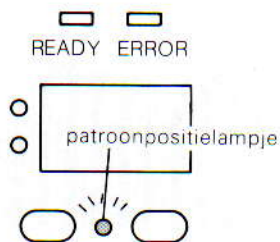
6. Zet de aan-/uitschakelaar op ON. Let er altijd op, dat de G-slede voorbij het  teken staat.



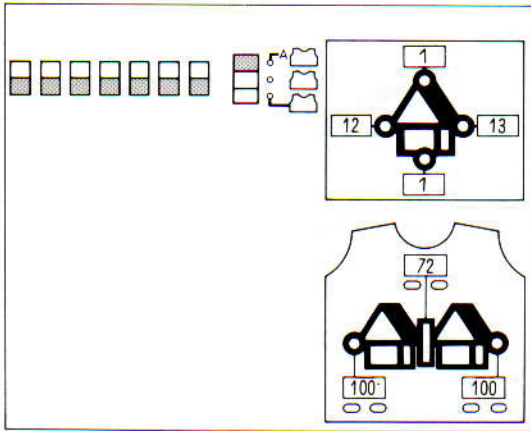
7. Zet de G-slede volgens de aanwijzingen in het instructieboek op het naaldenbed.



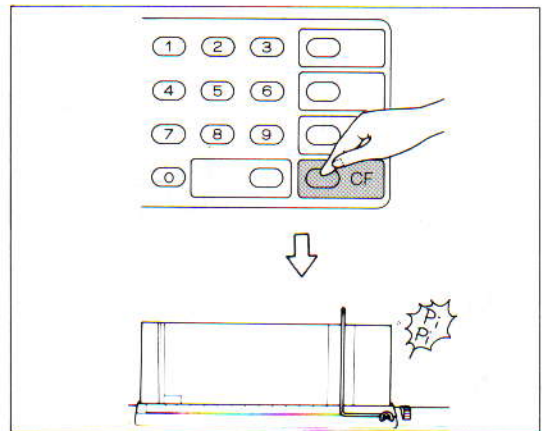
Denk eraan, dat de G-slede het  teken van buiten naar binnen moet passeren om de machine te laten weten, dat de G-slede in werking is gesteld. Let erop, dat het patroonpositielampje brandt. (dit lampje geeft aan, dat de machine gereed is om met de G-slede te gaan werken; als dit lampje niet brandt, kunt u het patron niet goed breien.)



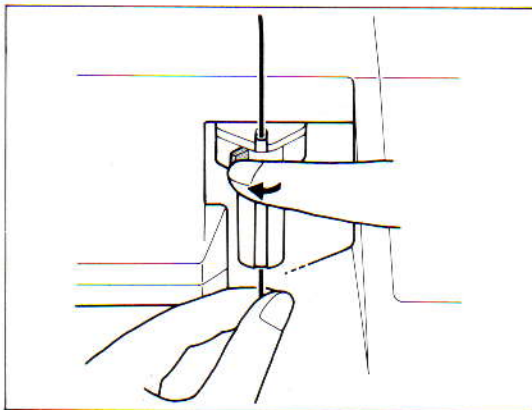
8. Programmeer de machine voor het betreffende patroon.



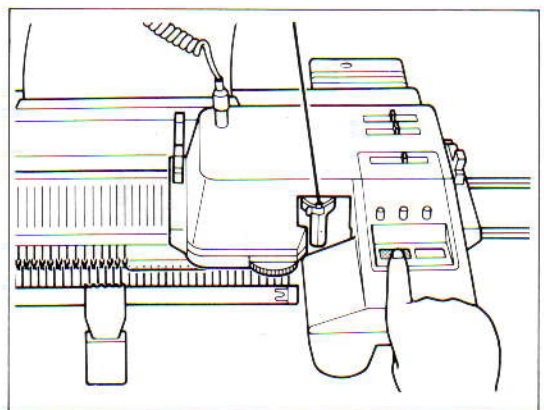
9. Druk de **CF** toets in.



10. Rijg de draad in volgens de aanwijzingen in het instructieboek.



11. Zet de handles en de toerenteller in de juiste stand en op het juiste getal, begin te breien.

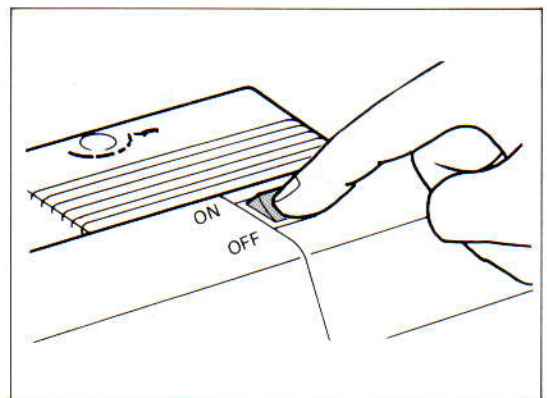
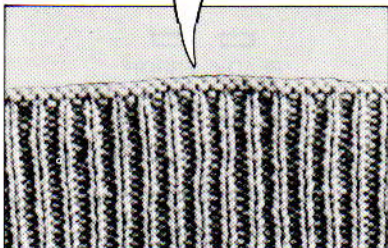


4. AFHECHTEN

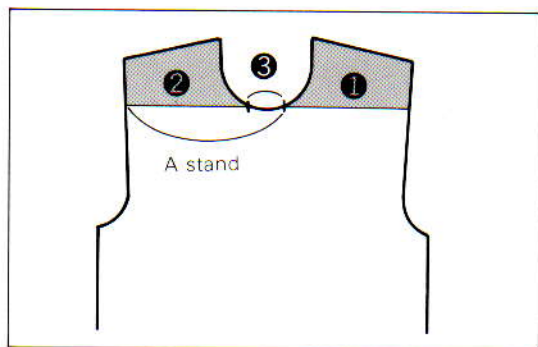
Afhechten wordt uitgelegd op pag. 16~19 van het instructieboek van de KG-88, maar let extra op de aan-/uitschakelaar:

Als de aan-/uitschakelaar op ON staat, dan hecht de G-slede slechts het ■ deel van de patroonkaart af, dus: zet de aan-/uitschakelaar op OFF, als u gaat afhechten!

Zet de steekgrootteregelaar op dezelfde stand als de stand van het hele breiwerk



5. HALSLIJN

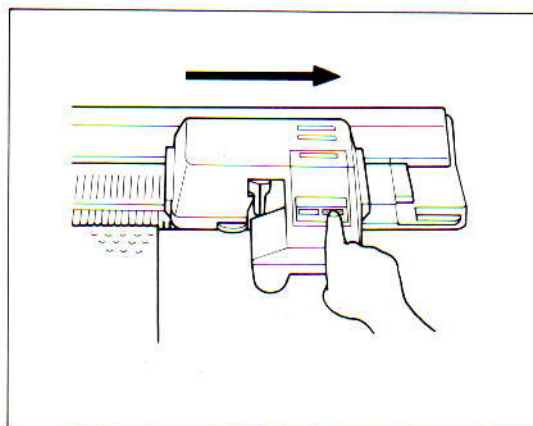
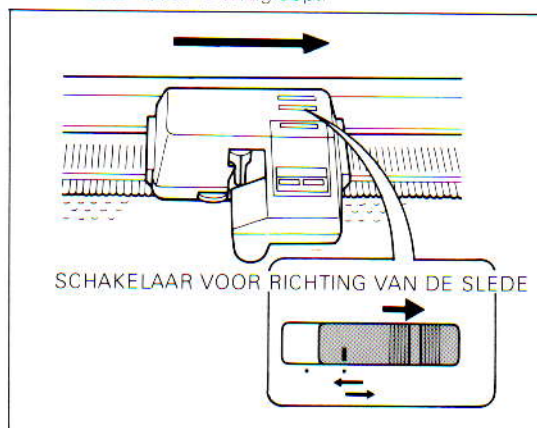


- * Het is onmogelijk om de naalden in de D- of E-stand te zetten, wanneer u de G-slede gebruikt, dus zet de naalden in de A-stand (niet-werken) als u een halslijn wilt maken.
- * Als u een dubbellang patroon breidt (patroon-schakelaar no. 4), brei dan de halslijn apart, nadat u de even toer heeft gebreid.
- * Als u een gespiegeld patroon breidt (patroon-schakelaar no. 5), houdt u dan de richting van het patroon goed in de gaten. (dat wil zeggen, of u van boven naar beneden of van beneden naar boven breidt)

1. Zet de G-slede stop, als u apart wil gaan breien.

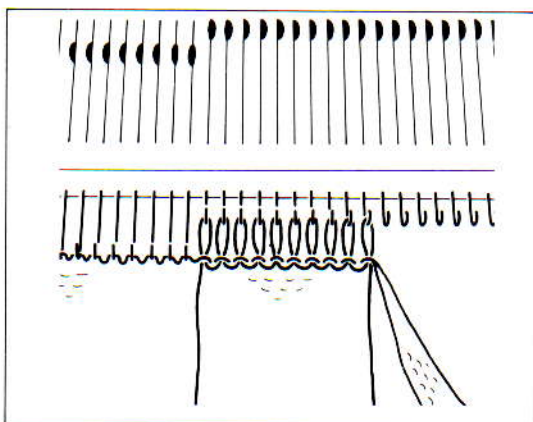
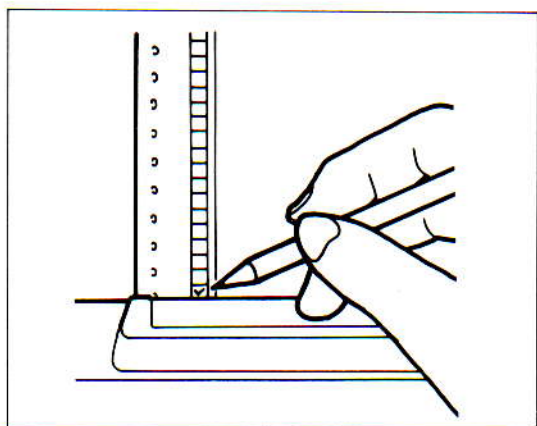
- (1) Als u in de  stand breidt (automatische terugloop van de slede), zet dan de schakelaar voor automatische terugloop van de slede in de  stand in de toer, waarin u wilt stoppen. U voorkomt zo dat de G-slede automatische terugloopt.

(2) Stop de G-slede.

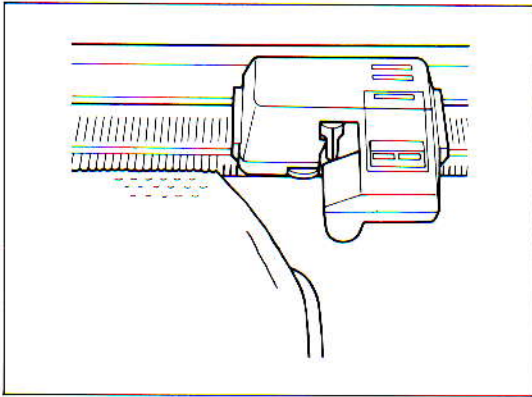


2. Zet een tekenkje in het L-raampje van de patroonkaart.

3. Zie vervolgens stapje no. 3 tot en met stapje no. 6 op pag. 25~26 van het instructieboek en brei de rechter schouder ①. Rangschik de naalden voor deel ② nu in de B-stand. (de naalden voor deel ③ staan nu nog in de A-stand)

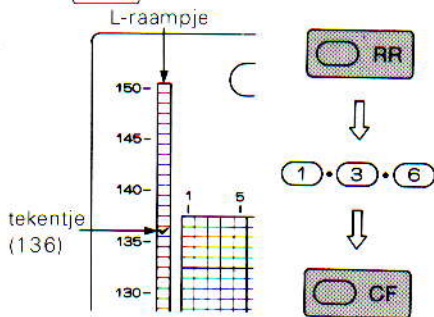


4. Zet de G-slede rechts van het werk.



5. Zet de patroonkaart terug bij het tekenkje, dat u eerder in het L-raampje had gezet.

- (1) Druk de **RR** toets in.
- (2) Sla het nummer van de toer, dat u eerder had gecontroleerd aan en druk de **CF** toets in.



* IN GEVAL VAN EEN GESPIEGELD PATROON:

Zet de patroonkaart terug overeenkomstig de richting van het patroon.

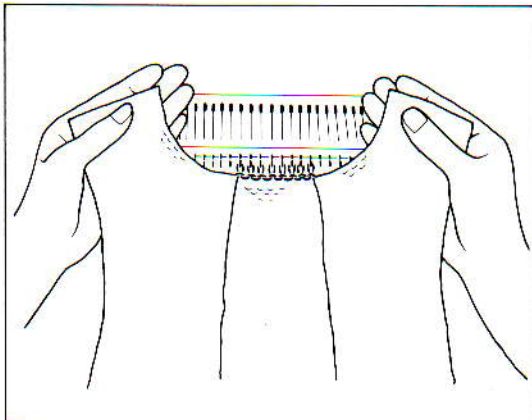
VAN BOVEN NAAR BENEDEN



VAN BENEDEN NAAR BOVEN



6. Brei nu deel ② (linker schouder) en hecht deel ③ af met contrasterende wol. (zie pag. van get instructieboek)



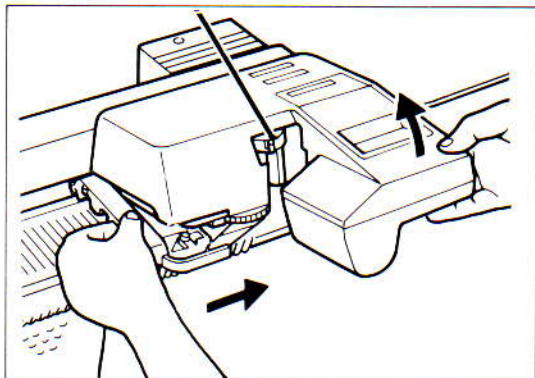
6. NUTTIGE WENKEN

(1) UITHALEN

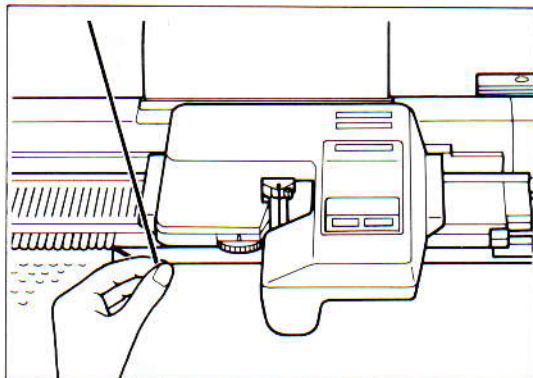
Als de G-slede stopt, kijk dan op pag. 30 van het instructieboek volg de aanwijzingen op. Let bovendien op de richting van de G-slede, als u hem overhaalt en op het nummer van de toer, die u uithaalt, zodat u het patroon correct kunt verder breien.

* ALS U MEERDERE TOEREN WIL UITHALEN

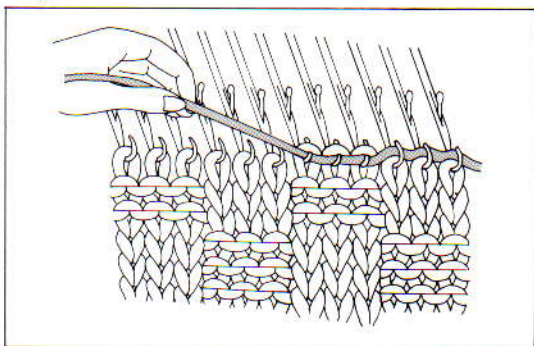
1. Til de voorkant van de G-slede omhoog en beweeg de slede in de richting, die de handle voor de richting van de slede aangeeft.



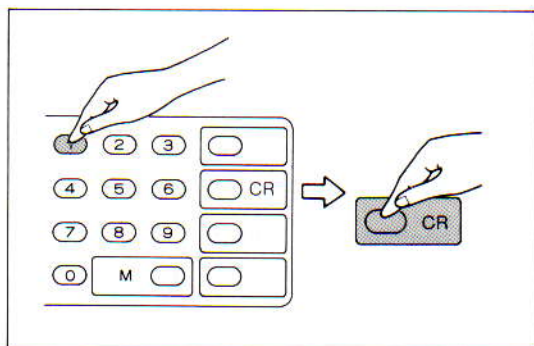
2. Haal de draad uit de draadgeleider. (Als het uiteinde van de draad zich aan de andere kant bevindt, haal den één toer meer uit dan u van plan was)



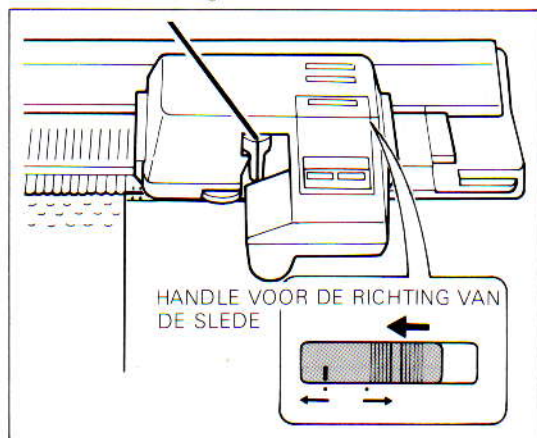
3. Haal het gewenste aantal toeren uit en onthoud het aantal uitgehaalde toeren goed.



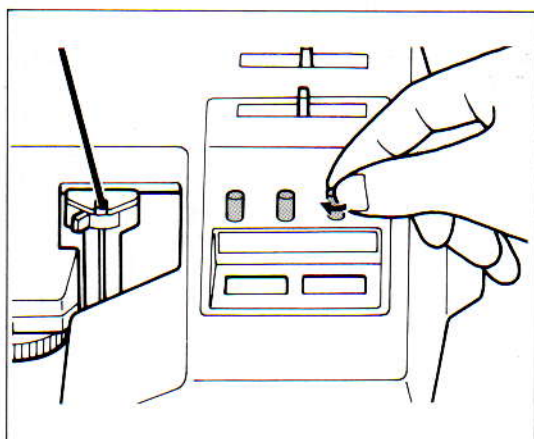
4. Sla het aantal uitgehaalde toeren aan en druk de **CR** toets in.



5. Zet de slede aan de kant, waar de draad zich bevindt en zet de handle voor de richting van de slede in de goede stand.



6. Stel de toerenteller bij en de breigeleider en brei verder.

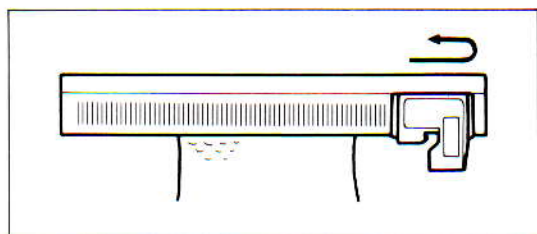


(2) VERWIJDEREN VAN DE PATROONKAART TIJDENS HET BREIEN

1. Zet de G-slede stop na de laatste toer, die u gebreid wilt hebben.

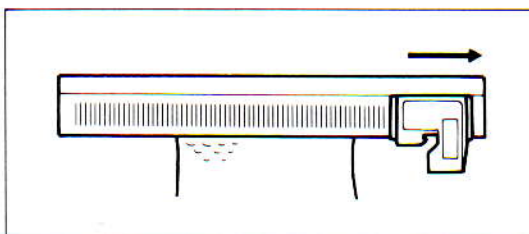
IN GEVAL VAN 

Stop, nadat de breirichting veranderd is.

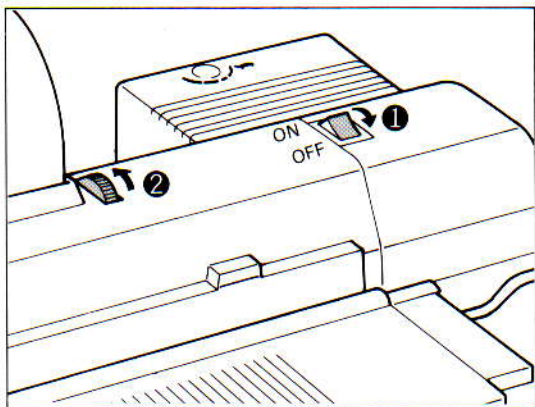


IN GEVAL VAN 

Stop, nadat de slede voorbij het breiwerk is.

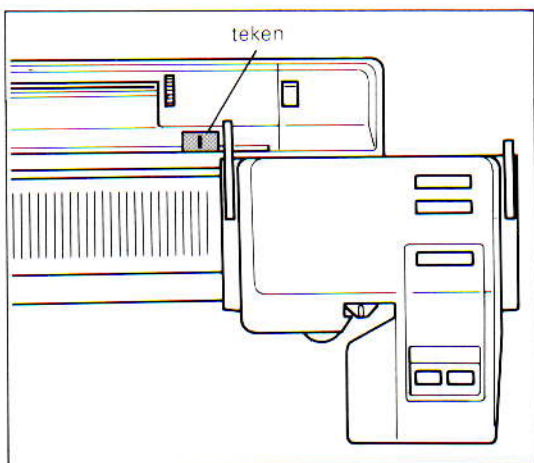


2. Zet de schakelaar uit en verwijder de patroonkaart door de kaarttransportknop terug te draaien.



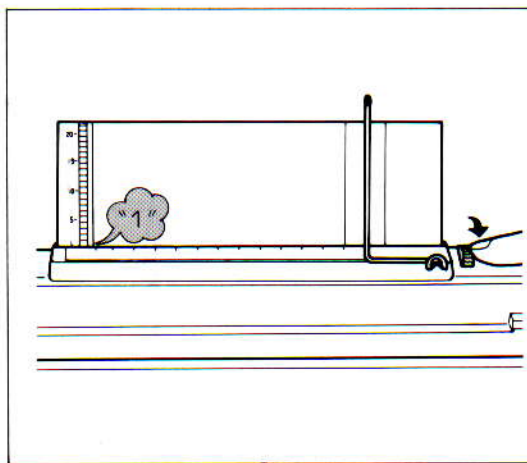
* Weer beginnen met breien

1. Zet de G-slede voorbij het  teken.

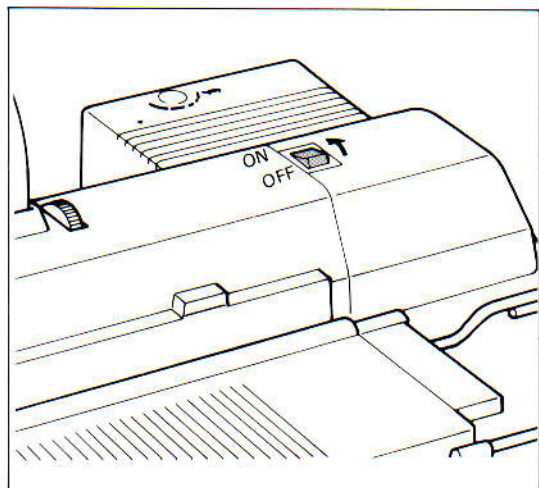


2. Stel de patroonkaart in.

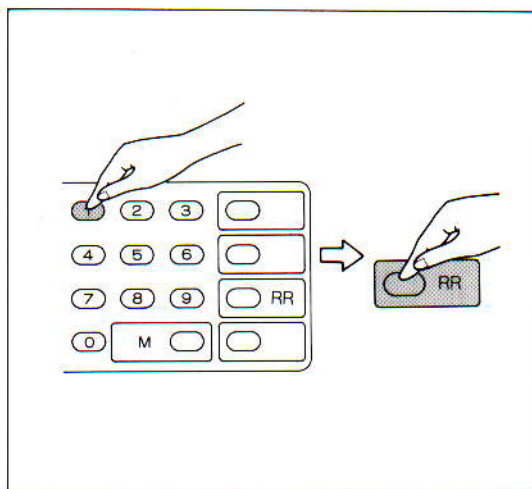
Draai aan de kaarttransportknop en zet de kaart bij de eerste toer van het L-raampje.



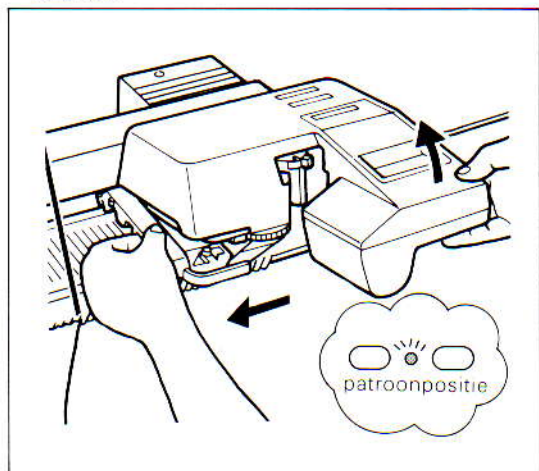
3. Zet de aan-/uitschakelaar op ON.



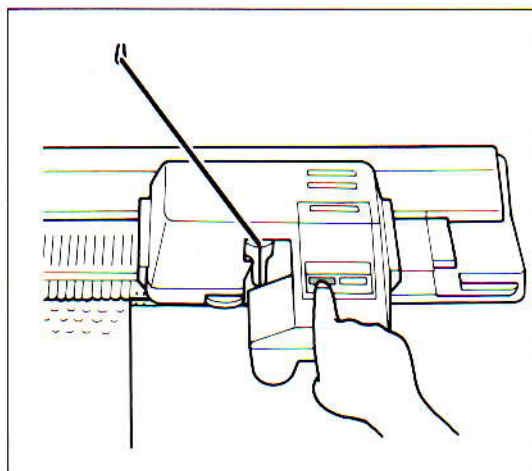
4. Sla het getal aan, dat in het L-raampje staat en druk de **ORR** toets in: de kaart dient nu teruggetransporteerd te worden naar de toer, waar u gebleven was.



5. Breng de G-slede naar de zijkant van het werk en let erop, dat het patroonpositielampje brandt.



6. Rijg de draad in en stel de handles/knoppen in; begin weer te breien.



(3) DE MACHINE UITZETTEN TIJDENS HET BREIEN

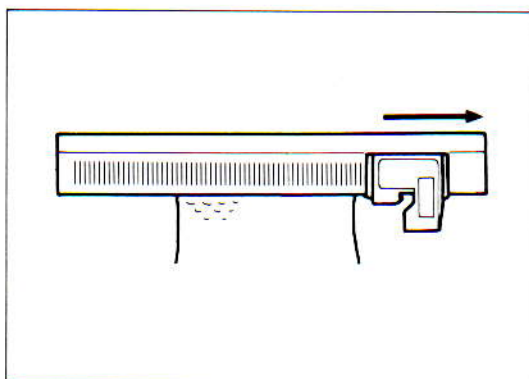
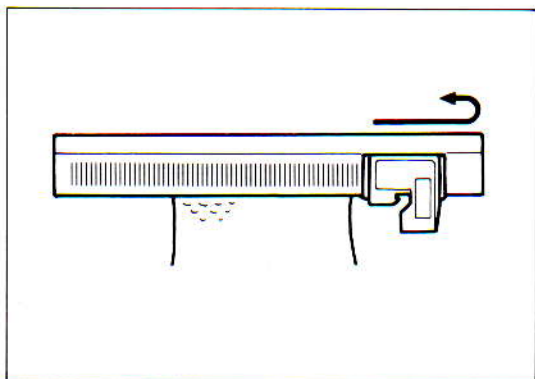
1. Zet de G-slede stop na de laatste toer, die u gebreid wilt hebben.

IN GEVAL VAN ↻

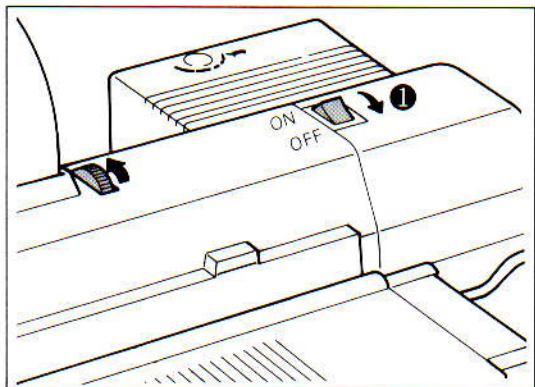
Stop, nadat de breirichting veranderd is.

IN GEVAL VAN ⇄

Stop, nadat de slede voorbij het breiwerk is.



2. Zet de aan-/uitschakelaar op OFF.

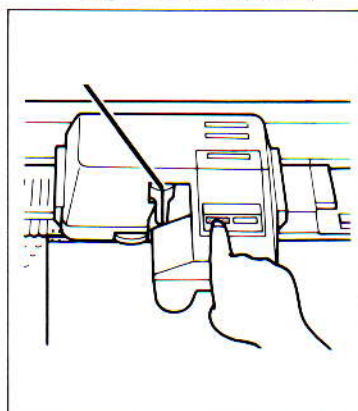
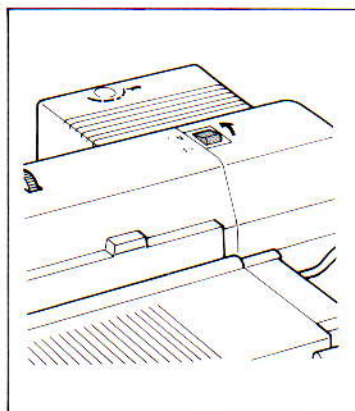
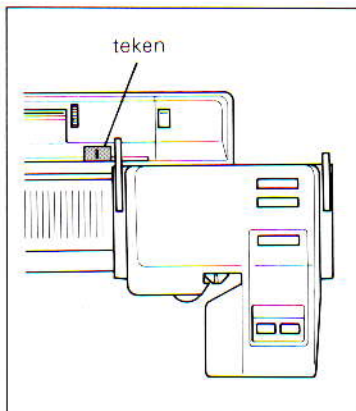


* Weer beginnen met breien

1. Zet de G-slede voorbij het  teken.

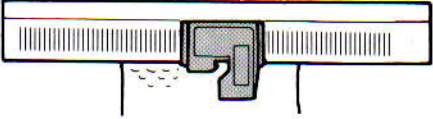

2. Zet de aan-/uitschakelaar op ON.

3. Breng de G-slede naar de zijkant van het werk en begin weer te breien.

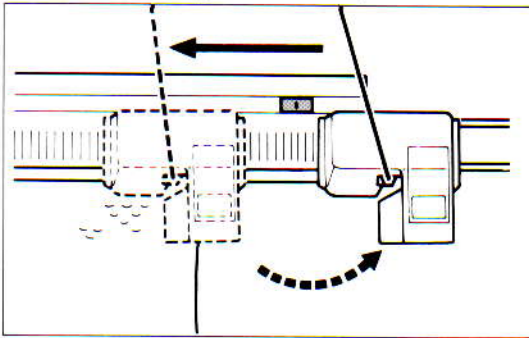


(4) ALS DE STROOM UITVALT

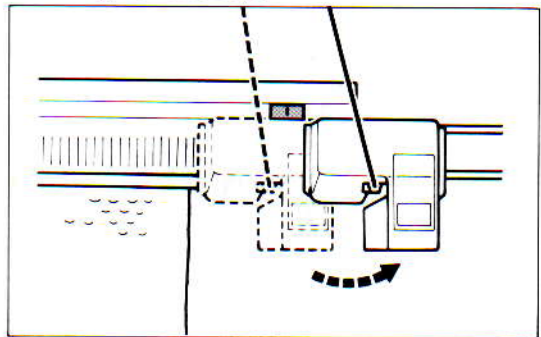
Controleer eerst de situatie.

DE PLAATS, WAAR DE G-SLEDE IS GESTOPT	
MIDDENIN 	U dient de toer uit te halen, zie onderstaande aanwijzingen
VOORBIJ HET BREIWERK 	U hoeft geen toeren uit te halen: sla stapje no. 2 en no. 4 over. • Als de G-slede op weg is naar het breiwerk in de → stand, druk dan <input type="checkbox"/> OCR-toets → <input type="checkbox"/> 1 → <input type="checkbox"/> OCR-toets in als in stapje no. 4 (anders telt de machine die beweging als een gebreide toer)

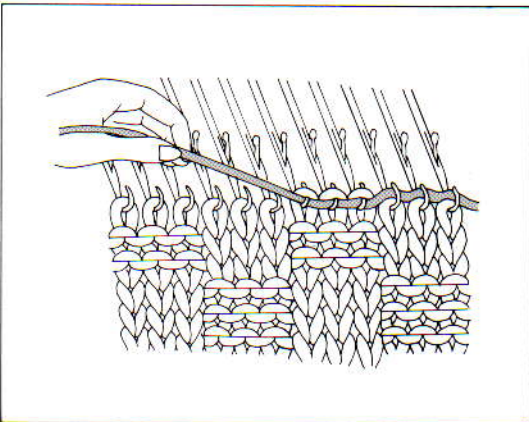
1. Zet de G-slede voorbij het I teken, als de slede middenin een toer staat. (de richting tegengesteld aan de richting van de handle voor de richting van de slede)



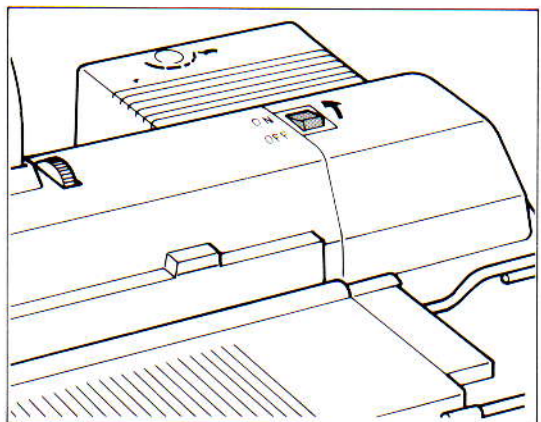
- * Als de slede voorbij het breiwerk staat, zet hem dan verder in die richting op de beugel, ongeacht de stand van de handle voor de richting van de slede.



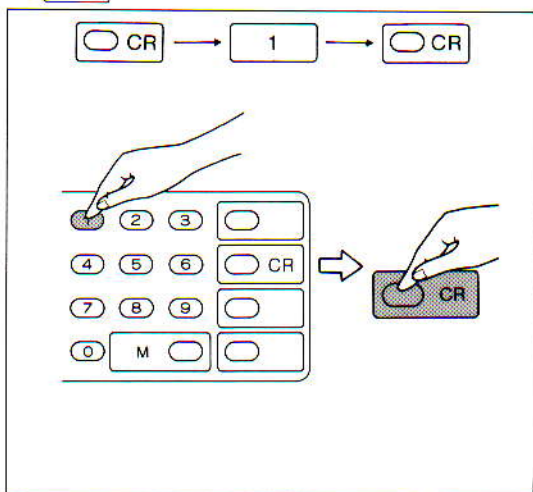
2. Haal de toer uit.



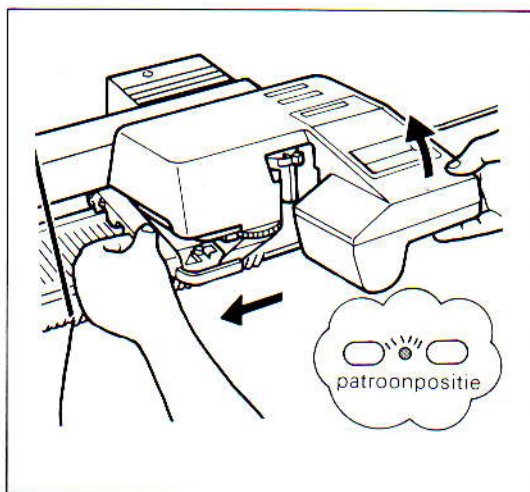
3. Zet de aan-/uitschakelaar op ON.



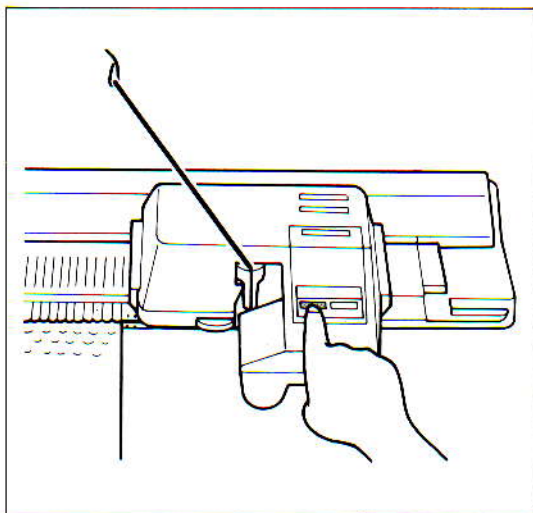
4. Druk de **CR** toets in.
(het ERROR-lampje licht op.)
sla **1** aan en druk nogmaals op de
CR toets.



5. Breng de G-slede naar de zijkant van het werk en let erop, dat het patroonpositielampje brandt.



6. Begin weer te breien.



1. CAMBIATE LE PARTI SEGUENTI PRIMA DI USARE LA MACCHINA

(1) FILO DI TENSIONE G

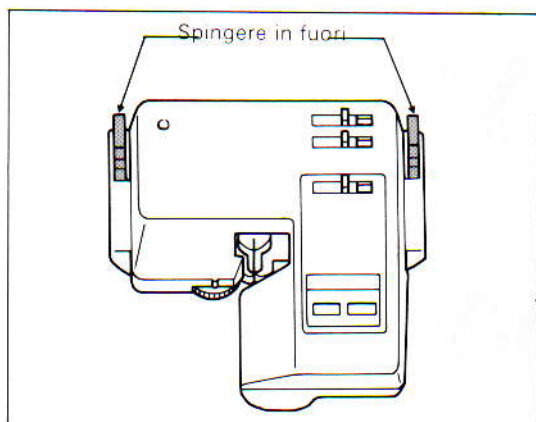
RiferiteVi a pag. 3 del manuale di istruzioni della Modamatic

(2) CREMAGLIERE

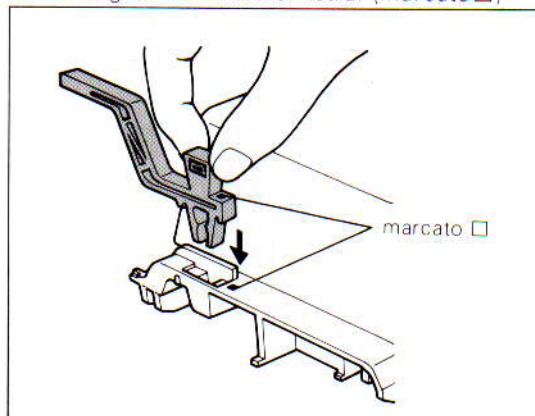
RiferiteVi a pag. 3 del manuale di istruzioni della Modamatic

(3) DISPOSITIVO DI SCATTO

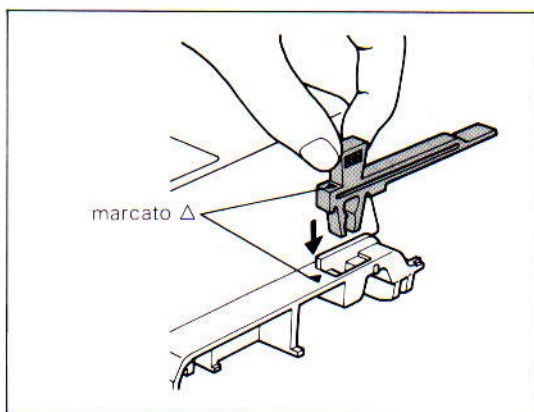
1. Rimuovete tutti e due i dispositivi di scatto



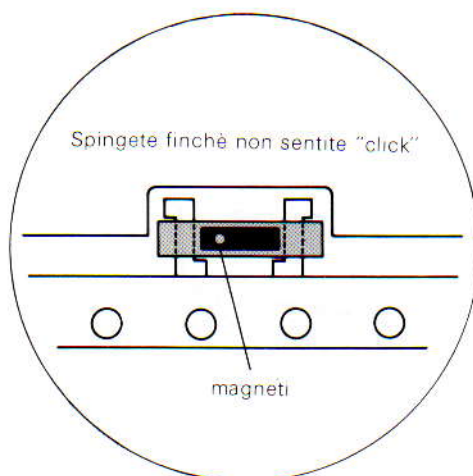
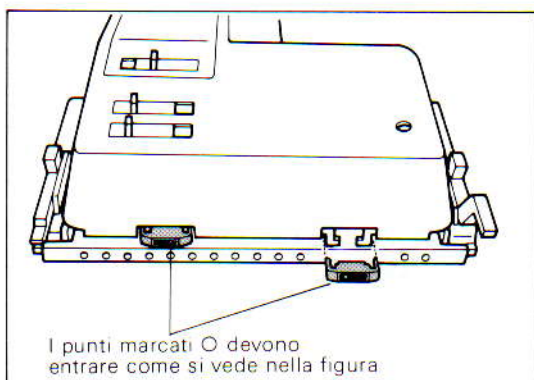
2. Mettete il dispositivo di scatto del calcolataglie nel foro a sinistra. (marcato □)



3. Mettete il dispositivo di scatto del calcolataglie nel foro a destra. (marcato △)



(4) MAGNETI

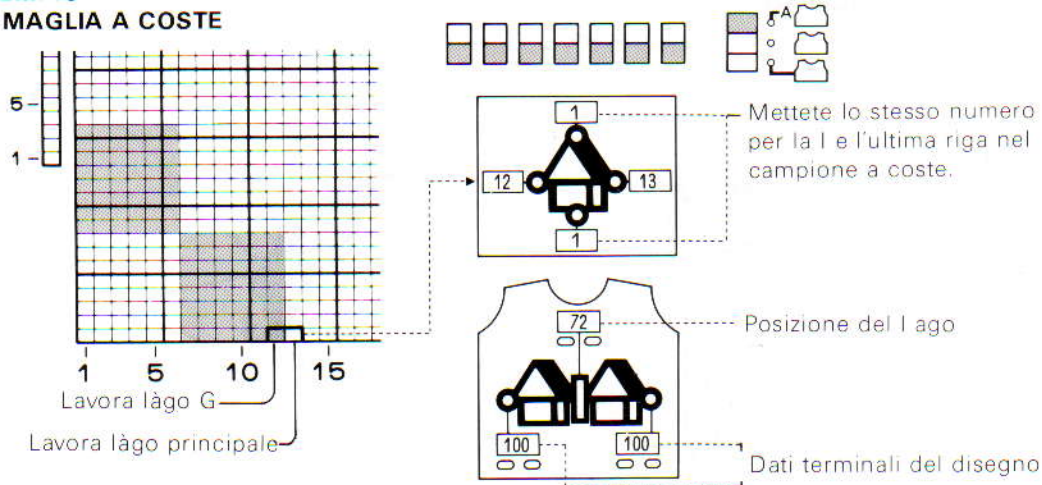


2. PROGRAMMAZIONE

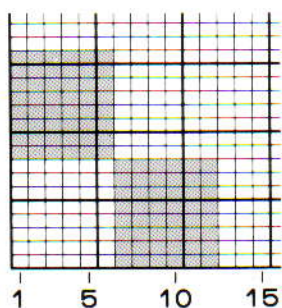
- * Usate la scheda in dotazione o fatene una Vs. originale se volete.
- * L'ago G lavora con la parte della scheda nera e l'ago principale del letto degli aghi lavora a vuoto.
- * Usate la scheda in dotazione e scegliete la parte appropriata del disegno da fare a maglia.
- * Voi potrete divertirvi con i vari tipi di disegni e i vari modelli che si possono ricavare da una sola scheda.

<ESEMPIO>

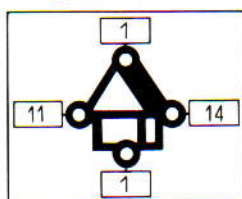
1X1 MAGLIA A COSTE



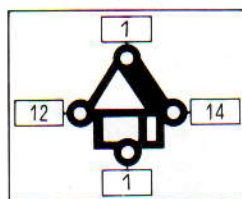
ALTRI DISEGNI A COSTE



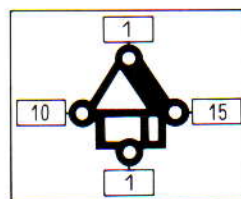
2X2 COSTA



2X1 COSTA

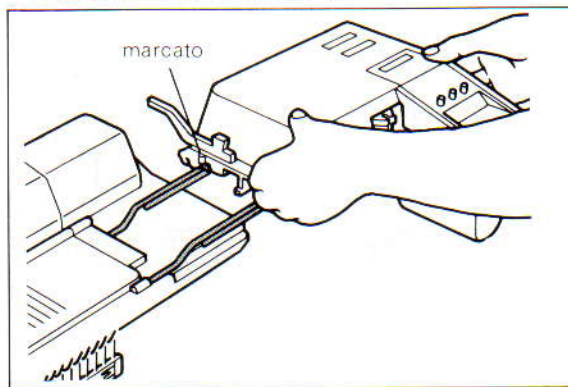
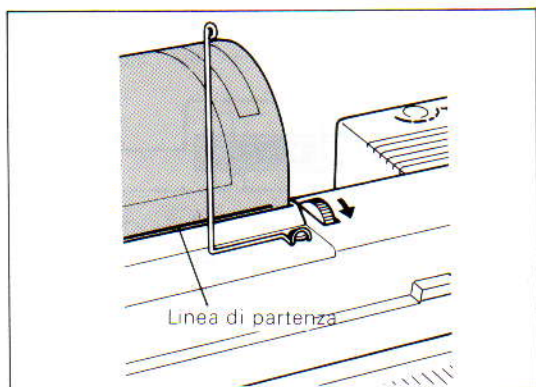


3X3 COSTA

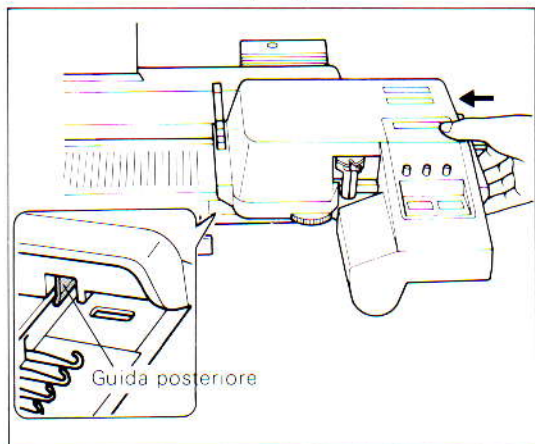


3. COMINCIAMO A FARE LA MAGLIA

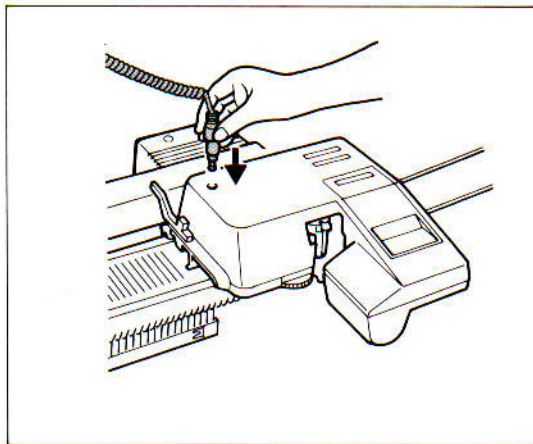
1. Ponete la scheda del disegno sulla linea di partenza.
2. Sollevate il carrello con tutt e due le mani e mettetelo sulla prolunga. (R)



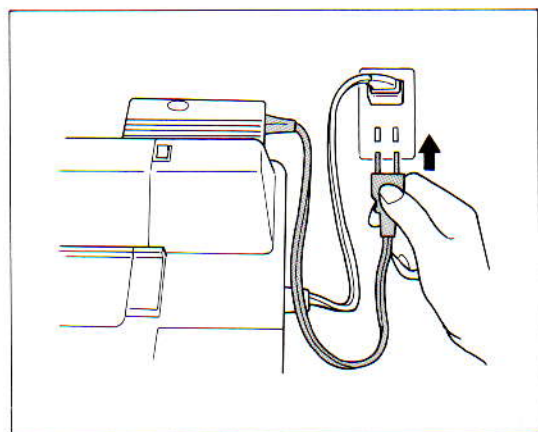
3. Spingete il carrello G. finchè non si ferma. AssicurateVi che la guida posteriore sia fissata sul letto degli aghi.




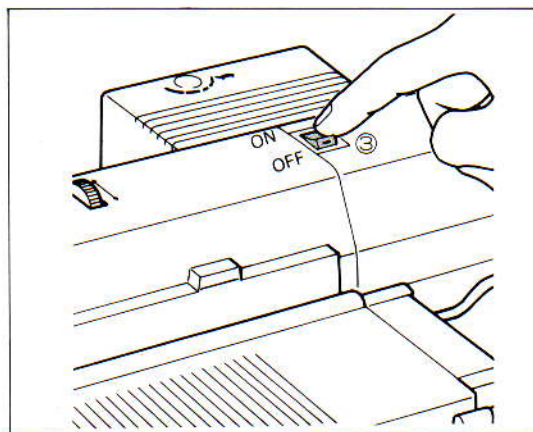
4. Inserite la spina di alimentazione



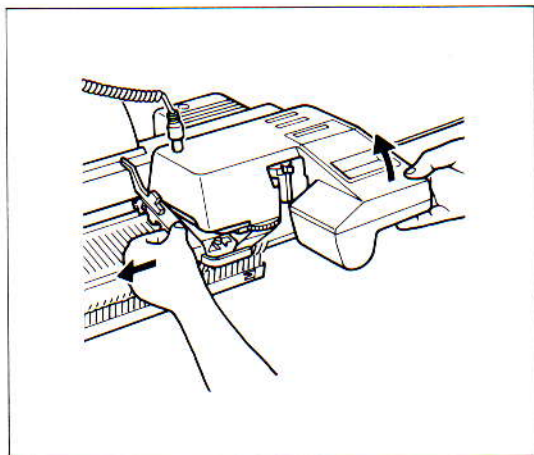
5. Quando mettete via la macchina ricordateVi di togliere prima la spina di rete, quindi di togliere la spina di alimentazione.



6. Premete il pulsante d'accesione. AssicurateVi che il carrello G sia al di fuori del punto di partenza .



7. Mettete il carrello G sul letto degli aghi con riferimento al Manuale di istruzioni.

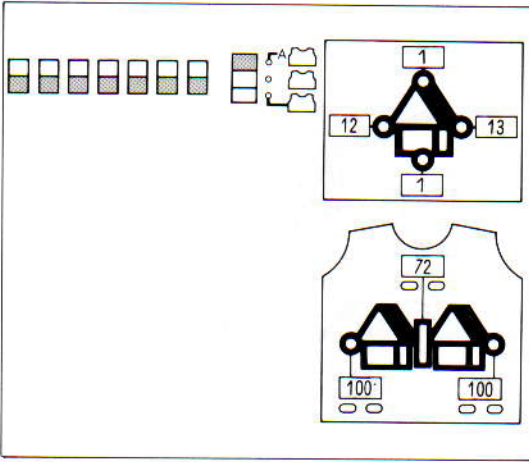


RicordateVi di passare il Punto di partenza dal di fuori in modo da dire così alla macchina che il carrello G sta per iniziare a lavorare. AssicurateVi che la Luce di Posizionamento sia accesa. (Questa luce dimostra che la macchina è pronta per lavorare con il carrello G. Se la luce non è accesa Voi non potrete lavorare a maglia correttamente.

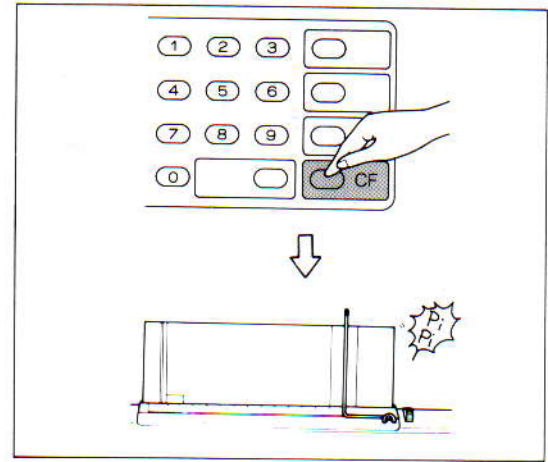
 
READY ERROR



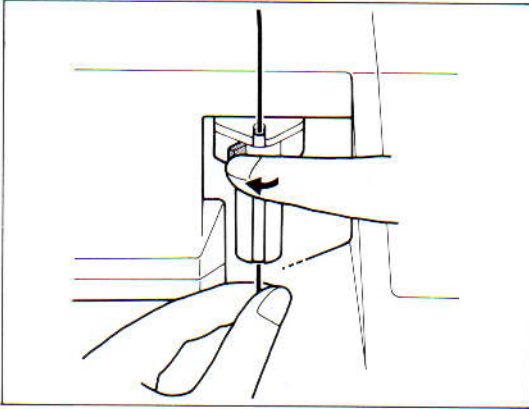
8. Programmate il modello nella macchina



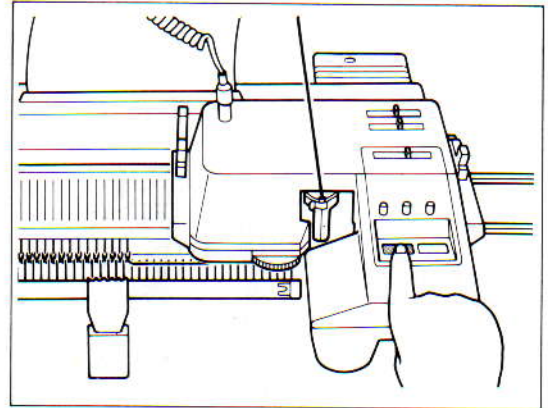
9. Premete il tasto **CF**.



10. Tendete il filo in riferimento al Manuale di istruzioni.



11. Ponete il Contagiri e le leve nella posizione appropriata e con il numero appropriato. Quindi iniziate a fare la maglia.

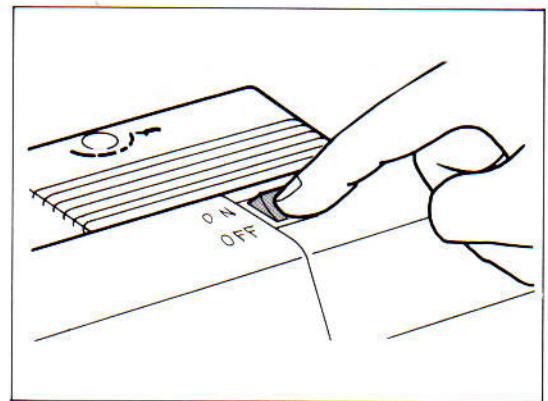
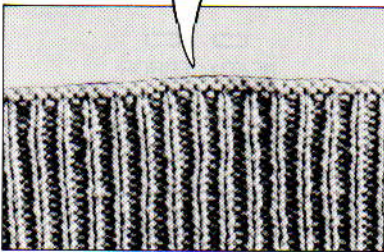


4. CHIUSURA DELLE MAGLIE

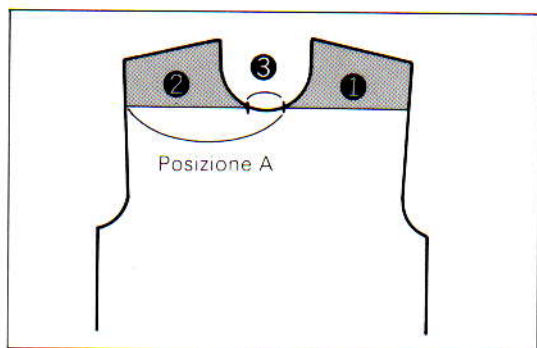
Questo particolare è spiegato nel manuale delle istruzioni della Modamatic 2000 (pag. 16~19) ma fate attenzione al Pulsante di accensione. Se il pulsante di accensione è acceso, il carrello G può chiudere le maglie solo nella parte nera della scheda. ■

Ricordatevi di spegnerlo quando volete chiudere le maglie.

Ponete la catenella alla stessa tensione della maglia principale



5. COME MODELLARE IL COLLO

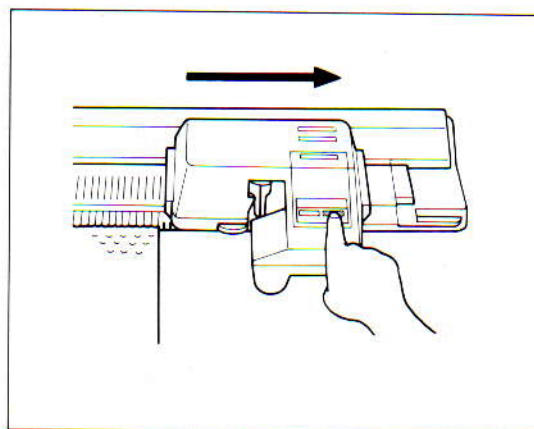
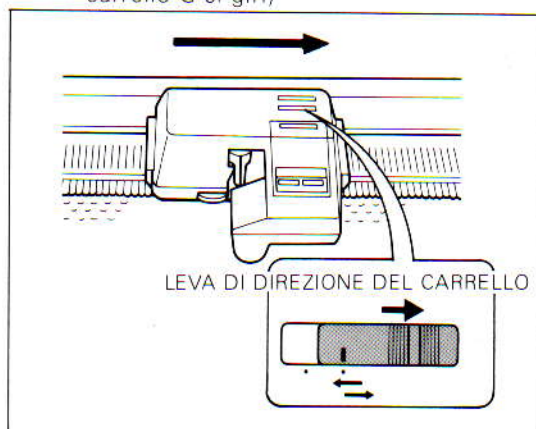


- * E' impossibile mettere gli aghi nella posizione D o E usando il carrello G. Così formate la linea del collo usando la posizione A (fuori lavoro).
- * Quando state usando il campione allungato (tsto no. 4) fate la maglia della linea del clllo separatamente dopo aver fatto il numero piatto dei giri.
- * Quando state usando il campione riflesso (tasto no. 5) ricordate la direzione del campione (cioè se statre lavorando dall'alto basso o dal basso verso l'alto).

1. Fermate il carrello G quando volete cominciare a fare la maglia separatamente.

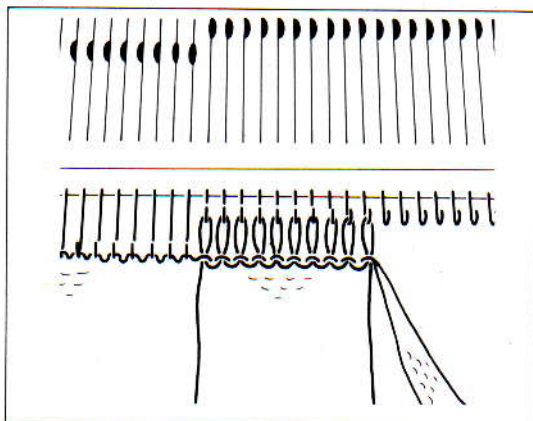
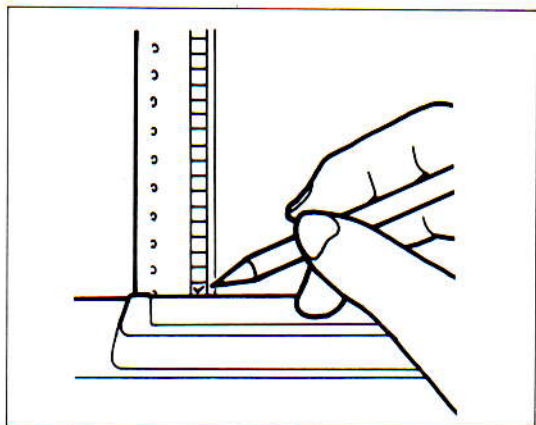
- (1) Se volete fare la maglia nella posizione di autoinversione di posizione \leftrightarrow girate la Leva di autoinversione di posizione \leftrightarrow nel giro in cui volete fermarVi (in modo da prevenire che il carrello G si giri)

(2) Fermatelo.

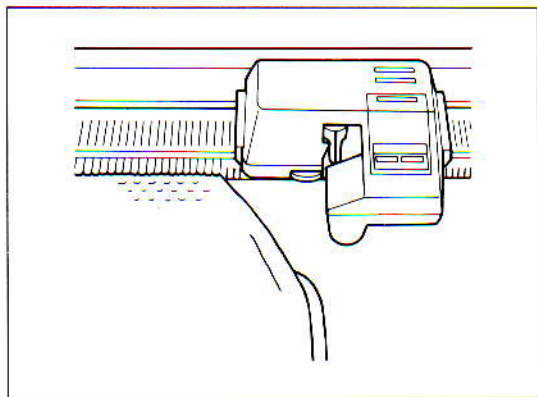


2. Marcate la finestra L della scheda.

3. Referitevi dal punto no. 3 al no. 6 a pag. 25 ~ 26 del manuale di istruzioni e lavorate la spalla destra ①. Quindi mettete a posto gli aghi della parte ② nella posizione B (la parte degli aghi ③ rimangono nella stessa posizione.)

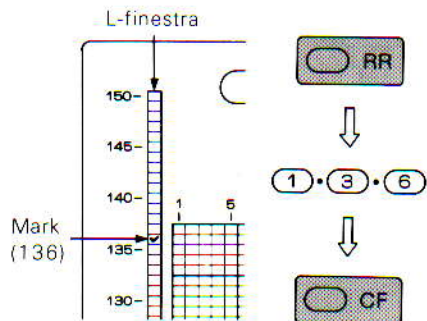


4. Mettete il carrello G sulla parte destra della maglia



5. Mettete indietro la scheda al punto marcato nella finestra L quello che avete fatto prima.

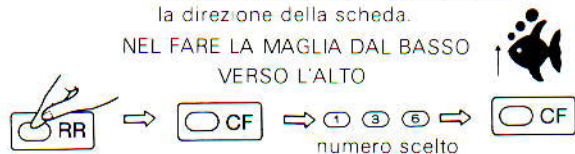
- (1) Spingete il pulsante **RR**.
- (2) Mettete il numero del giro che avete scelto prima e spingete il **CF**.



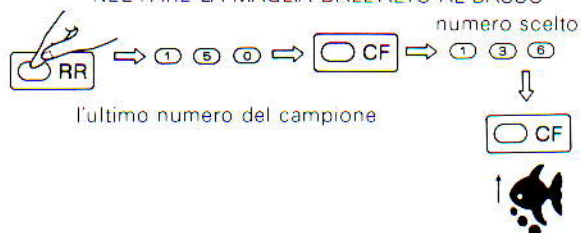
* NEL CASO DEL CAMPIONE DI RIFLESSO

Mettete indietro la scheda secondo la direzione della scheda.

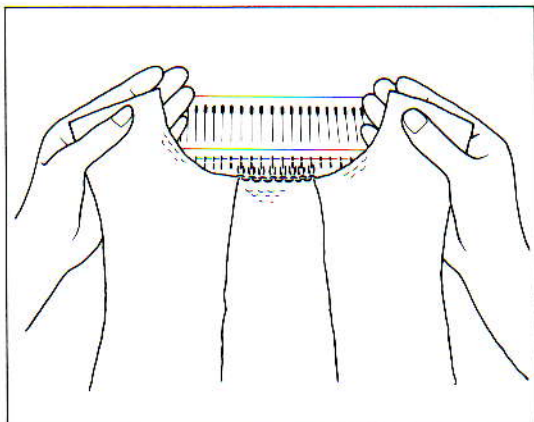
NEL FARE LA MAGLIA DAL BASSO VERSO L'ALTO



NEL FARE LA MAGLIA DALL'ALTO AL BASSO



6. Quando fate la maglia della parte ② (spalla sinistra) intrecciate la parte ③ con un filo inutilizzato. (riferitevi a pag. del manuale di istruzioni).



6. SUGGERIMENTI PER ALCUNI CASI DIFFICILI. . .

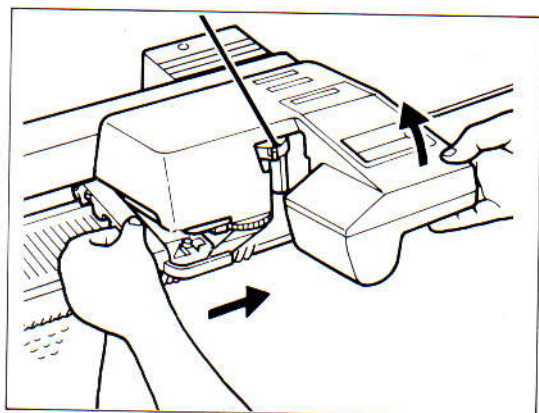
(1) COME DISFARE UNA RIGA

Se il carrello G si blocca, riferiteVi a pag. 30 del manuale di Istruzioni e seguite le loro istruzioni per aggiustarlo.

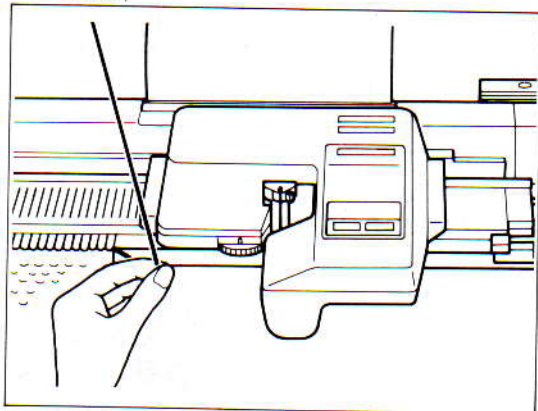
Inoltre, fate attenzione alla direzione del carrello G quando lo muovete e al numero dei giri da disfare per fare correttamente la maglia.

* SE VOLETE DISFARE PARECCHI GIRI

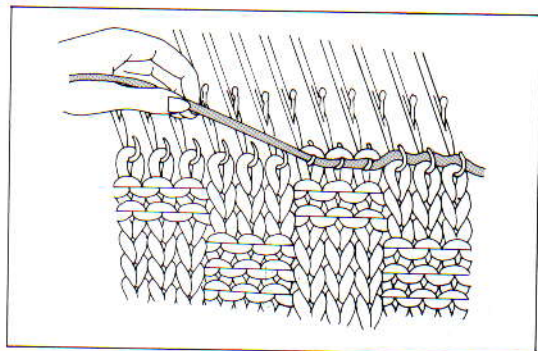
1. Muovete il carrello G nella stessa direzione come mostrano le leve di direzione del carrello tenendo sollevata la parte frontale;



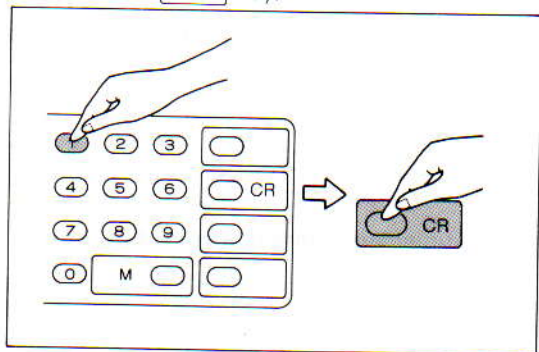
2. Tirate fuori il filo da Beccafilo. (Se la parte finale del filo è dalla parte opposta a quella del carrello, aggiungete una riga a quelle da disfare.)



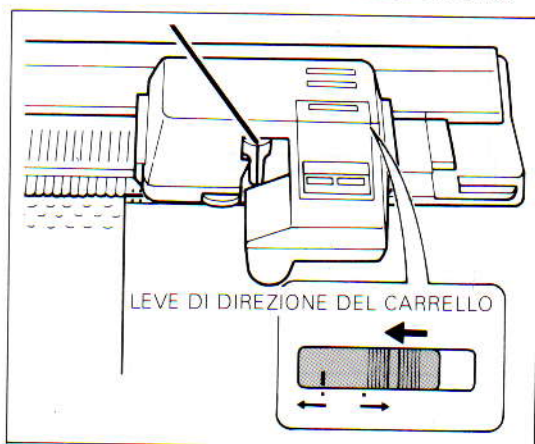
3. Disfate e ricordateVi il numero di giri disfatti.



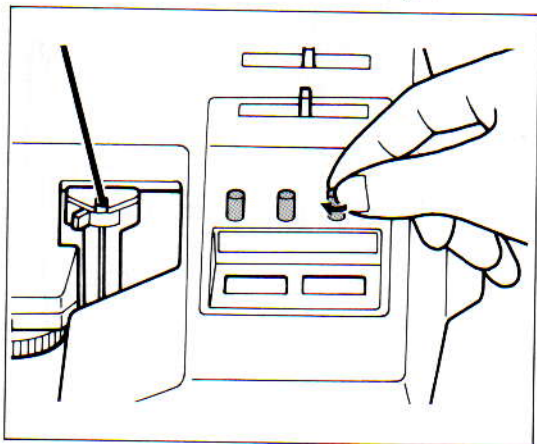
4. Immettete il numero di giri disfatti e premete il pulsante **CR** key.



5. Mettete il carrello G dalla parte del filo e sistemate le leve di direzione del carrello.



6. Aggiustate il Calcolataglie ed il contagiri. Quindi ricominciate a fare la maglia.

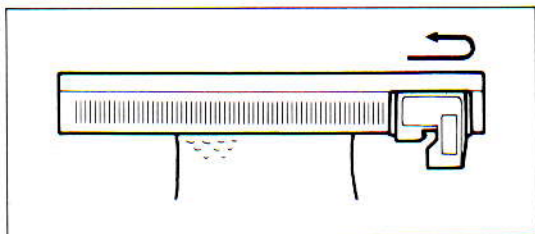


(2) QUANDO VOLETE ESTRARRE LA SCHEDA MENTRE STATE LAVORANDO

1. Fermate il carrello G dopo che ha completato l'ultimo giro che volete fare a maglia.

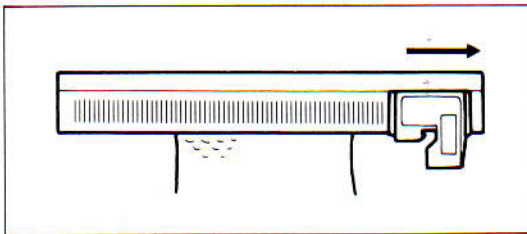
NEL CASO 

Fermatelo dopo che ha cambiato la sua direzione.

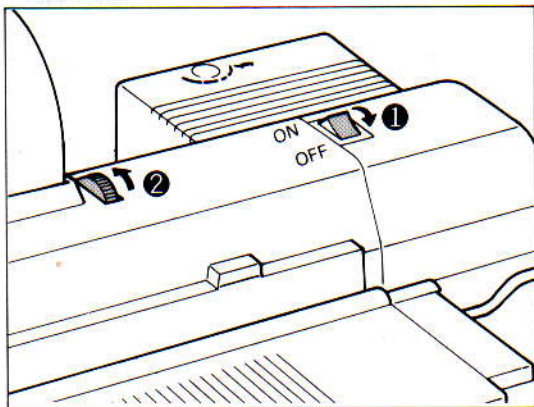


NEL CASO 

Fermatelo dopo che è uscito dal lavoro.

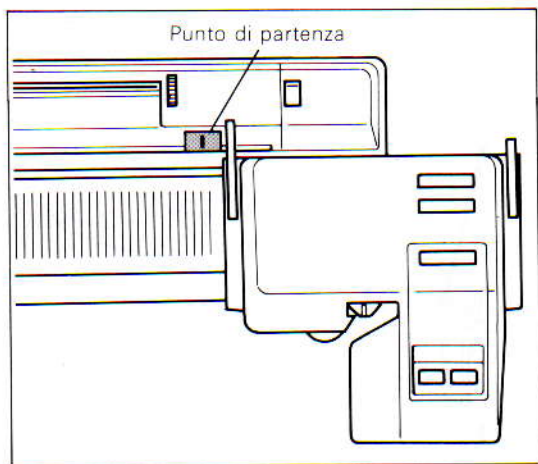


2. Spegnete la macchina ed estraete la scheda girando la manopola dell'avanzamento scheda.



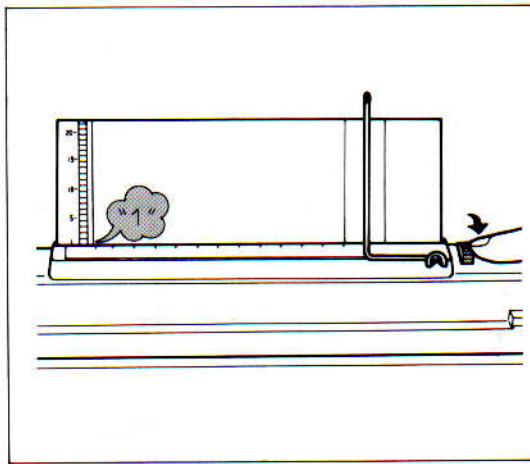
* Per cominciare a fare la maglia di nuovo

1. Mettete il carrello G al di fuori del punto di partenza .

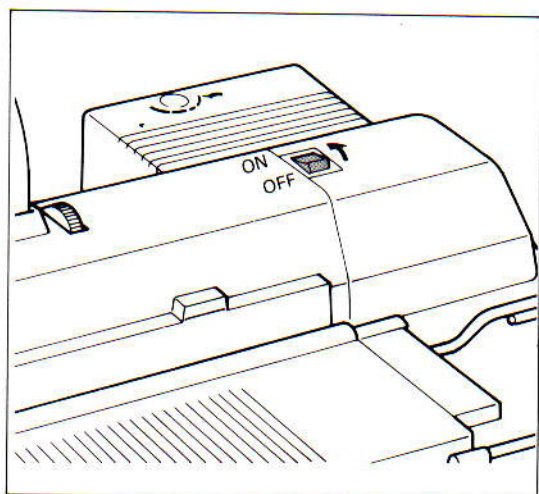


2. Inserite la scheda del modello.

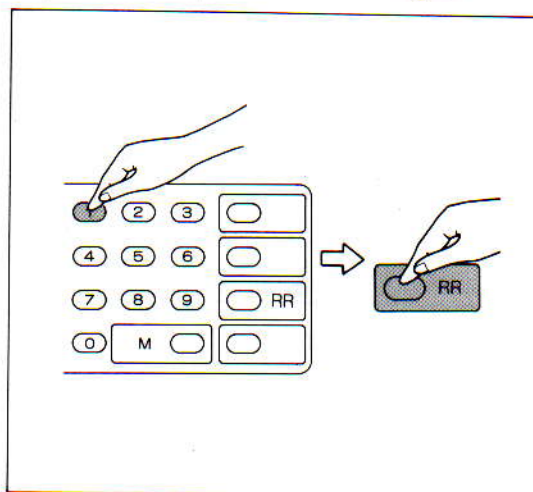
Avviate la manopola di avanzamento scheda fino a portare la scheda al primo giro della finestra L.



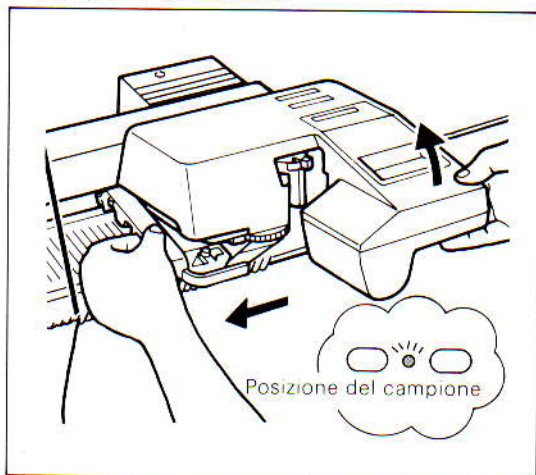
3. Accendete la macchina tramite il pulsante di accensione.



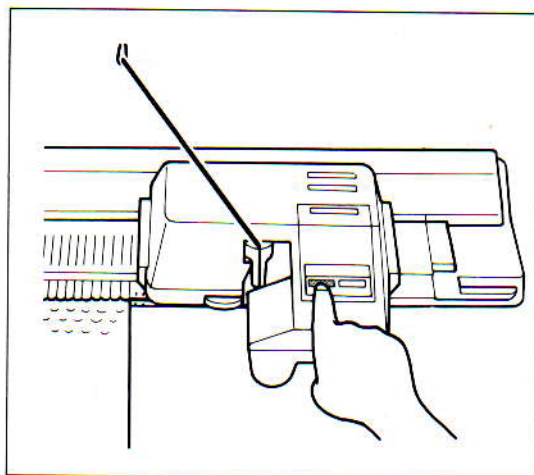
4. Immettete il numero che si vede **1** nella finestra L e premete il pulsante **RR**. La scheda dovrebbe tornare indietro al primo giro con cui ripartire a fare la maglia.



5. Muovete il carrello G all'estremità del lavoro. AssicurateVi che la luce di posizione del campione sia accesa.



6. Tendente il filo e mettete a posto le leve, quindi cominciate a fare la maglia di nuovo.



(3) QUANDO VOLETE SPEGNERE LA MACCHINA MENTRE STATE LAVORANDO

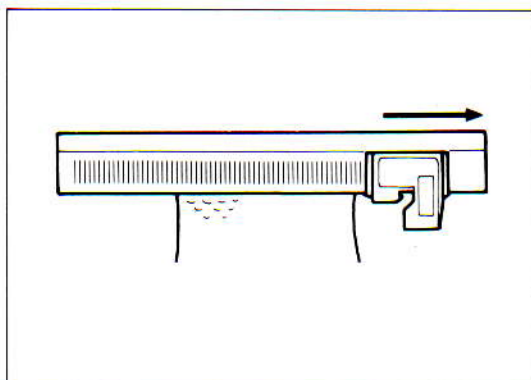
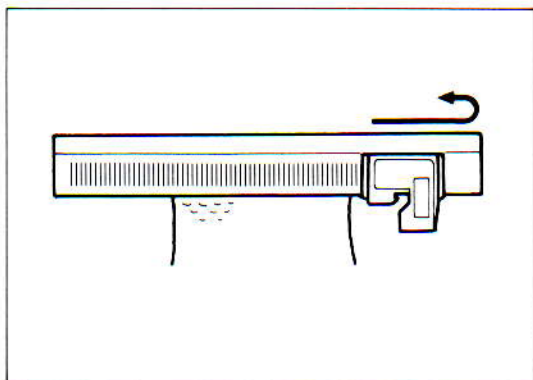
1. Fermate il carrello G dopo che ha completato l'ultimo giro che volete fare a maglia.

NEL CASO 

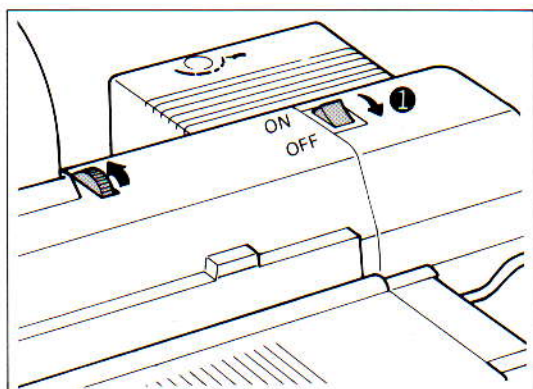
Fermatelo dopo che ha cambiato direzione.

NEL CASO 


Fermatelo dopo che è uscito dal lavoro.



2. Spegnete la macchina girando la manopola.

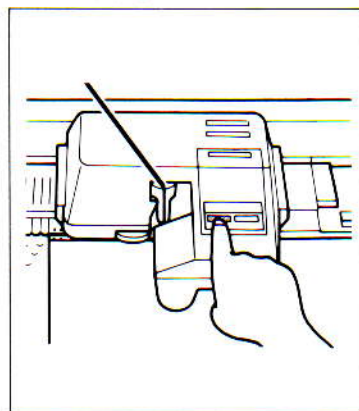
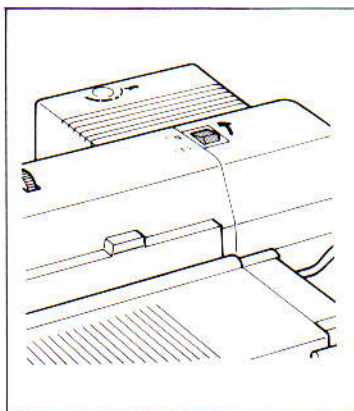
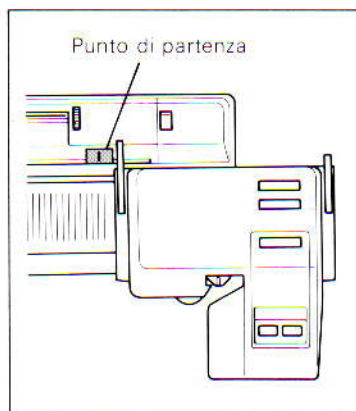


* Per ricominciare a fare la maglia di nuovo

1. Mettete il carrello G al di fuori del punto di partenza .

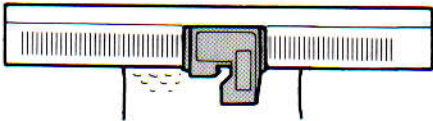
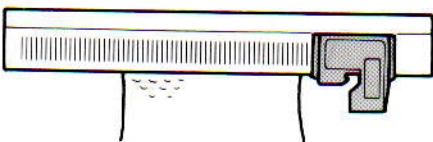
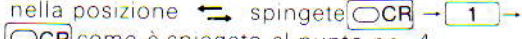



2. Accendete la macchina.

3. Muovete il carrello G All'estremità del lavoro. Quindi ricominciate a lavorare.



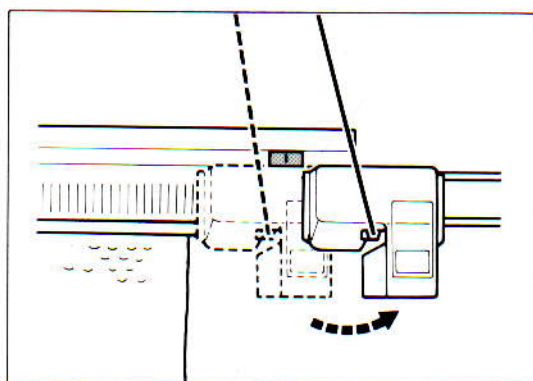
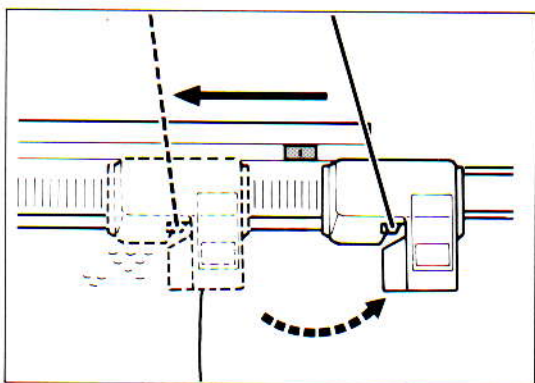
(4) SE L'ENERGIA ELETTRICA SI INTERROMPE SE STATE LAVORANDO A MAGLIA

Prima controllate la situazione.

PUNTO DOVE SI E' FERMATO IL CARRELLO	
NEL MEZZO DEL LAVORO 	Voi dovete disfare un giro; riferiteVi alla procedura che segue.
AL DI FUORI DEL LAVORO 	Voi non dovete disfare un giro. Saltate il punto no 2 e no. 4 • Ma quando il carrello G si sta muovendo nel lavoro nella posizione  spingete  -  -  come è spiegato al punto no. 4 (La macchina potrebbe contare che ha fatto un giro)

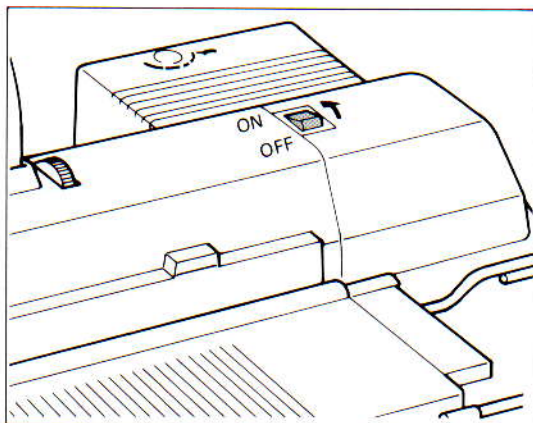
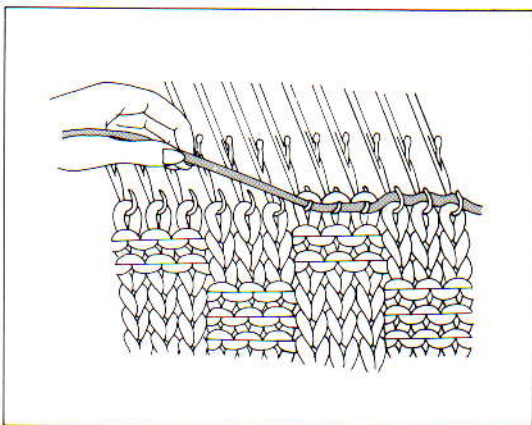
1. Muovete indietro il carrello G al di fuori del punto di partenza, se il carrello è dentro il lavoro.

* Se il carrello G è al di fuori del lavoro, fatelo passare sempre oltre il punto di partenza.

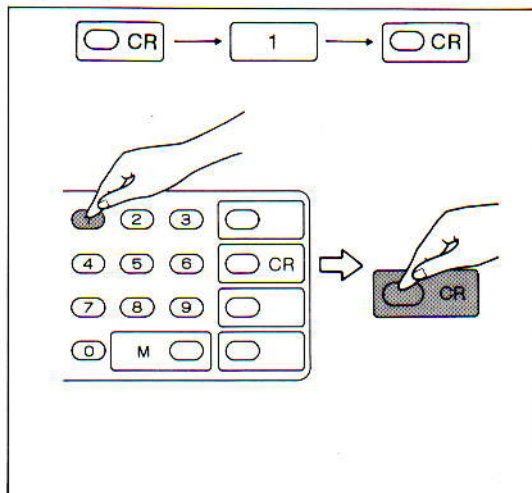


2. Disfate un giro.

3. Accendete la macchina con la manopola di accensione.



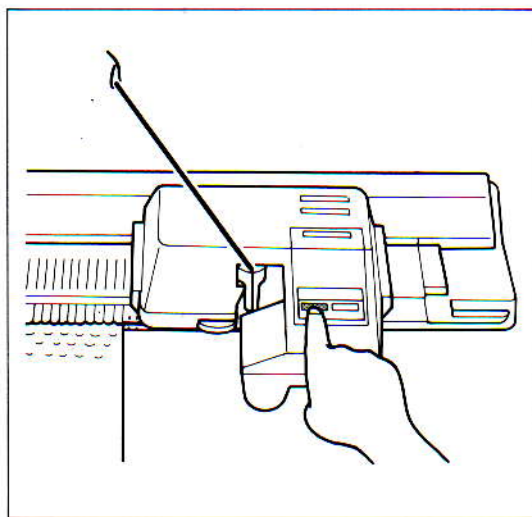
4. Premete il pulsante .
(La lampadina degli errori lampeggia).
Immettete  quindi premete di nuovo
.



5. Muovete il carrello G all'estremità dellavoro.
Assicuratevi che la luce di posizione del
campione sia accesa.



6. Quindi ricominciate a fare la maglia.



1. CAMBIE LAS PIEZAS SIGUIENTES ANTES DE USAR LA MAQUINA:

(1) TENSOR DEL HILO-G

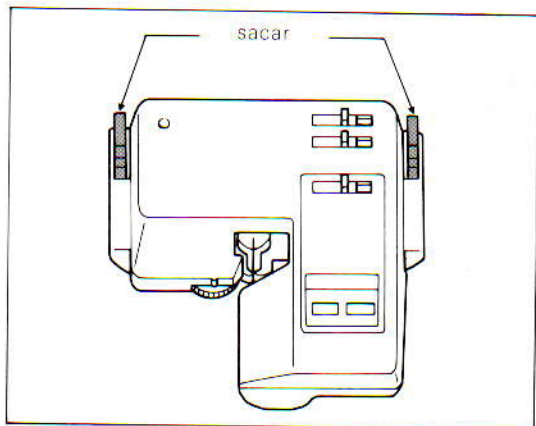
Refiérase a la página 3 del manual de instrucción KG-88.

(2) RIELES

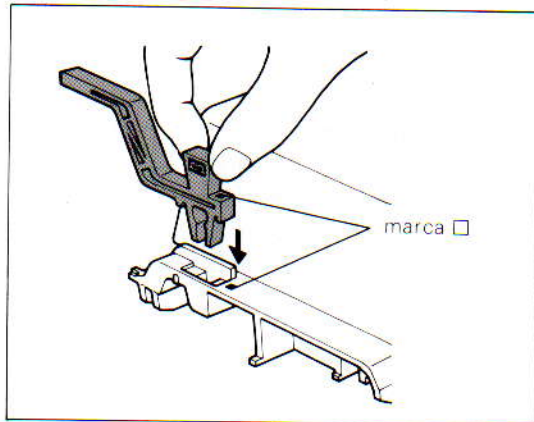
Refiérase a la página 3 del manual de instrucción KG-88.

(3) ACCIONADORES

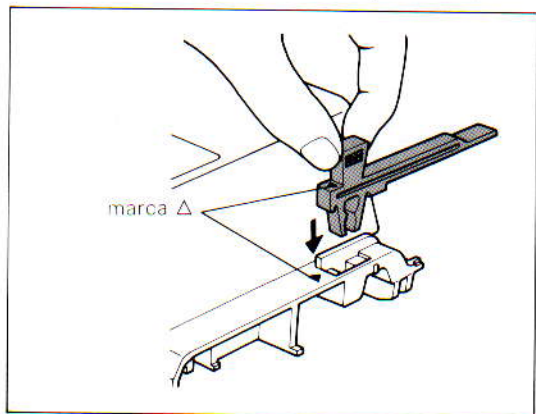
1. Quite ambos accionadores de KH-881.



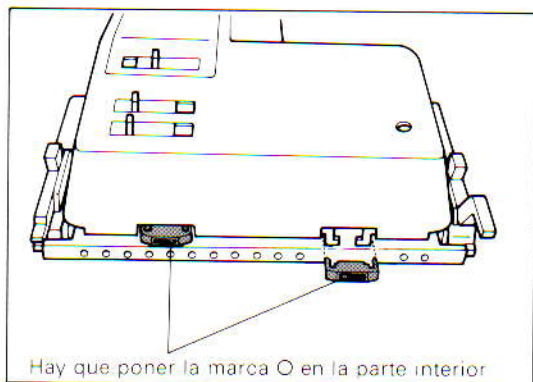
2. Meta el accionador del guiador del tejido en el agujero izquierdo. (marca □)



3. Ponga el accionador del contador de pasadas dentro del agujero derecho. (marca Δ)



(4) IMANES

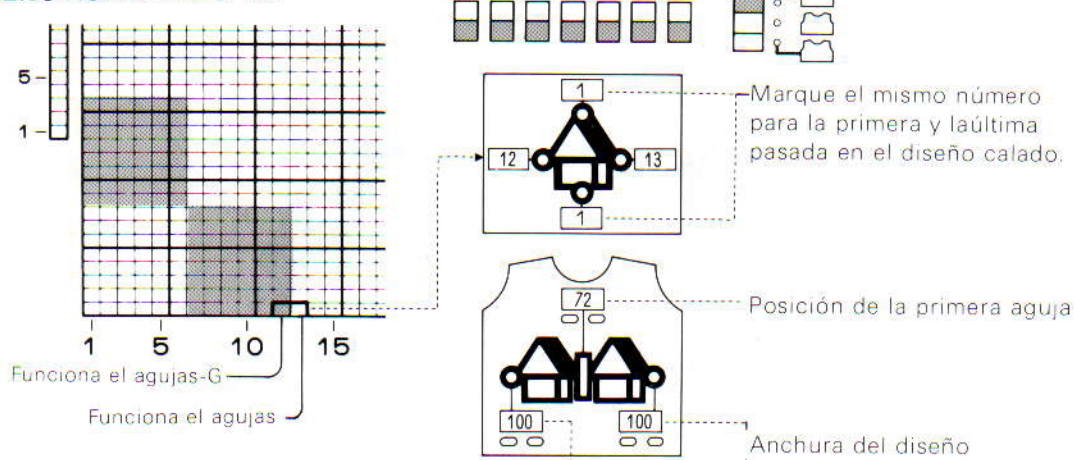


2. PROGRAMACION

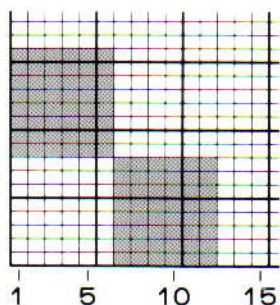
- * Use las tarjetas adjuntas ó haga su tarjeta original si es necesario.
 - * La aguja-G funciona en la parte ■ de la tarjeta y la aguja de la cama principal funciona en el blanco.
 - * Use las tarjetas adjuntas y escoja la parte correcta para tejer el diseño calado. (Refiérase a la página de grabados).
- Puede disfrutar varios diseños calados y diseños de punto de una sola tarjeta.

<EJEMPLO>

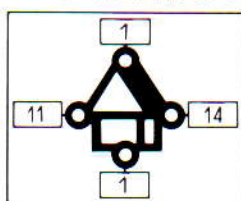
DISEÑO ACANALADO 1X1



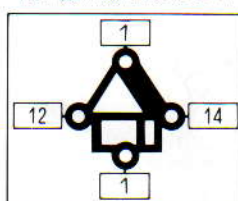
OTROS DISEÑOS ACANALADOS



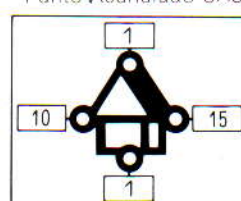
Punto Acanalado 2X2



Punto Acanalado 2X1

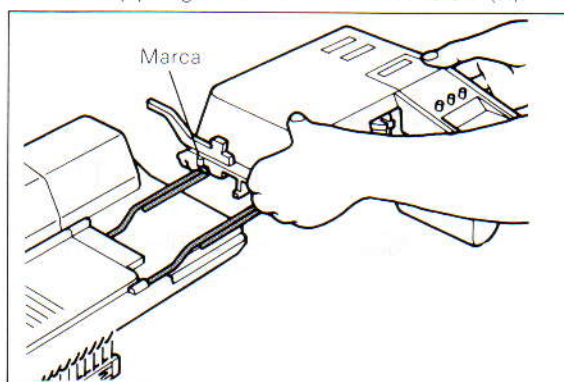
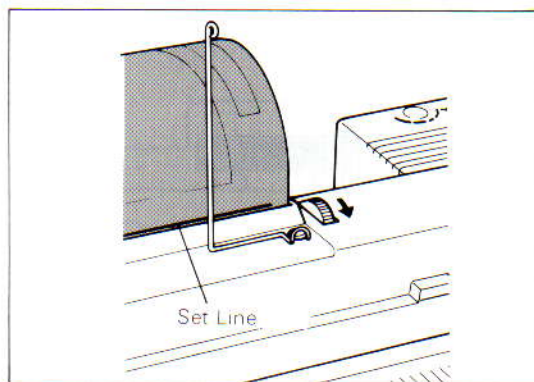


Punto Acanalado 3X3

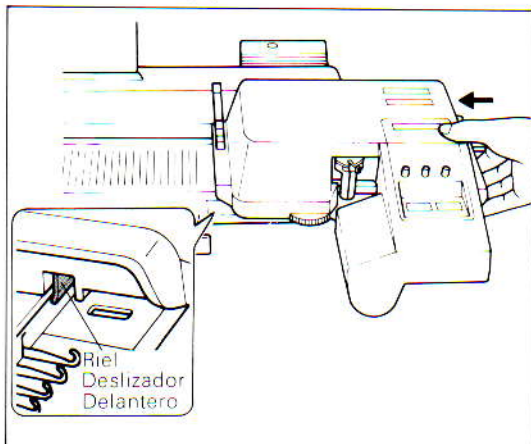


3. EMPECEMOS A TEJER

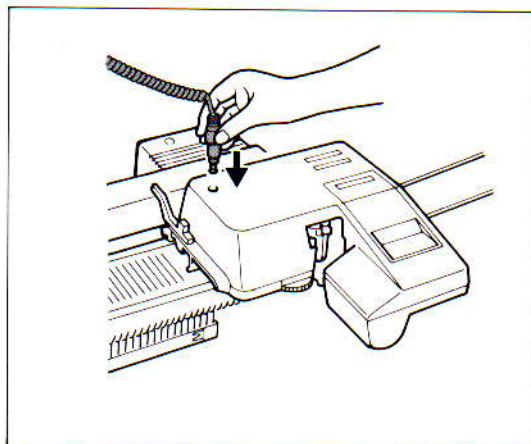
1. Ponga la tarjeta del diseño en la línea de partida.
2. Sujete los lados del carro "G" con las dos manos y póngalo en el riel de extensión (R).



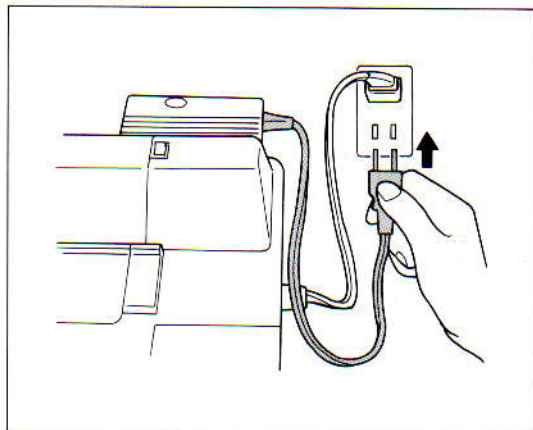
3. Mueva el carro "G" hasta que pase.
Asegúrese de que el pié delantero se fije en la cama de agujas.



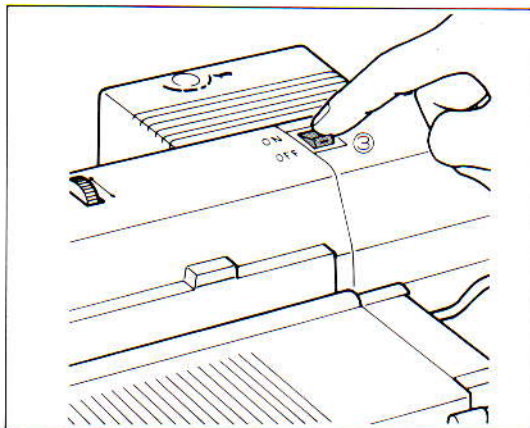
4. Introduzca el Jack.



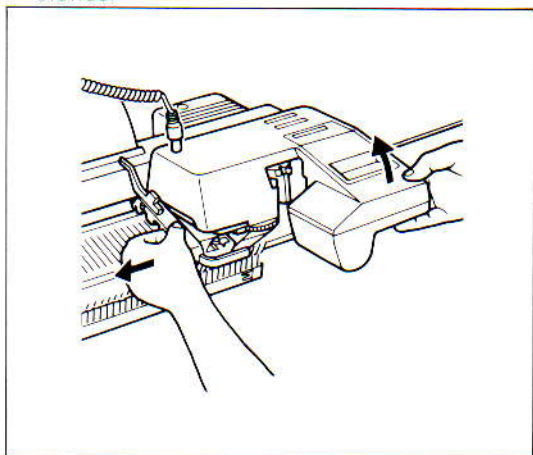
5. Enchufar.
Cuando acabe de tejer, primero saque el enchufe principal y luego el Jack.



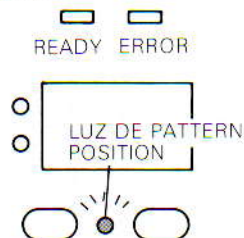
6. Ponga el botón en "ON".
Asegúrese de que el carro "G" sobrepase la marca de girar.



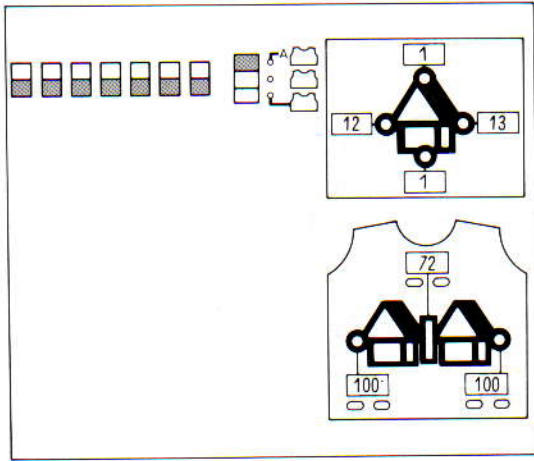
7. Coloque el carro "G" sobre la cama de agujas, refiriéndose al manual de instrucciones.



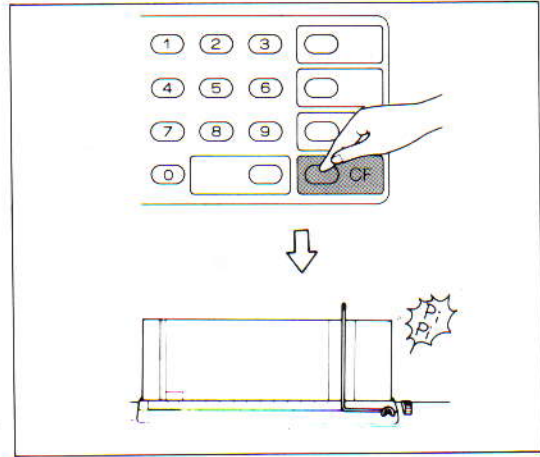
Acuérdese de pasar la marca de girar desde fuera para que la máquina sepa que va a funcionar el carro "G".
Asegúrese que la lámpara de posición del diseño esté encendida (Esta lámpara indica que la máquina está lista para trabajar con el carro "G". Si no está encendida esta lámpara, no puede tejer bien el diseño).



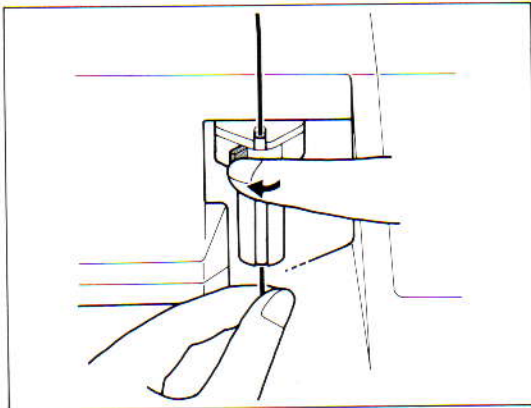
8. Programe el diseño en la máquina.



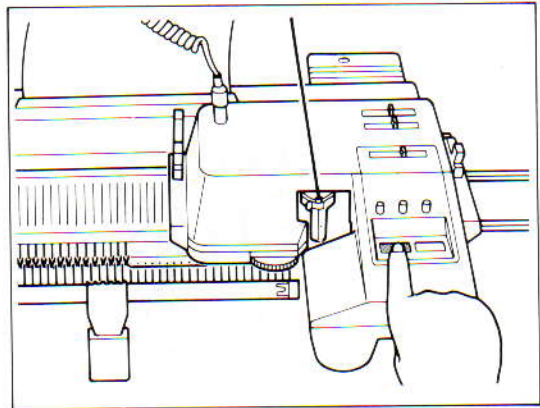
9. Pulse la llave .



10. Enhebre el hilo refiriéndose al manual de instrucciones.



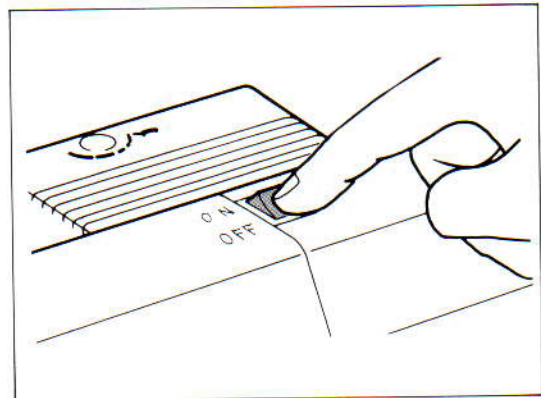
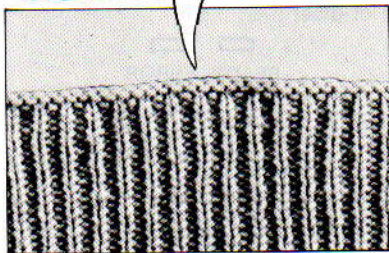
11. Ponga las palancas y el contador de pasadas en la posición y el número correcto. Ahora empiece a tejer.



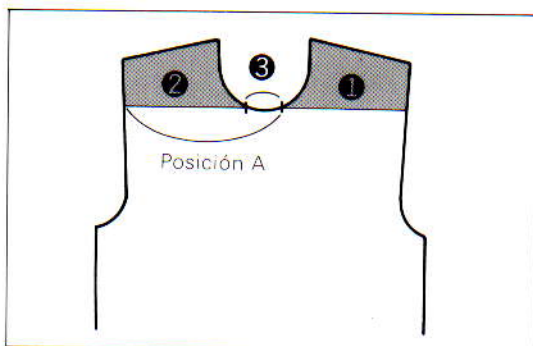
4. TERMINAR LA ULTIMA HILERA (Soltar el punto)

Está explicado en el manual de instrucciones de KG-88 (Páginas 16-19), pero cuidado con el interruptor. Si el interruptor está en "ON" encendido, el carro "G" sólo puede terminar la última hilera de la parte ■ de la tarjeta del diseño. Acuérdesse de ponerlo en "Off" (apagarlo) cuando quiere soltar puntos.

Ponga el disco en la misma tensión que el tejido principal





5. COMO FORMAR UN ESCOTE

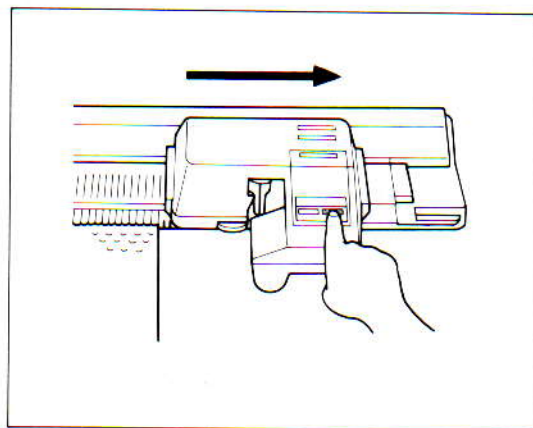
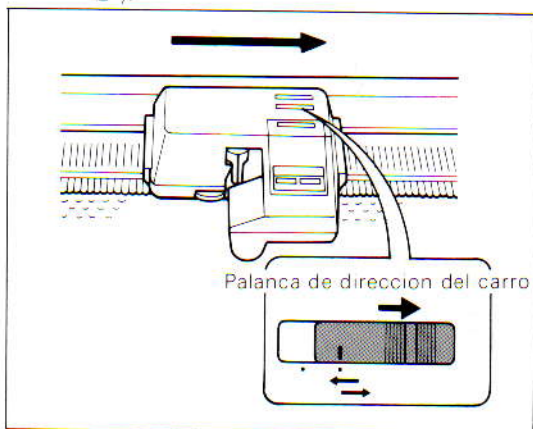


- * Es imposible colocar las agujas en la posición D ó E cuando utiliza el carro "G". Para formar un escote hay que emplear la posición A. (Descanso).
- * Cuando utilice el diseño de doble largo (botón num. 4) teja el escote por separado después de tejer la hilera del número par.
- * Cuando utilice el diseño de reflexión (botón núm. 5). Acuértese de la dirección del diseño. (que teja desde arriba hasta abajo ó desde abajo hasta arriba).

1. Pase el carro "G" cuando quiera tejer por separado.

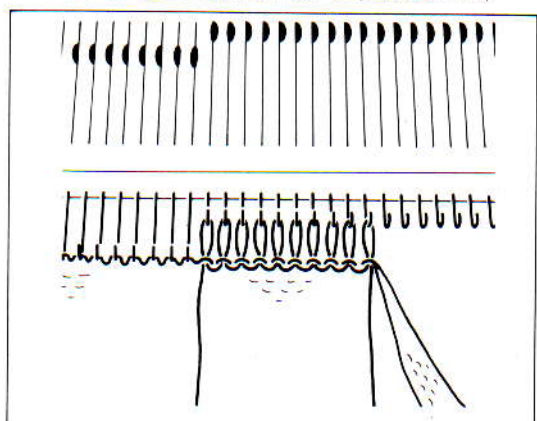
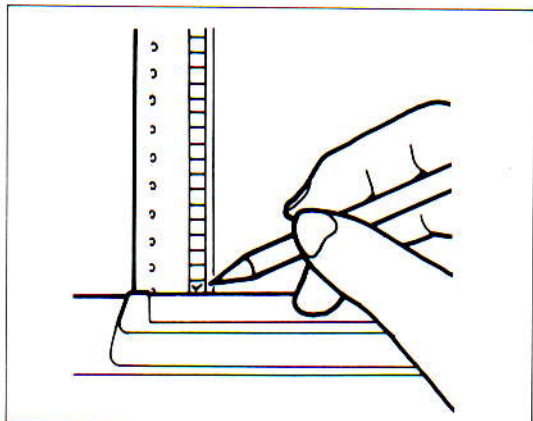
(1) Si teje en la posición  (auto-giro) ponga la palanca de auto-giro en la posición  en la hilera en que quiere parar. (para que no se vuelque el carro "G").

(2) Párelo.

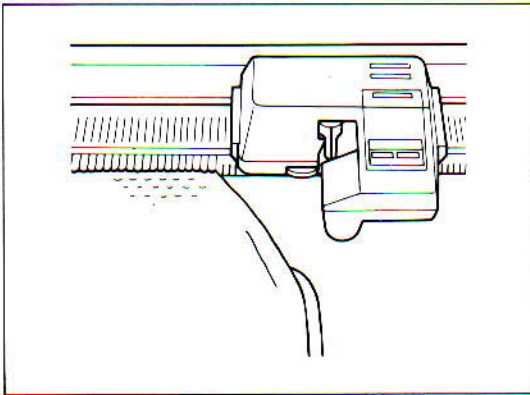


2. Marque en la ventana-L de la tarjeta.

3. Refiérase a los pasos 3-6 en las páginas 25 y 26 del manual de instrucciones y teja el hombro derecho ①. Ahora ponga las agujas de la parte ② en la posición B. (Las agujas de la parte ③ se quedan en la posición A.)



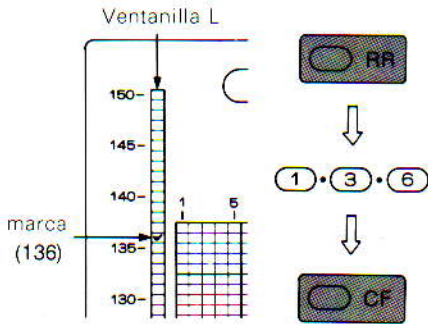
4. Ponga el carro "G" a la derecha del tejido.



5. Devuelva la tarjeta a la marca en la ventana-L que hizo antes.

(1) Pulse la palanca **ORR**.

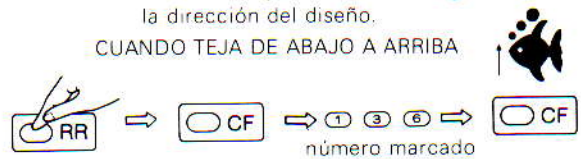
(2) Marque el número de la hilera que comprobó antes y pulse la palanca **OCF**.



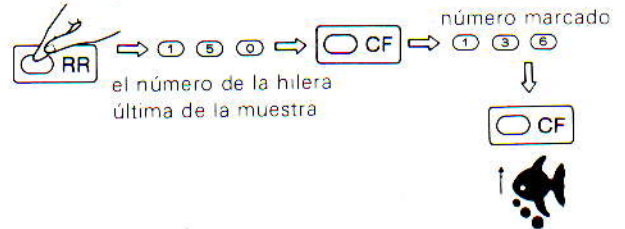
* EN EL DISEÑO DE REFLEXION

Vuelva la tarjeta hacia atrás según la dirección del diseño.

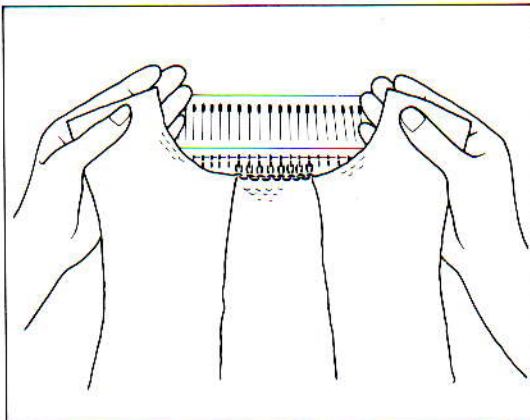
CUANDO TEJA DE ABAJO A ARRIBA



CUANDO TEJA DE ARRIBA A BAJO



6. Ahora teja la parte ② (hombro izquierdo) y termina la última hilera de la parte ③ con el hilo de desecho. (Refiérase a la página 27 del manual de instrucciones).



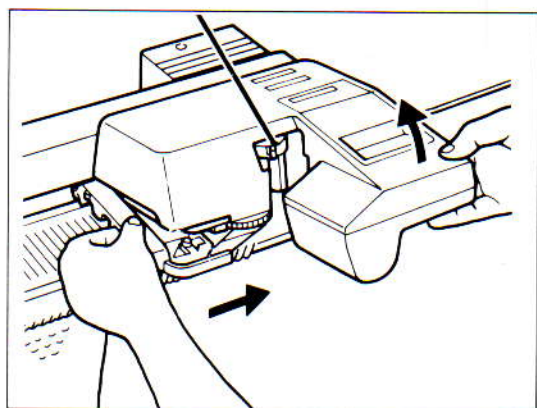
6. SUGERENCIAS PARA CUANDO HAYA PROBLEMAS

(1) PARA DESENMARAÑAR

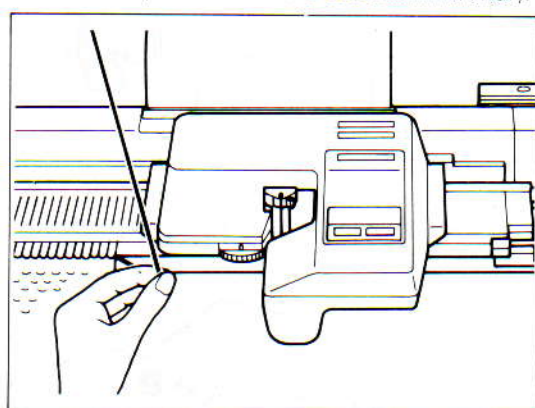
Si se para el carro "G", refiérase a la página 30 del manual de instrucciones y siga las recomendaciones para arreglarlo. Además fíjese bien en la dirección del carro "G" cuando lo mueva y en el número de la hilera que está desenmarañando para tejer bien el diseño.

* SI QUIERE DESENMARAÑAR UNAS HILERAS

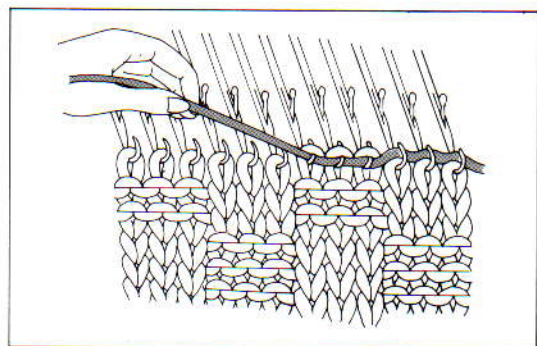
1. Mueva el carro "G" en la misma dirección que indique la palanca de dirección del carro, levantando la parte de delante.



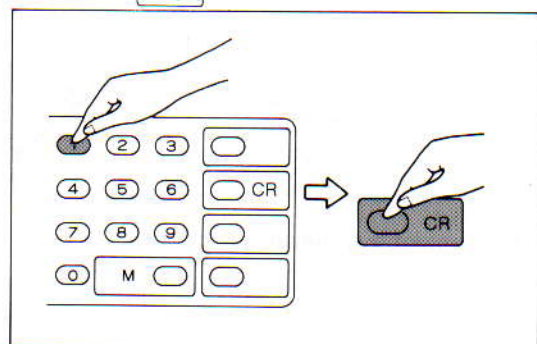
2. Saque el hilo del guiador del hilo (Si el cabo del hilo está al lado opuesto del carro "G" aumente por 1 el número de desenmarañar).



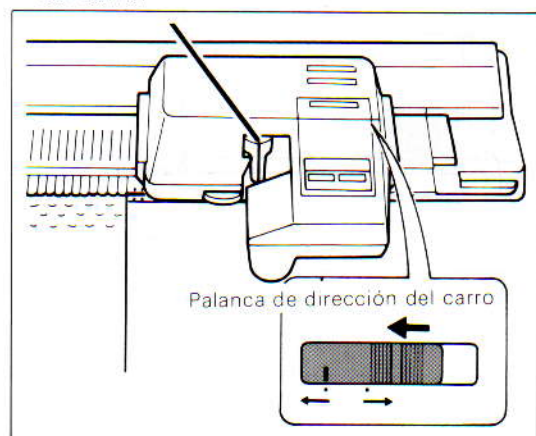
3. Desenmarañe y acuérdesese del número.



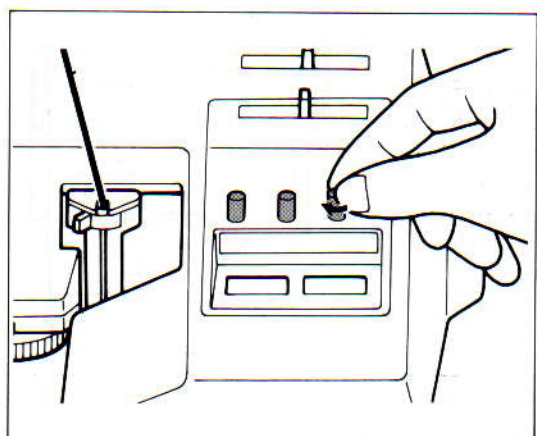
4. Marque el número de desenmarañar y pulse el botón **OCR**.



5. Coloque el carro "G" en el lado donde esté el cabo del hilo y ajuste la palanca de dirección del carro.



6. Ajuste el contador de pasadas y el guiador de punto. Ahora empiece a tejer.

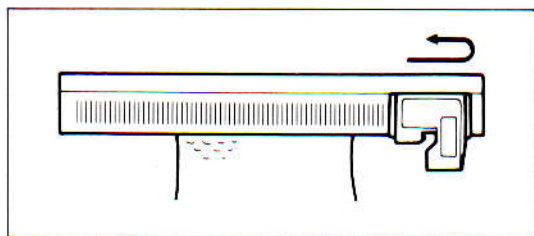


(2) SI QUIERE SACAR LA TARJETA DEL DISEÑO MIENTRAS ESTA TEJIENDO

1. Para el carro "G" cuando acabe la última hilera.

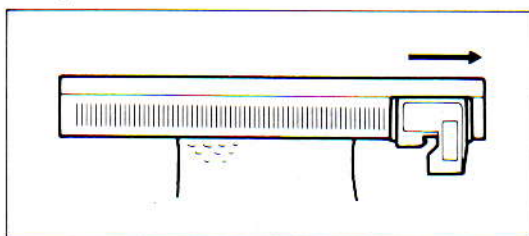
EN EL CASO DE 

Párelo cuando haya cambiado su dirección de movimiento.

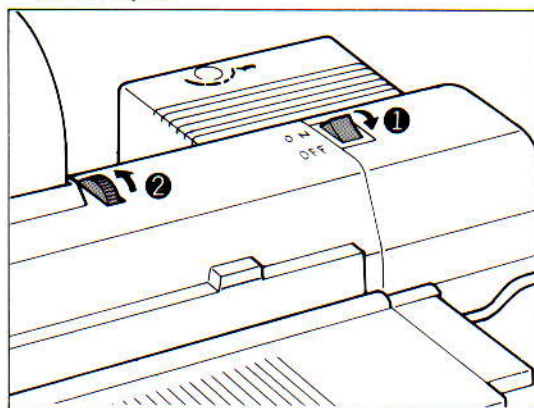


EN EL CASO DE 


Párelo cuando haya pasado por la parte tejida.

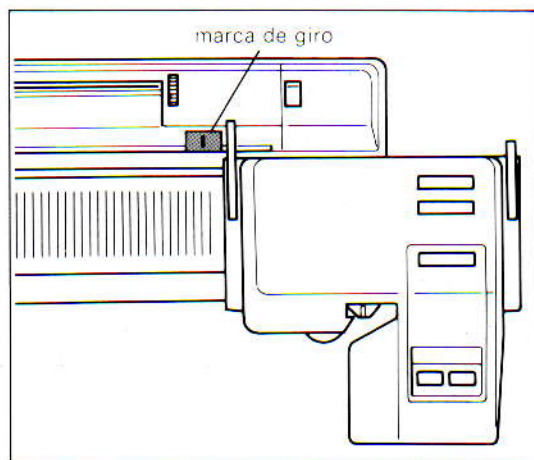


2. Apague el botón Off y saque la tarjeta volviendo hacia atrás el botón alimentador de la tarjeta.

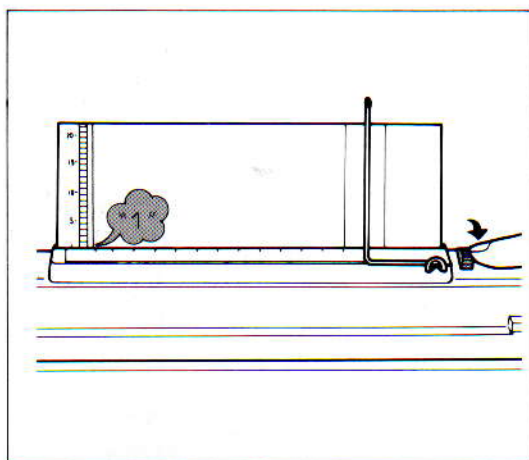


* Para volver a empezar a tejer

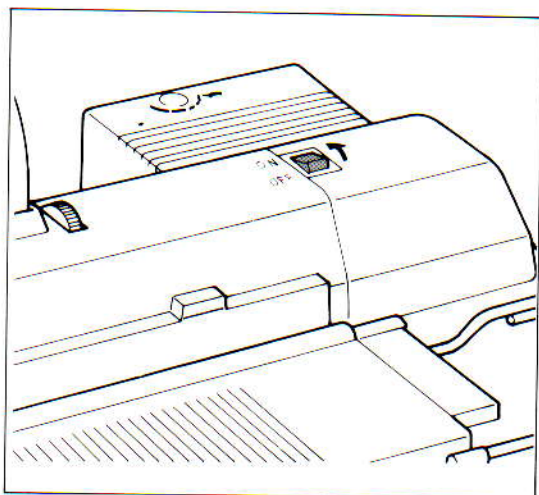
1. Coloque el carro "G" fuera de la marca de giro .



2. Coloque la tarjeta del diseño. Gire el botón alimentador de la tarjeta y colóquelo en la primera ventana-L.

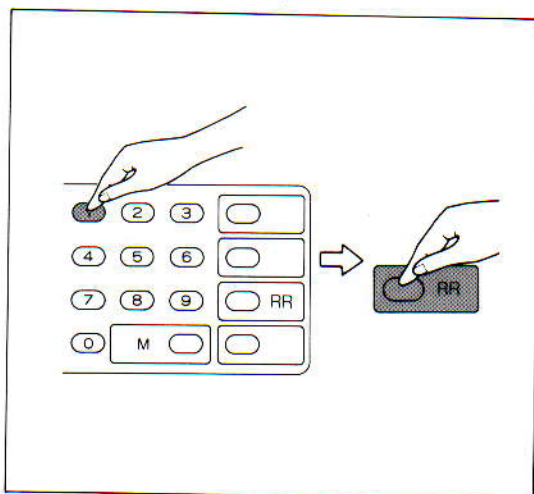


3. Enciende la máquina (botón en la posición "ON").

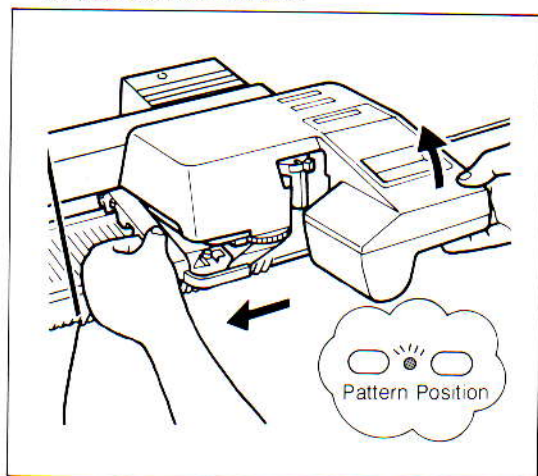


4. Marque le número de la ventana-L y pulse el botón **ORR**.

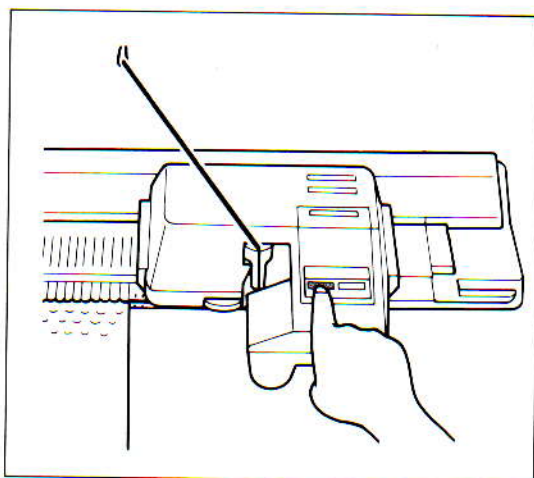
La tarjeta volverá a la hilera donde tiene que volver a empezar a tejer.



5. Mueva el carro G al borde del tejido. Asegúrese de que esté encendida la lámpara de posición del diseño.



6. Enhebre el hilo y ajuste las palancas, ahora vuelva a tejer.

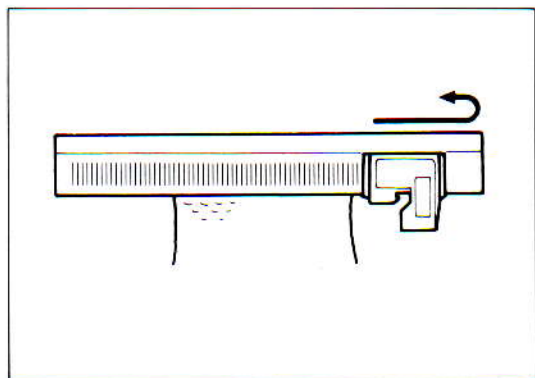


(3) SI QUIERE APAGAR EL INTERRUPTOR MIENTRAS ESTA TEJIENDO

1. Para el carro "G" cuando acabe la última hilera.

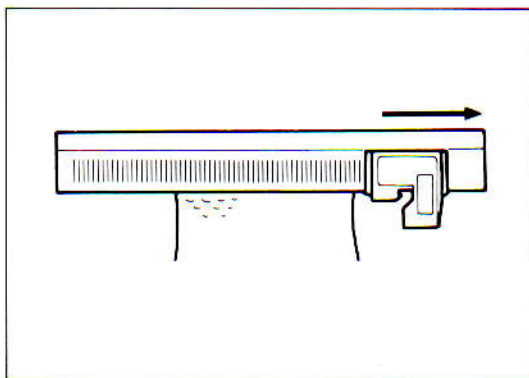
EN EL CASO DE 

Párelo cuando haya cambiado su dirección de movimiento.

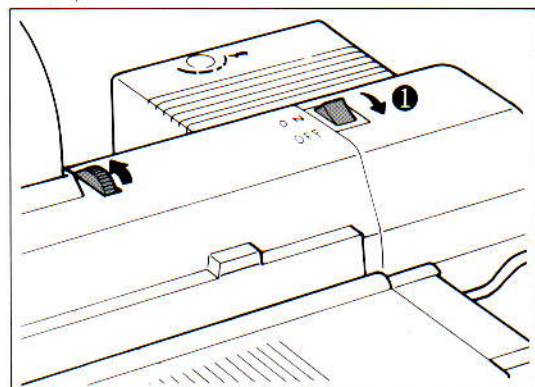


EN EL CASO DE 

Párelo cuando haya pasado por la parte tejida.

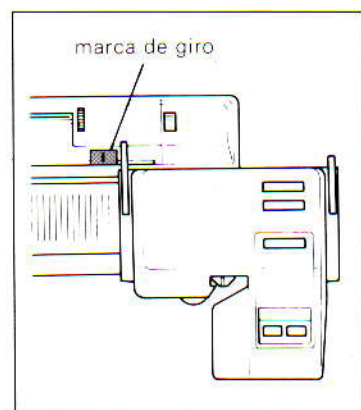


2. Apague la máquina (el botón en la posición Off).

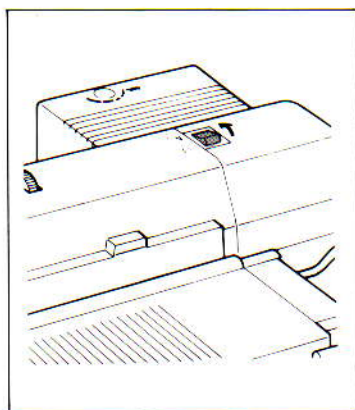


* Para volver a tejer

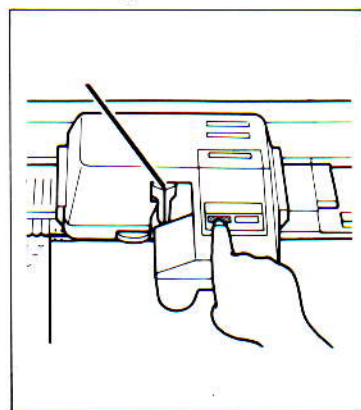
1. Coloque el carro "G" fuera de la marca de giro.



2. Encienda el botón en la posición ON.

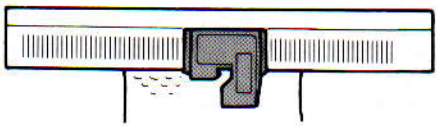



3. Translade el carro "G" al borde del tejido. Empiece a tejer.

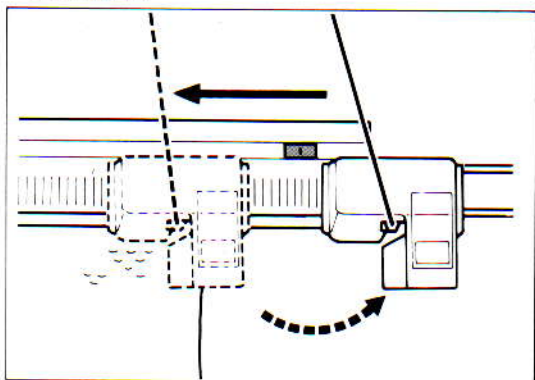


(4) SI SE CORTA LA LUZ ELECTRICA MIENTRAS ESTA TEJIENDO DISEÑOS.

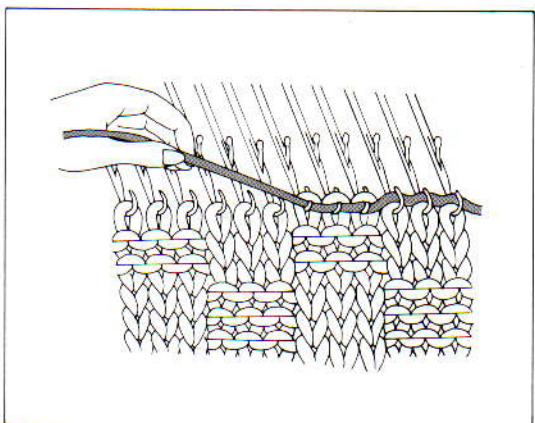
Compruebe la situación.

<p>DONDE HA PARADO EL CARRO "G"</p> <p>EN MEDIO DE UNA HILERA</p> 	<p>Tendrá que destejer la hilera. Refiérase a las instrucciones abajo.</p>
<p>AL FINAL DE UNA HILERA</p> 	<p>No hace falta destejer la hilera. Salte los pasos 2 y 4. • Pero cuando el carro "G" esté moviendo el paño de tejido en la posición ← pulse OCR - 1 → OCR igual que en el paso núm. 4. (Puede que la máquina cuente que ha tejido una hilera).</p>

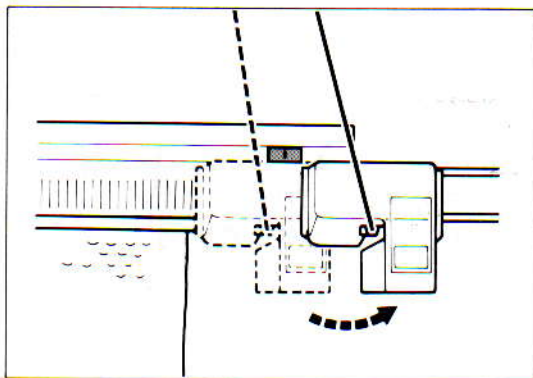
1. Coloque el carro "G" fuera de la marca de giro si el carro para en medio de una hilera. (la otra dirección de la palanca de dirección del carro.)



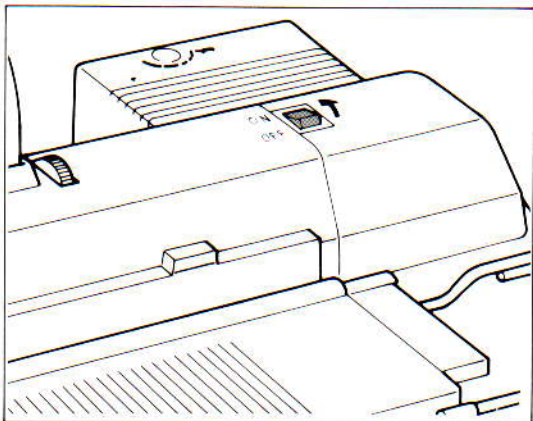
2. Desteja la hilera.






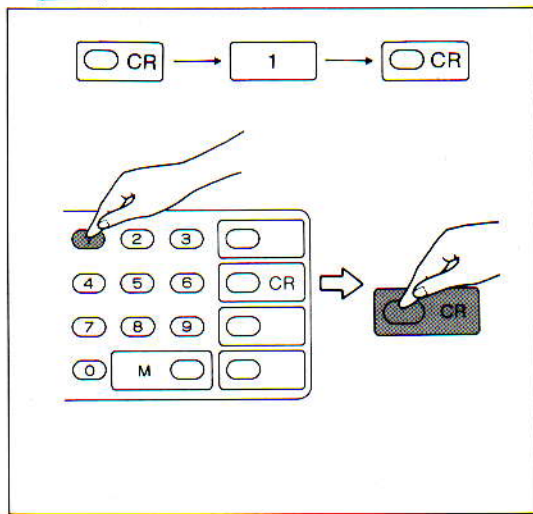
- Si el carro "G" está en la parte de fuera de la parte tejida, trasládalo al lado más cercano, sin hacer caso de la dirección de movimiento del carro "G".



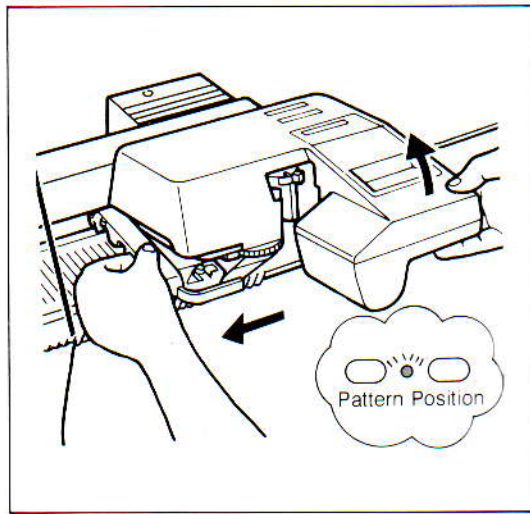
3. Vuelva a poner en marcha el interruptor (ON).



4. Pulse el botón .
 (Se enciende la lámpara de ERROR).
 Marque  , y vuelva a pulsar el botón .



5. Coloque el carro "G" en el borde del tejido.
 Asegúrese de que esté encendida la lámpara de posición del diseño.



6. Vuelva a empezar a tejer.

